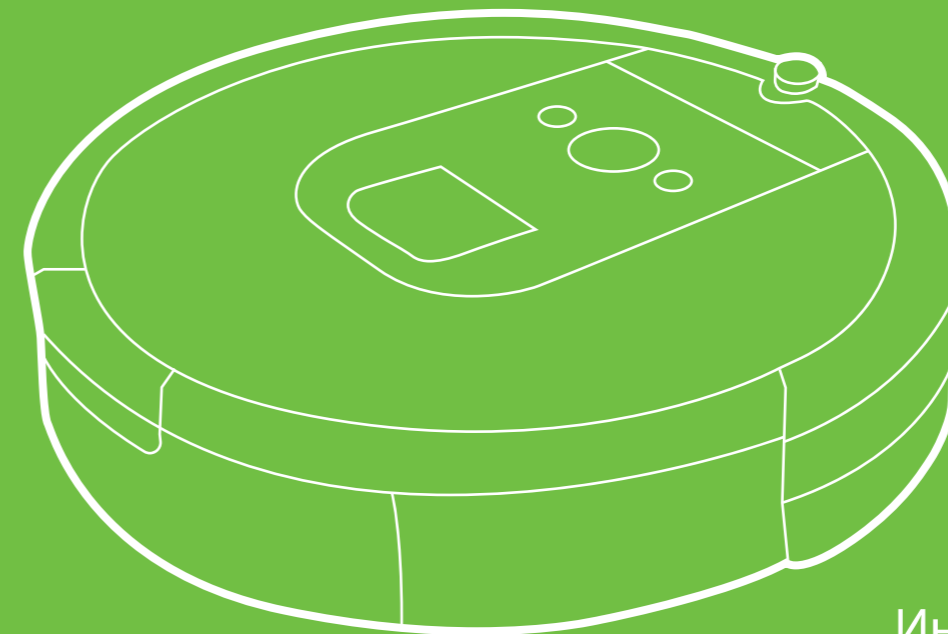


iRobot®

Roomba®

900 series



Uživatelská příručka
Návod na použitie
Felhasználói kézikönyv
Ghidul utilizatorului
Инструкция за експлоатация
Kullanıcı Kılavuzu
Εγχειρίδιο χρήστη

iRobot[®]

Roomba[®]
robotický vysavač

CZ

Série 900
Návod k obsluze

Důležité bezpečnostní pokyny

⚠ VAROVÁNÍ: ABYSTE SNÍŽILI RIZIKO ZRANĚNÍ OSOB NEBO POŠKOZENÍ MAJETKU, PŘEČTĚTE SI A PŘI NASTAVOVÁNÍ, POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBĚ ROBOTA DODRŽUJTE NÁSLEDUJÍCÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY.

DĚTI STARŠÍ 8 LET A OSOBY SE SNÍŽENÝMI FYZICKÝMI, SMYSLOVÝMI ČI MENTÁLNÍMI SCHOPNOSTMI ČI S NEDOSTATEČNÝMI ZKUŠENOSTMI ČI ZNALOSTMI MOHOU TENTO SPOTŘEBIČ POUŽÍVAT POUZE POD DOHLEDEM NEBO PO POUČENÍ O BEZPEČNÉM POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE, A POKUD SI JSOU VĚDOMY PŘÍSLUŠNÝCH RIZIK. S PŘÍSTROJEM SI NESMÍ HRÁT DĚTI. ÚKLID ANI ÚDRŽBU NESMÍ PROVÁDĚT DĚTI BEZ DOZORU.

⚠ VAROVÁNÍ: ABY NEDOŠLO K ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, NEODKRÝVEJTE ELEKTRONICKÉ ČÁSTI ROBOTA ANI INTEGROVANÉ DOKOVACÍ STANICE A NABÍJEČKY ZNÁMÉ JAKO STANICE HOME BASE™. NEOBSAHUJÍ ŽÁDNÉ SOUČÁSTI, KTERÉ BY UŽIVATEL MOHL OPRAVIT. SERVIS PŘENEČEJTE KVALIFIKOVANÝM SERVISNÍM TECHNIKŮM. NEDOTÝKEJTE SE ROBOTA ANI STANICE HOME BASE™ MOKRÝMA RUKAMA.



Důležité bezpečnostní pokyny (pokračování)

- Věnujte pozornost všem varováním a upozorněním na robotovi i jeho částech.
- **VAROVÁNÍ** – Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, používejte zařízení pouze na suchých místech ve vnitřních prostorách.
- Robot není hračka. Na zařízení nesedějte ani nestoupejte. Malé děti a domácí zvířata musí být během provozu robota pod dohledem.
- Robotu používejte a skladujte pouze v prostředí s pokojovou teplotou.
- Nepoužívejte zařízení k úklidu ostrých předmětů, skla ani čehokoliv, co hoří nebo se z toho kouří.
- Nepoužívejte zařízení k úklidu rozlité vody, bělicích látek, barev či jiných chemických látek ani čehokoliv vlhkého.
- Na robota nestříkejte ani ho nepolevejte žádnými tekutinami.
- Před použitím zařízení posbírejte předměty, jako je oblečení, volné papíry, provázky od žaluzií nebo záclon, napájecí kabely a všechny křehké předměty. Pokud zařízení přejede přes napájecí kabel a zachytí ho, může stáhnout připojený předmět a shodit ho ze stolu nebo police.
- Má-li uklizená místnost balkon, musíte pomoci fyzické zábrany zamezit vjezdu robota na balkon a zajistit jeho bezpečný provoz.
- Na robota nic nepokládejte.
- Pamatujte, že se robot pohybuje sám od sebe. Při chůzi v prostoru, kde se robot pohybuje, buďte opatrní a nešlápněte na něj.
- Robotu neprovazujte v prostorách, kde jsou v podlaze odkryté elektrické zásuvky.
- **VAROVÁNÍ** – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem: Robot je dodáván s napájecím kabelem schváleným pro příslušný region. Nepoužívejte žádný jiný napájecí kabel. Potřebujete-li kabel vyměnit, kontaktujte oddělení péče o zákazníky. Bude tak zaručeno, že vyberete napájecí kabel vhodný pro vaši zemi.
- Tento robot je určen k použití pouze na suchých podlahách.
- **VAROVÁNÍ** – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem a požáru: Výrobek smí být napájen pouze ze standardní zásuvky. Výrobek se nesmí používat s žádným typem měniče napětí. Použitím měniče napětí okamžitě zaniká záruka.
- Nepoužívejte baterie, které nelze dobíjet. Používejte výhradně dobíjecí baterii dodanou s výrobkem. V případě nutnosti výměny zakupte shodnou baterii iRobot nebo požádejte oddělení péče o zákazníky společnosti iRobot o doporučení vhodné alternativní baterie.
- **POZOR** – Dobíjejte pouze jednu z těchto baterií iRobot: maximálně 14,8 V, NiMH o kapacitě maximálně 3000 mAh nebo Li-ion o kapacitě maximálně 3300 mAh. Baterie jiných typů se mohou roztrhnout a způsobit zranění. O doporučení vhodné náhradní baterie vždy požádejte oddělení péče o zákazníky.
- **VAROVÁNÍ** – Zvlášť tmavá podlaha může zhoršit funkci senzorů schodů. Upozorňujeme, že na zcela černých podlahách nemusí robot fungovat vůbec a na podlahách s černými obrázky se může robot opakovaně zastavovat a hlásit chybu 6.
- **VAROVÁNÍ** – Při prvních několika úklidech robota pozorujte. Pokud zjistíte, že se robot v některém místě chová nestandardně nebo hrozí poškození podlahy či předmětu na podlaze, zabraňte robotu přístupu na taková místa použitím virtuální zdi.

- **VAROVÁNÍ** – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem: Nepoužívejte stanici Home Base s poškozenou přívodní šňůrou nebo zástrčkou. Tyto díly je nutno v případě poškození vyměnit.
- Před dlouhodobým skladováním nebo transportem baterii vždy nabijte a vyjměte ji z robota i z příslušenství.
- Pokud bydlíte v oblasti s častými elektrickými bouřemi, doporučujeme používat doplňkovou ochranu proti přepětí. V případě elektrické bouře může stanici Home Base robota ochránit přepěťová ochrana.
- **VAROVÁNÍ** – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem: Před úklidem nebo údržbou vždy robota odpojte od stanice Home Base.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda baterie netečou nebo nejsou jinak poškozené. Nenabíjejte baterie, ze kterých vytéká elektrolyt nebo jsou jinak poškozené.
- **VAROVÁNÍ** – Chemické ohrožení: Pokud z baterie vytéká elektrolyt, dávejte pozor, aby se vám nedostal na pokožku nebo do očí. Pokud k tomu došlo, omyjte zasaženou oblast velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc. Vložte baterii do uzavřeného plastického sáčku a bezpečně ji zlikvidujte v souladu s místními předpisy na ochranu životního prostředí, případně ji odevzdejte k likvidaci v servisním středisku společnosti iRobot.
- Před likvidací robota z něj vyjměte baterii.
- **VAROVÁNÍ** – Nebezpečí požáru nebo výbuchu: Snažte se baterie nerozmačknout ani nerozebírejte. Baterie neohřívejte, neumísťujte do blízkosti zdrojů tepla ani nevystavujte přímému slunečnímu záření. Baterie nespalujte ani nezkratujte. Baterie nevystavujte mechanickým nárazům.
- Baterie neponořujte do žádné kapaliny.
- Další informace o recyklaci a likvidaci baterií získáte od místních nebo oblastních úřadů.



Symbol na výrobku nebo jeho obalu znamená:

Elektrické spotřebiče ani baterie nevyhazujte do netříděného komunálního odpadu. Používejte oddělená sběrná zařízení. Informace o dostupných systémech zpětného odběru získáte od místních úřadů. Odložte-li elektrické spotřebiče na skládku, mohou nebezpečné látky proniknout do spodních vod a dostat se do potravního řetězce, což může mít nepříznivý dopad na vaše zdraví. Další informace o dostupných programech zpětného odběru, opětovného použití a recyklace získáte od příslušných místních nebo oblastních úřadů.



Obsah

O robotu Roomba.....	2
Používání robota Roomba®	3
Použití zábran v podobě Virtual Wall® (virtuální zedí) s duálním režimem	4
Pravidelná péče o robota.....	4
Diagnostika problémů.....	8
Péče o zákazníky iRobot.....	9



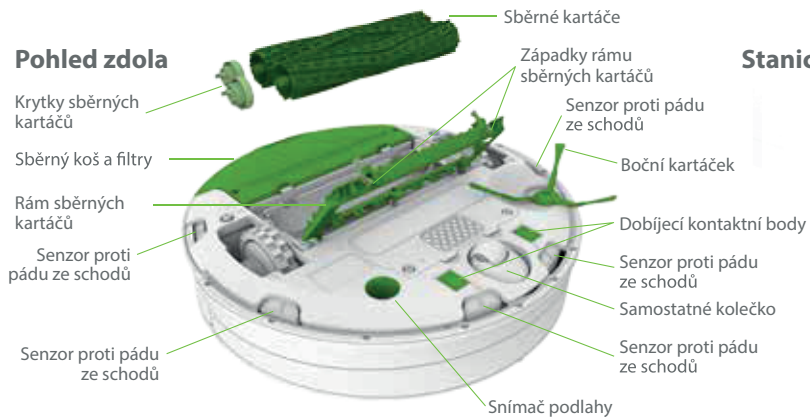
O robotu Roomba

CZ

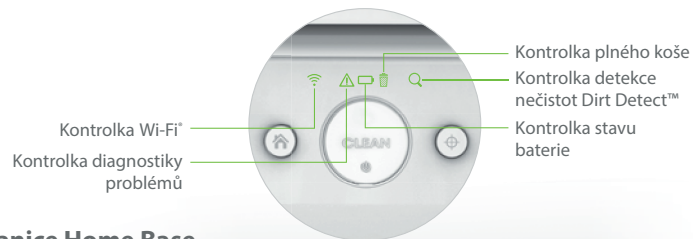
Pohled shora



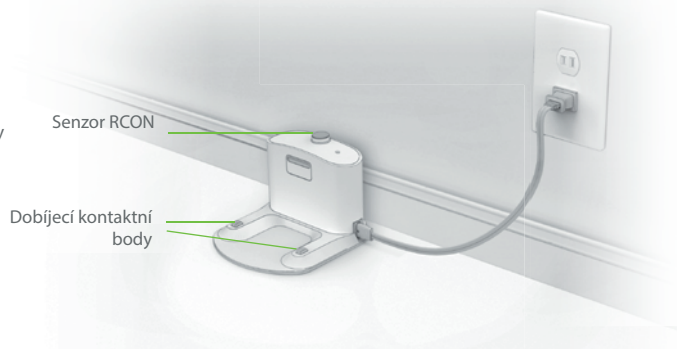
Pohled zdola



Tlačítka a kontrolky



Stanice Home Base



Používání robota Roomba

Umístění stanice Home Base™

Stanici Home Base umístěte do otevřené oblasti bez překážek a ponechte okolo ní následující volné prostory:

- Nejméně 0,5 metru z obou stran stanice Home Base.
- Nejméně 1,2 metr před stanicí Home Base a nejméně 1,2 metr mezi stanicí a schody.
- Aspoň 2,4 metru od zábrana Virtual Wall (virtuální zed).

Stanici Home Base ponechávejte vždy zapojenou do zásuvky a ujistěte se, že je v oblasti s trvalým pokrytím Wi-Fi*, aby robot Roomba mohl přijímat pokyny z aplikace iRobot HOME.

Stáhněte si aplikaci iRobot HOME App a připojte se k Wi-Fi*:

- Podívejte se na přehledné video s instrukcemi pro nastavení a používání robota Roomba.
- Nastavte plánování automatického úklidu (až 7krát týdně) a předvolby úklidu.
- Zapněte automatické aktualizace softwaru.
- Podívejte se na tipy, triky a odpovědi na často kladené dotazy.
- **Funkce Imprint™ Link** - komunikace s robotickým mopem Braava jet m6



Pokyny k použití

- Převratte robota a odstraňte ochranné prvky sběrného koše a baterie. Poté robota Roomba umístěte do stanice Home Base, aby se aktivovala baterie.
- Robot Roomba je dodáván s částečně nabitou baterií, takže je připraven k úklidu.

Poznámka: Robota Roomba dodáváme s částečně nabitou baterií. Pokud cyklus čištění spustíte dříve, než je baterie plně nabitá, je možné, že se robot Roomba vrátí na stanici Home Base dříve, než tomu tak bude v průběhu dalších cyklů čištění. Aby se před prvním cyklem čištění baterie nabíla do plné kapacity, nechte robota Roomba ve stanici Home Base nabíjet alespoň 3 hodiny.

Poznámka: Před úklidem z podlahy sesbírejte poházené předměty (např. oblečení, hračky apod.). Abyste měli podlahy stále v dobrém stavu, používejte robota Roomba často.

- Pokud klesne kapacita baterie ještě před koncem cyklu čištění, vrátí se robot zpět na stanici Home Base, aby se nabíla. Při zaparkování zůstane zticha a tlačítko CLEAN bude blikat společně s kontrolkou stavu baterie ().
 - » Když se baterie plně nabíje, vrátí se robot Roomba na místo, kde čištění přerušil, a dokončí cyklus čištění.
 - » Aktuální stav robota Roomba můžete zkontrolovat v aplikaci iRobot HOME.
- Pokud se robot Roomba vrátí na základnu k dobíjení poté, co cyklus čištění dokončil, přehraje sérii tónů, kterými oznámí úspěšné dokončení práce.
- Chcete-li robota Roomba pozastavit během cyklu čištění, stiskněte tlačítko CLEAN.
- Chcete-li v úklidu pokračovat, stiskněte opět tlačítko CLEAN.
- Chcete-li cyklus čištění ukončit a zapnout režim spánku, stiskněte a podržte tlačítko CLEAN, dokud kontrolky robota Roomba nezhasnou.
- Chcete-li robota Roomba poslat během cyklu čištění zpět do stanice Home Base, stiskněte na něm tlačítko CLEAN a pak DOCK, nebo na hlavní obrazovce aplikace iRobot Home stiskněte tlačítko CLEAN. Cyklus čištění se ukončí.
- Když robot Roomba narazí na silně znečištěnou oblast, bude se pohybovat ve spirále, aby ji pečlivěji vyčistil. Robot Roomba v takovém případě rozsvítí kontrolku detekce nečistot Dirt Detect™ ().
- Pokud chcete aktivovat program SPOT pro čištění na místě, umístěte robota Roomba na místo, kde se nacházejí nečistoty, a stiskněte na robotovi tlačítko (lokální úklid). Robot Roomba začne danou oblast intenzivně čistit pohybem po spirále do vzdálenosti zhruba jeden metr a poté se po spirále vrátí zpět do výchozího bodu.
- Když Robot Roomba zjistí, že sběrný koš je plný (), je ve výchozím nastavení naprogramován k dokončení cyklu čištění. Toto nastavení můžete upravit v předvolbách úklidu () v aplikaci iRobot HOME.
 - » Je-li sběrný koš plný, robot Roomba neopustí stanici Home Base a cyklus čištění nezahájí. V takovém případě před pokračováním nebo začátkem nového cyklu čištění vyjměte sběrný koš, vyprázdněte ho a vraťte ho zpět.

Poznámka: Po každém použití vyprázdněte sběrný koš a vyčistěte filtr.

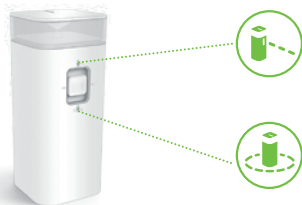
- Robota Roomba vždy nechávejte ve stanici Home Base, aby byl nabitý a připraven k použití, když ho budete potřebovat. Při uchovávání mimo stanici Home Base z robota Roomba nejprve vyjměte baterii a uložte ji na chladném a suchém místě.



Použití zábran v podobě Virtual Wall (virtuální zed) s duálním režimem

(volitelné příslušenství pro všechny modely)

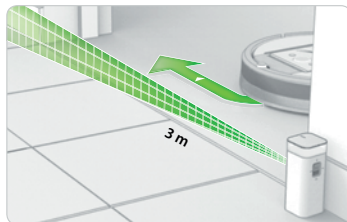
Zábrana v podobě virtuální zdi s duálním režimem udržuje robota Roomba v oblastech, které si přejete vyčistit – a mimo oblasti, které si vyčistit nepřejete. Mezi cykly čištění můžete ponechat zařízení zapnuté na jeho místě na podlaze. Můžete si vybrat jeden ze dvou režimů, podle toho, jak svůj domov potřebujete uklidit:



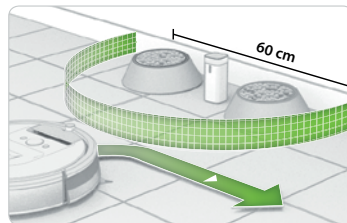
Poznámka: Při normálním používání vydrží baterie 8–10 měsíců. Pokud nebudete zařízení virtuální zdi používat delší čas a rádi byste ho uklidili, nezapomeňte ho nastavit do pozice „vypnuto“ (uprostřed).

Režim virtuální zdi: Pokud je vypínač v pozici „nahore“ (↑), funguje přístroj jako virtuální zeď. Virtuální zeď můžete použít k blokování průchoďů širokých až tři metry. Vytváří neviditelnou kónickou bariéru, kterou vidí jen robot Roomba.

Poznámka: Tato bariéra se rozšiřuje, čím více se vzdaluje od přístroje (viz obrázek).



Režim Halo: Pokud je vypínač v pozici „dole“ (↓), vytváří přístroj ochrannou zónu, do které robot Roomba nevstoupí. Tím robotovi Roomba zabráníte narážet do předmětů, které chcete chránit (např. miska s jídlem pro psa nebo váza), nebo zajíždět do nežádoucích míst (např. do rohu nebo pod stůl). Ochranná zóna je neviditelná a dosahuje přibližně 60 centimetrů od středu zařízení.



Pravidelná péče o robota

Chcete-li zachovat co nejvyšší výkon robota Roomba, měli byste provádět následující údržbu: Pokud si všimnete, že robot Roomba zanechává část smetí na podlaze, vyprázdníte sběrný koš a vyčistíte filtr a sběrné kartáče.

Součást	Frekvence údržby	Frekvence výměny
sběrný koš	po každém použití	-
filtr	každých 10 uklízcích cyklů. Filtr není omyvatelný.	každé 2 měsíce
senzory plného koše	jednou za 2 týdny	-
přední kolečko	každý 3 uklízcí cyklus	každých 12 měsíců
boční kartáček senzory proti pádu ze schodů dobíjecí kontakty detekční kamera s technologií iAdapt snímač podlahy	každý 3 uklízcí cyklus	-
sběrné kartáče	jednou za čtyři měsíce (jednou za tři měsíce v domácnostech s domácími mazlíčky)	každých 6–12 měsíců

Důležité: Dojde-li k mechanickému poškození robota, v důsledku zanedbané pravidelné údržby nebo v důsledku použití neoriginálních dílů nebude na toto poškození uznána záruka.

Poznámka: Společnost iRobot vyrábí různé náhradní díly a sestavy. Pokud se domníváte, že potřebujete některý náhradní díl, požádejte o další informace oddělení péče o zákazníky společnosti iRobot nebo navštivte autorizovaného prodejce společnosti iRobot.

* Frekvence výměny se může různit. Díly vyměňte v případě viditelného opotřebení. **Používejte výhradně originální díly iRobot.**


Vyprazdňování koše


- 1 Stiskněte tlačítko pro uvolnění sběrného koše a vyjměte ho.



- 2 Pro vyprázdnění sběrného koše otevřete dvířka koše.



Poznámka: Pokud se kontrolka plného koše  rozsvítí v průběhu úklidu, můžete úklid pozastavit, sběrný koš vyprázdnit a poté v úklidu pokračovat.

Pokud kontrolka plného koše  svítí, ale sběrný koš se nezdá být plný, přečtěte si návod na čištění senzoru plného koše.

***Důležité:** Filtr ani sběrný koš nejsou omyvatelné.

Čištění filtru

- 1 Vyjměte filtr zatažením za poutko.



- 2 Vysypte smetí tak, že poklepete filtrem o odpadkový koš. Pro důkladnější vyčištění filtru můžete použít klasický vysavač.



⚠Důležité: Dvířka filtru nepůjdu zavřít, dokud nebude filtr vložen zpět. Vložte filtr poutkem nahoru. Po každých dvou měsících filtr vyměňte.

Čištění senzorů plného koše

- 1 Vyjměte a vyprázdňte sběrný koš.

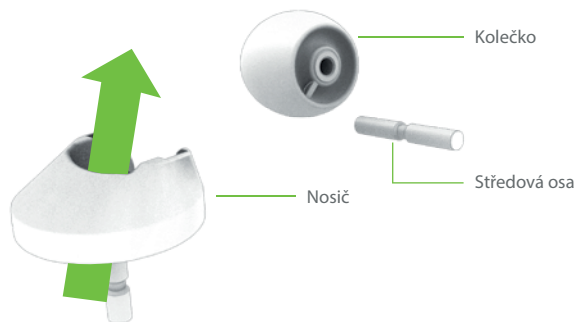


- 2 Očistěte vnitřní a vnější okénka senzorů na sběrném koši čistým, suchým hadříkem.



Čištění předního kolečka

- 1 Pevně zatáhněte za přední kolečko a vyjměte je.
- 2 Odstraňte z vnitřku kolečka veškeré nečistoty.
- 3 Protočte kolečko rukou. Pokud se kolečko neotáčí, vyjměte ho z nosiče, pevným zatlačením vysuňte středovou osu a vyčistěte veškeré vlasy nebo chlupy na ní namotané.
- 4 Poté vraťte všechny části na místo. Ujistěte se, že je kolečko zacvaknuto na svém místě.



! **Důležité:** Přední kolečko zanesené chlupy a nečistotami může poškodit podlahu.

Čištění bočního kartáčku

- 1 K vyjmutí šroubu použijte minci nebo malý šroubovák.
- 2 Vyjměte kartáček a odstraňte namotané nečistoty na hřídelce a vraťte ho zpět a lehce dotáhněte.



Čištění senzorů a dobíjecích kontaktů

- 1 Otřete všechny senzory a dobíjecí kontakty čistým vlhkým hadříkem, nebo v případě kontaktů, jemným smrkovým papírem.
Nestříkejte čisticí prostředky přímo na senzory nebo do otvorů pro senzory.

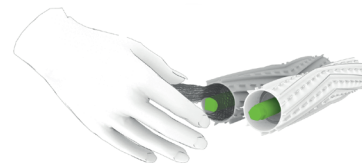


- 2 Dobíjecí kontakty na robotovi Roomba a stanici Home Base utřete čistým vlhkým hadříkem nebo jemným smrkovým papírem.

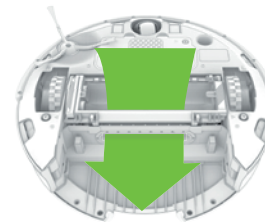


Čištění sběrných kartáčů

- 1 Zmáčkněte žluté západky rámu sběrného kartáče, rám sběrného kartáče vytáhněte a odstraňte veškeré nečistoty.
- 2 Vyměňte sběrné kartáče a sundejte krytky sběrných kartáčů. Odstraňte vlasy a nečistoty, které se pod krytkami a kolem kovových středových os nahromadily. Vraťte zpět krytky sběrných kartáčů.
- 3 Odstraňte vlasy a nečistoty ze čtvercových a šestiúhelníkových plastových paciček na opačné straně sběrných kartáčů.



- 4 Vyčistěte sací otvor.
- 5 Vraťte zpět sběrné kartáče. Barva a tvar paciček sběrných kartáčů odpovídají barvě a tvaru značek sběrných kartáčů, které jsou na modulu čisticí hlavy.




Diagnostika problémů

Pokud nastane nějaký problém, robot Roomba vás na něj upozorní dvoutónovým výstražným zvukovým signálem a následnou hlasovou zprávou. Také se rozblíká kontrolka diagnostiky problémů (⚠). Podrobnější podporu a videa naleznete v aplikaci iRobot HOME a online. Nepodaří-li se vám problém vyřešit, navštivte stránku www.irobot.com/Roomba900.

Pokyny k restartování

Některé chyby lze vyřešit restartováním robota Roomba. Chcete-li robota Roomba restartovat, stiskněte tlačítko CLEAN a podržte ho 10 vteřin, než se všechny kontrolky rozsvítí. Poté tlačítko uvolněte. Když tlačítko CLEAN uvolníte, uslyšíte tón signalizující úspěšné restartování.

 **Poznámka:** V případě, že používáte funkci načasování úklidu, spusťte restartování aplikací iRobot HOME, abyste se ujistili, že plán úklidu zůstal nezměněn.

Úsporný režim spánku

Kdykoli je robot Roomba ve stanici Home Base, spotřebovává určité malé množství energie, aby mohl být připraven na příští úklid a zůstat připojený k Wi-Fi. Když se robot Roomba nepoužívá, je možné ho uvést do režimu se ještě nižší spotřebou. Pokyny a podrobnosti ohledně tohoto úsporného režimu spánku naleznete v aplikaci iRobot HOME.

Lithium-iontová baterie

Chcete-li dosáhnout nejlepších výsledků, používejte pouze lithium-iontovou baterii iRobot, která se dodává s robotem Roomba. Robot Roomba bude fungovat i se staršími modely baterií, ale jeho výkon bude omezen.



Důležité: Lithium-iontové baterie, se řídí přísnými podmínkami pro převoz. V případě, že potřebujete výrobek poslat (včetně baterie) za účelem opravy, stěhování nebo z jiných důvodů, MUSÍTE respektovat následující přepravní předpisy:

- » Vyměňte z výrobku lithium-iontovou baterii.
- » Na kovové dobíjecí kontakty baterie nalepte kousek lepicí pásky.
- » Znovu vložte baterii (s lepicí páskou) do výrobku a zajistěte dvířka baterie.
- » Zabalte výrobek do původního obalu nebo do vlastního obalu tak, aby se během převozu v obalu nepohyboval.
- » Posílejte pouze pozemní dopravou (ne letecky).



Péče o zákazníky iRobot

Reklamační a servis

Certus Mercatus s. r. o.

K Žižkovu 282/9

190 00 Praha 9

tel.: +420 245 001 740

Informace

email: info@irobot.cz

telefon: +420 245 001 740

Otevírací doba

Pondělí až pátek: 7:30 - 15:30



Informace o předpisech

ZÁRUČNÍ LIST

Výrobce	iRobot
Autorizovaný servis	Certus Mercatus spol. s r.o. K Žižkovu 282/9 190 00 Praha 9 tel.: +420 245 001 740 e-mail: reklamace@mercatus.cz

Vyplní prodejce

Název výrobku	
Sériové číslo	
Datum prodeje	
Razítko prodejce	

Záznam o záručních opravách

Do opravy předáno dne	Převzal podpis	Opraveno dne	Číslo oprav. listu	Podpis

1. Na výrobek poskytujeme záruku 24 měsíců ode dne prodeje spotřebiteli. Opravy v záruční době provádíme bezplatně.
2. Záruka a bezplatná oprava se vztahuje na vady vzniklé prokazatelně následkem vadného materiálu, chybné konstrukce nebo špatného provedení.
3. Záruka a bezplatná oprava se nevztahuje na vady způsobené dopravou, nedodržením pokynů k obsluze uvedených v návodu, špatnou údržbou, mechanickým poškozením, zásahem do spotřebiče, nebo závady způsobené elektrickou instalací, která neodpovídá ČSN, stejně jako závady způsobené nesprávným zapojením.
4. Záruka se nevztahuje na opotřebení filtrů, kartáčů, baterie, gumových částí, dezénu kol a na poškození vysavače nebo dobíjecí základny tekutinou.
5. Životnost baterie je minimálně 6 měsíců.

Autorizovaný servis: tel.: +420 245 001 740 (7:30 - 15:30)
e-mail: reklamace@mercatus.cz

Případné reklamace řešte přímo se servisním střediskem,
viz. kontakt na autorizovaný servis.

Společnost iRobot tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu Roomba splňuje požadavky Směrnice 2014/53/EU. Celý text prohlášení o shodě pro EU je k dispozici na této internetové adrese: <http://www.irobot.com/compliance>.

Robotický vysavač Roomba 67x, 69x a 9xx obsahuje rádiový modul sítě Wi-Fi Azurewave model AW-CU300. Modul Azurewave AW-CU 300 pracuje v 2,4GHz pásmu mezi 2412–2472 MHz s maximálním výstupním výkonem EIRP 19,78 dBm (95,1 mW) při 2405 MHz.



Tento symbol na výrobku označuje, že přístroj nelze vyhodit mezi běžný netříděný komunální odpad. Jako koncový uživatel zodpovídáte za likvidaci zařízení s ukončenou životností ekologicky šetrným způsobem, například:

- (1) jeho vrácením distributorovi/prodejci, od kterého jste je zakoupili;
- (2) jeho odevzdáním na určeném sběrném místě.

Správná likvidace tohoto výrobku pomůže ušetřit cenné zdroje a zabránit jakýmkoli negativním efektům na lidské zdraví a životní prostředí, ke kterým by při nesprávné manipulaci s odpadem jinak mohlo dojít. Další informace získáte u místních úřadů nebo na nejbližším určeném sběrném místě. Při nesprávné likvidaci tohoto odpadu může být v souladu s vnitrostátními právními předpisy udělena pokuta. Další informace najdete na této adrese: http://ec.europa.eu/environment/waste/weee/index_en.htm

iRobot

© 2017 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA | Všechna práva vyhrazena. iRobot, Roomba, iAdapt, Home Base a Virtual Wall jsou registrované ochranné známky společnosti iRobot Corporation. Dirt Detect je ochrannou známkou společnosti iRobot Corporation. App Store je registrovaná ochranná známka společnosti Apple v USA a dalších zemích. Google Play je registrovaná ochranná známka společnosti Google. Wi-Fi a logo Wi-Fi jsou ochranné registrované známky obchodního sdružení Wi-Fi Alliance.

Patenty USA: Číslo patentů www.irobot.com/patents | Další patenty jsou v řízení. WC: 4597988

iRobot[®]

Roomba[®]
robotický vysávač

SK

Série 900
Návod na použitie

i♥Robot
vernostný program
www.irobot.sk



iRobot



irobotslovensko

Bezpečnostné pokyny a upozornenia

Dôležité bezpečnostné pokyny a upozornenia

TIETO POKYNY SI USCHOVAJTE

! **VAROVANIE:** Pri používaní elektrického spotrebiča je potrebné vždy dodržiavať bezpečnostné pokyny vrátane nasledujúcich:


PREČÍTAJTE SI VŠETKY POKYNY


! **VAROVANIE:** Prečítajte si bezpečnostné pokyny týkajúce sa nastavenia, používania a údržby robota a dodržiavajte ich, aby ste predišli riziku poškodenia robota alebo neprišli k úrazu.



Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými telesnými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, iba ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní tohto spotrebiča a ak chápu možné riziká. Tento spotrebič nie je hračka. Čistenie a údržbu smú vykonávať deti len pod dozorom.


! Symbol výstrahy. Používa sa na výstrahu pred možným nebezpečenstvom zranenia. Dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny, ktoré nasledujú za týmto symbolom, aby ste sa vyhli zraneniu alebo smrti.

! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom


 Zariadenie triedy II

 Menovitý príkon, jednosmerný prúd


  Prečítajte si návod na obsluhu

 Všeobecný symbol recyklácie


! Nebezpečenstvo vzniku požiaru


 Robot je určený len na použitie v interiéri

 Menovitý príkon, striedavý prúd

 Uchovávajte mimo dosahu detí

BFP Ochrana pred spätným prúdom

 Samostatná napájacia jednotka

 Menovitý výkon, jednosmerný prúd

Dôležité bezpečnostné pokyny (pokračovanie)

- Skôr než začnete váš robot používať, prečítajte si tento návod na použitie, všetky bezpečnostné a prevádzkové pokyny.
- Bezpečnostné a prevádzkové pokyny si uschovajte pre prípadné budúce použitie.
- Dodržiavajte všetky prevádzkové a užívateľské pokyny a inštrukcie.
- Všetky servisné zásahy zverte autorizovanému servisu iRobot. Opravou v neautorizovaných servisoch okamžite strácate nárok na záruku.

VAROVANIE: Znamená nebezpečnú situáciu, ktorá môže spôsobiť smrť alebo vážne zranenie.

UPOZORNENIE: Znamená nebezpečnú situáciu, ktorá môže spôsobiť malé alebo stredné zranenie.

POZNÁMKA: Znamená nebezpečnú situáciu, ktorá môže spôsobiť škodu na majetku.

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA



- Váš robot nie je hračka. Keď je váš robot v prevádzke, malé deti a domáce zvieratá by mali byť pod dohľadom.
- Na robot ani na nabíjaciu stanicu Home Base si nesadajte ani nestúpajte.
- Nepoužívajte neoriginálne nabíjačky. Použitie neoriginálnej nabíjačky môže spôsobiť, že batéria sa začne prehrievať, dymiť, horieť alebo vybuchne.
- Robot je vybavený napájacím káblom schváleným pre vašu krajinu a je určený na zapojenie len do štandardnej zásuvky so striedavým prúdom. Nepoužívajte žiadny iný napájací kábel. Ak potrebujete iný kábel, obráťte sa na oddelenie starostlivosti o zákazníkov, aby ste získali napájací kábel vhodný pre vašu krajinu.
- Robot ani nabíjaciu stanicu Home Base neotvárajte. Vo vnútri sa nenachádzajú žiadne súčiastky, ktoré by ste mohli opraviť svojpomocne. Opravy robota zverte autorizovanému servisnému stredisku.
- Z dôvodu rizika zásahu elektrickým prúdom používajte iba v interiéri a v suchom prostredí. Tento robot je určený len na domáce použitie.
- Na robot nerozprašujte tekutiny ani ho nepolievajte.

- S robotom ani nabíjacou stanicou Home Base nemanipulujte mokrymi rukami.
- Robot skladujte a používajte len v suchom prostredí s izbovou teplotou.
- Ak je v čistej miestnosti balkón, treba použiť fyzickú bariéru na zabránenie prístupu robota na balkón a zaručenie bezpečnej prevádzky.
- Venujte pozornosť všetkým upozorneniam na robote a jeho súčiastiach.
- Aby ste predišli zásahu elektrickým prúdom používajte robot iba v interiéri a v suchom prostredí.

UPOZORNENIE

- Berte do úvahy, že robot sa začne pohybovať sám od seba. Pri prechádzaní cez priestor, kde robot pracuje, dávajte pozor, aby ste naň nestúpili.
- Robot nepoužívajte na miestach s voľne prístupnými elektrickými zásuvkami v podlahe.
- Tento spotrebič nepoužívajte na zberanie ostrých predmetov, skla ani predmetov, ktoré horia alebo dymia.
- Robot nepoužívajte na zberanie rozliateho bielidla, farby ani iných chemikálií či vlhkých predmetov.
- Ak robot prejde cez napájací kábel a potiahne ho, hrozí riziko stiahnutia rôznych predmetov zo stola alebo z police. Pred použitím robota odstráňte z podlahy predmety, ako sú odevy, voľne ležiace papiere, lanká žalúzií alebo závesov, napájacie káble a krehké predmety.
- Než robota použijete na kobercoch, presvedčte sa, či sú tieto koberce kompatibilné s vysávačmi využívajúcimi kefy alebo rotačné kefy. Použitie robota na nekompatibilnom koberci by mohlo viesť k poškodeniu koberca. S otázkou o kompatibilitu sa obráťte na výrobcu koberca.

POZNÁMKA

- Keďže pri navigácii robot používa kameru, počas vysávania musí byť v priestore zabezpečené dostatočné svetlo. V opačnom prípade nemusí navigácia robota fungovať správne. Treba zabezpečiť denné alebo umelé svetlo a skontrolovať tiež, či nie sú zatiahnuté závesy alebo žalúzie.
- Robot je určený len na čistenie suchej podlahy. Toto zariadenie nepoužívajte na zbieranie rozliatych tekutín. Nedovoľte, aby sa robot ani nabíjacia stanica Home Base namočili.
- Na robot nič nekladte.
- Robot a jeho časti čistite len handričkou navlhčenou vo vode.
- Nabíjacie kontakty udržiavajte čisté, inak sa môže stať, že robot nebude schopný batériu nabíť.

NABÍJACIA STANICA HOME BASE™

VAROVANIE

- Nepoužívajte nabíjacíu stanicu Home Base, ak má poškodený kábel alebo zástrčku. Poškodený kábel alebo zástrčku je nutné vymeniť.
- Pred čistením alebo údržbou odpojte robot od nabíjacej stanice Home Base.
- Robot nabíjajte iba pomocou priloženej nabíjačky. Priložená nabíjačka nabíja robot veľmi nízkym napätím, ktorého hodnota zodpovedá údaju na vstupe a zabezpečuje bezpečné fungovanie robota.
- Aby ste predišli riziku, že robot spadne zo schodov, uistite sa, že nabíjacia stanica Home Base je umiestnená najmenej 1,2 metra od schodov.
- Venujte pozornosť všetkým upozoreniam na robote a jeho súčiastiach.
- Aby ste predišli zásahu elektrickým prúdom používajte robot iba v interiéri a v suchom prostredí.

POZNÁMKA

- Tento výrobok sa nesmie používať s napájacím meničom akéhokoľvek typu. Používanie napájacieho meniča bude mať za následok okamžitú stratu záruky.
- Ak bývate v oblasti s výskytom búrok s bleskami, odporúčame vám používať dodatočnú prepäťovú ochranu. Nabíjacia stanica Home Base môže byť v prípade intenzívnych búrok s bleskami chránená prepäťovou ochranou.
- Robot nabíjajte iba v interiéri.

BATÉRIA

VAROVANIE

- Batériu neotvárajte, nedrvtvte, nezohrievajte nad 80 °C ani nepáľte. Postupujte podľa pokynov výrobcu.
- Batériu neskratujte tým, že by jej konce prišli do kontaktu s kovovými predmetmi alebo tak, že by ste ju ponorili do tekutiny. Batérie nevystavujte mechanickým nárazom.
- Pravidelne kontrolujte, či na batérii nie sú viditeľné akékoľvek známky poškodenia alebo vytekania. Ak si na batérii všimnete zjavné abnormality, ako napríklad zápach,

zahriatie, zmenu farby alebo tvaru, ihneď ju prestaňte používať. Poškodenú alebo vytekajúcu batériu nenabíjajte a zabráňte kontaktu vytekajúcej kvapaliny s pokožkou alebo očami. Ak dôjde ku kontaktu, umyte zasiahnutú oblasť dostatočným množstvom vody a vyhľadajte lekársku pomoc. Batériu vložte do plastového vreca a bezpečne zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi o ochrane životného prostredia.

Vráťte ju do príslušného autorizovaného servisného strediska iRobot na likvidáciu.

- Litium-iónové batérie a výrobky obsahujúce litium-iónové batérie podliehajú prísny m právny m predpisom týkajúcim sa prepravy. Ak potrebujete takýto výrobok (vrátane batérie) poslať do servisu alebo ho z akéhokoľvek dôvodu prepraviť, MUSÍTE si pokyny na odoslanie pozrieť v tomto návode v časti riešenie problémov alebo kontaktovať oddelenie starostlivosti o zákazníkov.

UPOZORNENIE

- Ak batériu používajú deti, musia byť pod dozorom. Ak by došlo k prehltnutiu článku alebo batérie, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

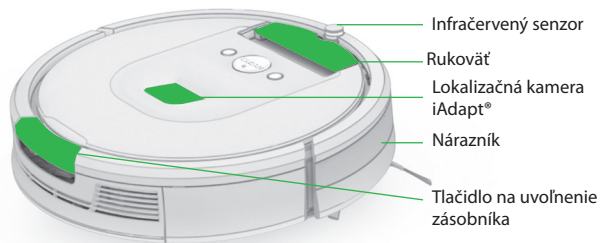
POZNÁMKA

- Pred likvidáciou batériu vyberte z robota.
- Na dosiahnutie najlepších výsledkov používajte jedine litium-iónovú batériu iRobot, ktorá sa dodáva s robotom.
- Nepoužívajte nenabíjateľné batérie. Používajte iba nabíjateľnú batériu dodávanú s výrobkom. Ak potrebujete náhradnú batériu, zakúpte si identickú batériu iRobot alebo kontaktujte oddelenie starostlivosti o zákazníkov iRobot.
- Batérie sa musia zlikvidovať v súlade s miestnymi predpismi.
- Pred dlhodobým skladovaním batériu vždy nabite a vyberte z robota i príslušenstva.

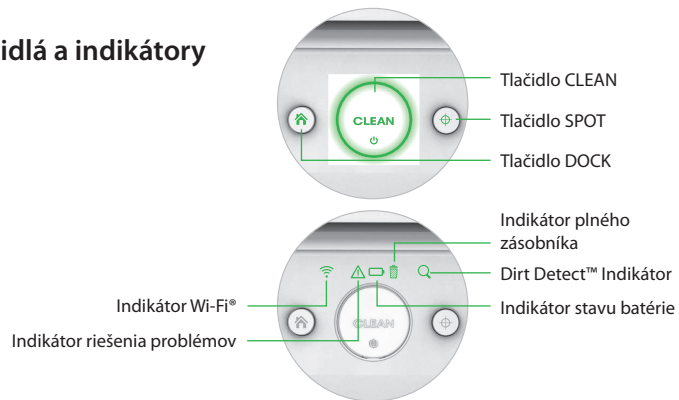
Hlučnosť: 68 dB (Zdroj: interné testovanie na koberci)

Informácie o vašom robotickom vysávači Roomba®

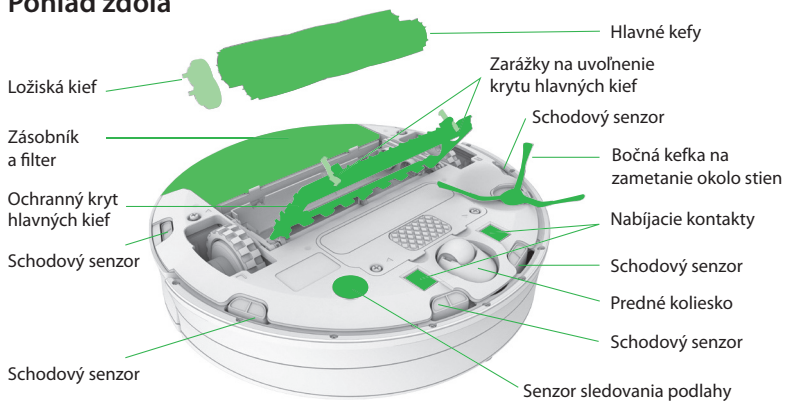
Pohľad zhora



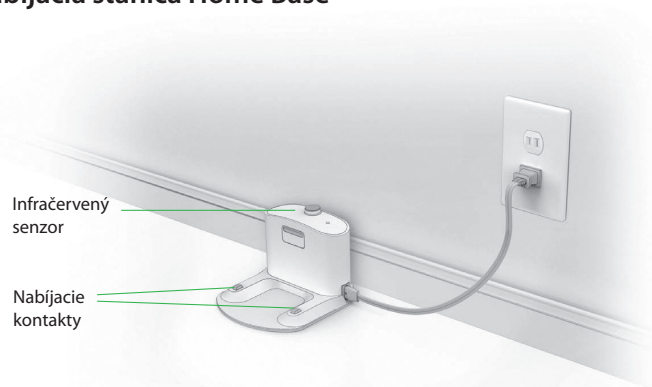
Tlačidlá a indikátory



Pohľad zdola

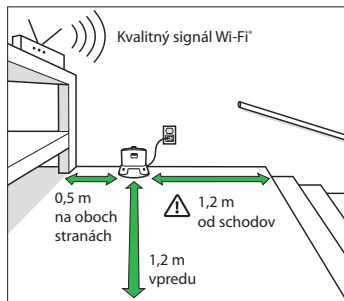


Nabíjacia stanica Home Base



Používanie robotického vysávača Roomba®

Umiestnenie nabíjacej stanice Home Base™



VAROVANIE: Aby ste predišli riziku, že robot spadne zo schodov, uistite sa, že nabíjacia stanica Home Base je umiestnená najmenej 1,2 metra od schodov.

Stiahnite si aplikáciu iRobot HOME a pripojte sa na sieť Wi-Fi®

- Ovládajte upratovanie priamo cez váš smartfón.
- Naplánujte upratovanie a prispôbte si možnosti vysávania.
- Aktualizujte softvér svojho robotického vysávača.
- Získajte prístup k tipom, trikom a odpovediam na najčastejšie otázky.



Pokyny na použitie






- Obráťte robot a potiahnutím odstráňte žltú ochrannú pásku batérie.
- Robot Roomba vložte do nabíjacej stanice Home Base, čím aktivujete batériu.
- Počas nabíjania sa kontrolky vypnú, aby sa šetrila energia. Stav nabíjania batérie môžete skontrolovať stlačením tlačidla CLEAN. Keď sa batéria nabíja, ikona indikátora stavu batérie svieti nažltlo, a keď je úplne nabitá, svieti nazeleno. Stav batérie si môžete pozrieť aj v aplikácii iRobot HOME.

Poznámka: Robot Roomba sa dodáva s čiastočne nabitou batériou. Ak spustíte upratovací cyklus s čiastočne nabitou batériou, robot Roomba sa môže vrátiť dobiť na nabíjaciu stanicu Home Base skôr než počas ďalších upratovacích cyklov. Ak chcete, aby sa batéria pred prvým upratovacím cyklom úplne nabila, nechajte robot Roomba v nabíjacej stanici Home Base po dobu 3 hodín.



Pred vysávaním odstráňte z podlahy zbytočné predmety (napr. oblečenie, hračky atď.). Robot Roomba používajte pravidelne, aby bola vaša podlaha vždy čistá.

- Ak sa vybijie batéria pred dokončením upratovacieho cyklu, robot Roomba sa vráti na nabíjaciu stanicu Home Base, aby batériu dobil. Po pripojení na stanicu sa nezvoze žiaden tón a tlačidlo CLEAN bude pulzovať spolu s indikátorom stavu batérie (□).
 - » Po dobíí batérie sa robot Roomba automaticky vráti na miesto, kde prácu prerušil, a dokončí upratovací cyklus.
 - » Aktuálny stav nabíjania robota Roomba môžete skontrolovať aj pomocou aplikácie iRobot HOME.
- Keď sa robot Roomba vráti dobiť batériu po ukončení upratovacieho cyklu, ozve sa séria tónov, ktorá signalizuje úspešné dokončenie upratovacieho cyklu.

- Počas upratovacieho cyklu pozastavíte Robot Roomba stlačením tlačidla CLEAN.
- Upratovací cyklus znovu spustíte opätovným stlačením tlačidla CLEAN.
- Ak chcete ukončiť upratovací cyklus a prepnúť robot Roomba do pohotovostného režimu, stlačte a pridržte tlačidlo CLEAN, kým nezhasnú indikátory robota Roomba.
- Ak chcete počas upratovacieho cyklu poslať robot Roomba späť do nabíjacej stanice Home Base, stlačte tlačidlo CLEAN a potom  (DOCK) na tele robota Roomba alebo stlačte tlačidlo CLEAN na hlavnej obrazovke aplikácie iRobot HOME. Týmto ukončíte upratovací cyklus.
- Keď robot Roomba nájde miesto s väčším znečistením, bude sa pohybovať vpred a vzad, aby dané miesto vyčistil dôkladnejšie. V tejto situácii sa rozsvieti na robote Roomba indikátor Dirt Detect™ (.
- Ak chcete používať režim Spot (Vysávanie jedného miesta), položte robot Roomba na znečistené miesto a stlačte  na robote tlačidlo SPOT (Vysávanie jedného miesta). Robot Roomba dôkladne uprace miesto špirálovým pohybom na ploche o priemere približne 1 meter a potom sa rovnakým pohybom vráti na miesto, kde začal.
- Keď robot Roomba zistí naplnenie zásobníka () , je naprogramovaný tak, že ukončí upratovací cyklus. Toto nastavenie môžete zmeniť v časti Možnosti vysávania () v aplikácii iRobot HOME.
 - » Robot Roomba neopustí nabíjaciu stanicu Home Base a nezačne upratovací cyklus, ak má plný zásobník. V tom prípade vyberte a vyprázdňte zásobník, znova ho vložte do robota a spustite alebo obnovte upratovací cyklus.



Poznámka: Po každom použití vyprázdňte zásobník a vyčistite filter.

- Robot Roomba vždy nechávajte v nabíjacej stanici Home Base, aby bol nabitý a pripravený vysávať. V prípade skladovania mimo stanice Home Base najprv vyberte batériu, a potom robot Roomba i batériu uložte na chladnom suchom mieste.
- Životnosť batérie sa bude odlišovať v závislosti od používania a od podmienok prostredia, v ktorom sa bude robot používať.



UPOZORNENIE: Kapacita batérie sa časom a používaním znižuje. Také zníženie kapacity je nevratné a nemôže byť považované za vadu, ale za bežné opotrebenie.



Dôležité: Roomba môže uviaznuť pri zaoblených hranách a môže sa šmýkať na obzvlášť klzkých povrchoch. Mimoriadne tmavé alebo čierne podlahy môžu mať za následok nesprávnu funkčnosť schodových senzorov robota Roomba. Mimoriadne tmavý alebo čierny nábytok môže mať za následok nesprávnu funkčnosť senzorov nachádzajúcich sa v prednom nárazníku robota.

Príslušenstvo

Virtuálna stena Virtual Wall® Dual Mode

(voliteľné príslušenstvo kompatibilné so všetkými modelmi)

Poznámka: Na dosiahnutie najlepších výsledkov umiestnite virtuálnu stenu najmenej 2,5 metra od nabíjacej stanice.

Vďaka dvom režimom virtuálnej steny Virtual Wall® robot zostane v priestoroch, ktoré chcete upratovať, a vyhne sa tým, ktoré upratať nechcete. Vytvorí neviditeľnú bariéru, ktorú vidí len robot. Medzi upratovacími cyklami môžete virtuálnu stenu ponechať v prevádzke na svojom mieste.

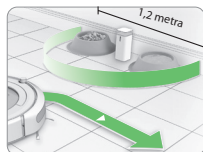
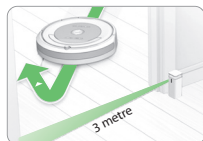
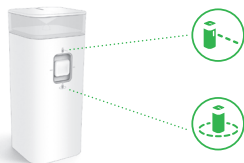
Po zapnutí virtuálnej steny alebo zmene režimu kruhový indikátor na hornej časti 5-krát zabliká. Zvoľte želaný režim. Keď indikátor prestane blikať, položte virtuálnu stenu na želané miesto podlahy. Kruhový indikátor sa znova rozsvieti, až keď bude potrebné vymeniť batérie (2 x alkalické batérie AA).

Poznámka: Pri bežnej prevádzke vydržia batérie 8 až 10 mesiacov. Ak nemáte v pláne používať virtuálnu stenu Virtual Wall po dlhšiu dobu a chceli by ste ju uskladniť, nezabudnite ju vypnúť (stredná poloha spínača).

Režim virtuálnej steny: Keď je spínač v hornej polohe (☺), zariadenie funguje ako virtuálna stena. To znamená, že ju môžete nastaviť tak, aby blokovala otvory široké až 3 metre. Vytvorí neviditeľnú bariéru v tvare kužela, ktorú vidí len robot Roomba.

Poznámka: Čím ďalej od zariadenia, tým je bariéra širšia (pozri ilustráciu).

Režim Halo: Keď je spínač v dolnej polohe (☹), zariadenie vytvorí ochrannú zónu, do ktorej robot Roomba nevstúpi. To nedovolí robotu Roomba vrázať do vecí, ktoré chcete ochrániť (napr. miska s potravou alebo váza), alebo vojsť do nežiaducich priestorov (napr. kút alebo pod stôl). Ochranná zóna je neviditeľná a siahla približne 60 centimetrov od stredu virtuálnej steny.



Údržba

Návod na údržbu

Ak chcete zabezpečiť bezproblémovú prevádzku vášho robota Roomba, je nutné pravidelne vykonávať nasledujúcu údržbu. Ak si všimnete, že robot Roomba z podlahy zbiera menej nečistôt, vyprázdňte zásobník a vyčistite filter a hlavné kefy.

Časť	Údržba	Výmena
Zásobník	Zásobník umývajte podľa potreby	
Filter	Raz týždenne (dvakrát týždenne v domácnostiach so zvieratami)	Každé 3 mesiace
Senzor plného zásobníka	Čistite každé 2 týždne	
Predné koliesko	Čistite každé 2 týždne	Každých 12 mesiacov
Bočná kefka Schodové senzory Nabíjacie kontakty Lokalizačná kamera iAdapt Senzor sledovania podlahy	Čistite každý mesiac (ak máte domáce zvierata, čistite dvakrát za mesiac)	Každých 12 mesiacov
Hlavné kefy	Každé 4 mesiace (každé 3 mesiace v domácnostiach so zvieratami)	Každých 6 až 12 mesiacov

*** Dôležité:** V prípade reklamácie neočisteného robota môže byť očistenie robota servisom sponatnené.

Poznámka: K vášmu robotu má spoločnosť iRobot v ponuke bohatý sortiment náhradných dielov a príslušenstva. Ak budete potrebovať akýkoľvek náhradný diel, pre získanie podrobnejších informácií sa obráťte na autorizované servisné stredisko iRobot.

Vyprázdňovanie zásobníka

- 1 Stlačte tlačidlo na uvoľnenie zásobníka a vyberte zásobník.



- 2 Otvorte dverka zásobníka a vyprázdňte ho.

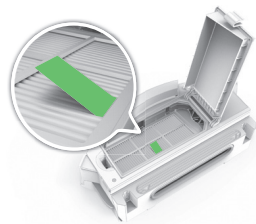


Poznámka: Ak sa kedykoľvek počas vysávania rozsvieti indikátor plného zásobníka (🟡), môžete kedykoľvek pozastaviť vysávanie, vyprázdniť zásobník a pokračovať v upratovaní.

Ak sa rozsvieti indikátor plného zásobníka (🟡), ale zásobník sa nezdá byť plný, prečítajte si pokyny na čistenie senzora plného zásobníka.

Čistenie filtra

- 1 Otvorte dverka filtra a vyberte filter potiahnutím za pásku.



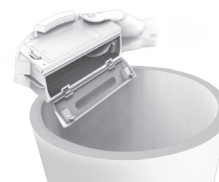
- 2 Vytraste nečistoty poklepaním filtra o smetný kôš.



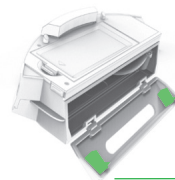
⚠ Dôležité: Dverka filtra sa nezatvoria, kým filter správnym spôsobom nevložíte naspäť. Filter vymieňajte každé tri mesiace.

Čistenie senzorov plného zásobníka

- 1 Zásobník vyberte a vyprázdnite



- 2 Utrite vnútorné aj vonkajšie otvory senzorov na zásobníku čistou a suchou handričkou.

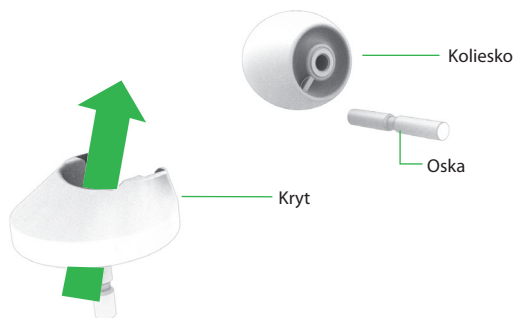


Vnútorné otvory senzorov

Vonkajšie otvory senzorov

Čistenie predného kolieska

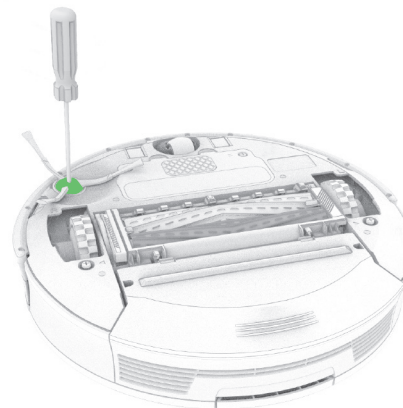
- 1 Predné koliesko pevne chyťte a vyťahnite ho z robota.
- 2 Odstráňte nečistoty z priestoru na koliesko na tele robota.
- 3 Skúste potočiť kolieskom. Ak niečo bráni jeho otáčaniu, vyberte koliesko z jeho puzdra, silno potlačte na osku, aby sa vysunula a vyčistite ju od akýchkoľvek nečistôt a namotaných vlasov.
- 4 Po dokončení vložte všetky súčasti späť. Koliesko zacvaknite naspäť na miesto.



Dôležité: Zablokovanie predného kolieska nečistotami by mohlo mať za následok poškodenie podlahy.

Čistenie bočnej kefy

- 1 Na uvoľnenie skrutky použite mincu alebo malý skrutkovač.
- 2 Potiahnite a vyberte bočnú kefku na zametanie okolo stien. Odstráňte z bočnej kefy a z priestoru pod ňou vlasy alebo nečistoty a potom ju vložte späť.



Čistenie senzorov a nabíjacích kontaktov

- 1 Poutierajte senzory a nabíjacie kontakty čistou, suchou handričkou. Na senzory ani ich otvory nestriekajte priamo čistiaci roztok.

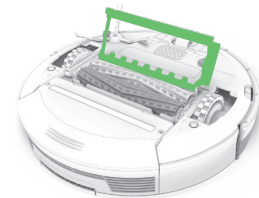


- 2 Utrite nabíjacie kontakty robota Roomba a nabíjacej stanice Home Base čistou a suchou handričkou.



Čistenie hlavných kef

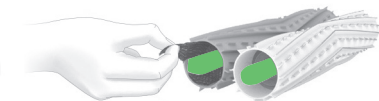
- 1 Stlačte žlté záložky na uvoľnenie krytu hlavných kef, otvorte kryt hlavných kef a odstráňte všetky nečistoty.



- 2 Vyberte hlavné kefy a následne aj ložiská kef. Odstráňte všetky vlasy alebo nečistoty, ktoré sa nahromadili pod ložiskami a okolo kovových osí. Vložte späť ložiská hlavných kef.

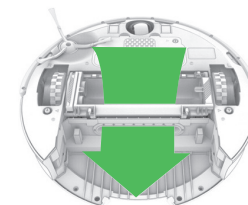


- 3 Odstráňte vlasy a nečistoty zo štvor- a šesťhranných plastových kolíkov na druhej strane hlavných kef.



- 4 Vyčistite sací kanál.

- 5 Vložte naspäť hlavné kefy. Dbajte na zhodu farieb a tvaru kolíkov hlavných kef s farbou a tvarom ikon hlavných kef na module čistiacej hlavy.




Riešenie problémov

Ak niečo nie je v poriadku, robot Roomba vám to oznámi dvojtónovým zvukovým signálom, po ktorom nasleduje nahovorená správa. Zároveň začne blikať indikátor riešenia problémov (△). Ďalšie podrobné rady a videá sú dostupné v aplikácii iRobot HOME, ako aj na internete. Ak sa problém nepodarí vyriešiť, navštívte stránku www.irobot.sk.

Návod na reštartovanie robota

Pri niektorých chybách môže problém vyriešiť reštartovanie robota Roomba. Postup na reštartovanie robota do výrobných nastavení nájdete na www.iRobot.sk v časti Podpora a Často kladené otázky.

 **Poznámka:** Ak používate týždenný plán vysávania Roomba, po reštarte robota otvorte aplikáciu iRobot HOME a skontrolujte, či sa nezmenil plán robota Roomba.

Pohotovostný režim s nízkou spotrebou energie

Robot Roomba spotrebúva trochu energie vždy, keď je v nabíjacej stanici Home Base, aby bol pripravený na ďalšie upratovanie a aby si udržal pripojenie Wi-Fi. Ak sa robot Roomba nepoužíva, môže sa uviesť do stavu s minimálnou spotrebou energie. Ďalšie pokyny a podrobnosti o tomto pohotovostnom režime s nízkou spotrebou nájdete v aplikácii iRobot HOME.

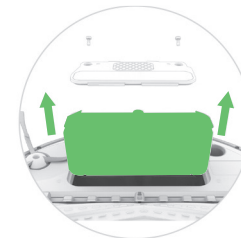
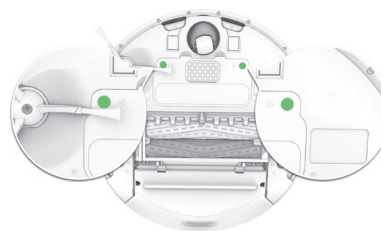
Lítium-iónová batéria

Na dosiahnutie najlepších výsledkov používajte jedine lítium-iónovú batériu, ktorá sa dodáva s robotom Roomba. Robot Roomba síce bude fungovať aj so staršími modelmi batérií, ale jeho výkon bude obmedzený.



Dôležité: Lítium-iónové batérie a výrobky obsahujúce lítium-iónové batérie podliehajú prísnyim prepravným predpisom. Ak potrebujete takýto výrobok poslať (vrátane batérie) do servisu alebo ho z akéhokoľvek dôvodu prepraviť, **MUSÍTE** dodržiavať nasledujúce pokyny:

- » Vyberte z výrobku lítium-iónovú batériu
- » Na kovové nabíjacie kontakty batérie prilepte kúsok pásky
- » Vložte batériu (s prilepenou páskou) späť do výrobku a zaistite kryt batérie
- » Zabaľte výrobok do jeho pôvodného obalu alebo do iného obalu, ktorý zabráni pohybu počas prepravy
- » Odosielajte výlučne pozemnou dopravou (nie leteckou)



Starostlivosť o zákazníka spoločnosti iRobot

Slovenská republika

V prípade akýchkoľvek otázok alebo postrehov týkajúcich sa vášho robota Roomba sa pred kontaktovaním predajcu obráťte na spoločnosť iRobot. Ďalšie informácie môžete nájsť aj v aplikácii iRobot HOME.

Najprv môžete navštíviť stránku www.irobot.sk, kde nájdete užitočné rady, často kladené otázky a informácie o príslušenstve. Ak by ste aj napriek tomu potrebovali pomoc, zavolajte našmu tímu na oddelení starostlivosti o zákazníkov na čísle 0418 77 50 69.

Pracovníci oddelenia starostlivosti o zákazníkov spoločnosti iRobot sú k dispozícii v čase:

- pondelok až piatok, 8:00 – 16:00

Mimo Slovenskej republiky

Navštívte stránku www.irobot.sk, ak potrebujete:

- Získať viac informácií o spoločnosti iRobot vo vašej krajine
- Získať rady a tipy na zvýšenie výkonu vášho robota Roomba
- Nájsť odpovede na otázky
- Kontaktovať miestne servisné stredisko

Nadštandardné riešenie záručných reklamácií Pick & Return

Vypíšte reklamačný formulár nachádzajúci sa na stránke www.iRobot.sk a pripravte robota na vyzdvihnutie. Naše servisné stredisko zabezpečí kuriéra a zašle vám termín vyzdvihnutia. Opraveného robota vám doručíme opäť zdarma na adresu, ktorú ste uviedli v reklamačnom formulári.



Spoločnosť iRobot týmto prehlasuje, že toto rádiové zariadenie je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ o rádiových zariadeniach a smernicou 2011/65/EÚ o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na internetovej adrese: www.irobot.sk/vyhlasenieozhode

Toto zariadenie obsahuje rádiový modul od spoločnosti iRobot Corporation typ: 4123659. Pracuje v pásme ISM v rozsahu 2405 – 2480 MHz s maximálnym výkonom 1,2 mW a 1,7 mW EIRP.



Tento symbol na výrobku znamená, že tento spotrebič nesmie byť likvidovaný ako bežný netriedený komunálny odpad. Ako konečný spotrebiteľ máte zodpovednosť za zlikvidovanie spotrebiča s ukončenou životnosťou spôsobom šetrným k životnému prostrediu napríklad takto:

- (1) batériu vráťte distribútorovi alebo predajcovi, od ktorého ste výrobok zakúpili, alebo
- (2) batériu odovzdajte na vyhradenom zbernom mieste.

Likvidácia tohto výrobku správnym spôsobom šetrí vzácne zdroje a zabraňuje vzniku možných negatívnych vplyvov na ľudské zdravie a životné prostredie, ktoré by mohli vzniknúť pri nevhodnej manipulácii s odpadom. Ďalšie informácie môžete získať od miestnych úradov alebo najbližšieho zberného miesta. Za nesprávnu likvidáciu tohto odpadu môžu byť v súlade s vašou národnou legislatívou uložené pokuty. Ďalšie informácie môžete získať na stránke:

http://ec.europa.eu/environment/waste/weee/index_en.htm

Výhradný dovozca a distribútor značky iRobot pre SR:

Certus Mercatus s.r.o.

K Žižkovu 282/9, Praha 9, 190 00

Infolinka: **0418 77 50 69**

E-mail: **info@irobot.sk**

The iRobot logo consists of the word "iRobot" in a bold, white, sans-serif font. The letter "i" is lowercase and has a small registered trademark symbol (®) to its upper right. The letters "R", "o", "b", "o", "t" are uppercase and also have a small registered trademark symbol (®) to their upper right.

© 2020 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730. Všetky práva vyhradené. iRobot, Roomba, iAdapt, Home Base a Virtual Wall sú registrované ochranné známky spoločnosti iRobot Corporation. Dirt Detect je ochranná známka spoločnosti iRobot Corporation. App Store je ochranná známka spoločnosti Apple, Inc., registrovaná v Spojených štátoch a iných krajinách. Google Play je ochranná známka spoločnosti Google, Inc. Wi-Fi a logo Wi-Fi sú ochranné známky spoločnosti Wi-Fi Alliance.

U.S. Pat. Nos. www.irobot.com/patents | ďalšie registrované patenty | v2021-3

iRobot[®]


Roomba[®]

Robotporszívó


HU

900-as sorozat
Felhasználói kézikönyv

Fontos biztonsági előírások

 FIGYELMEZTETÉS: A SÉRÜLÉSEK ÉS KÁROK KOCKÁZATÁNAK CSÖKKENTÉSE ÉRDEKÉBEN MINDIG TARTSA SZEM ELŐTT EZEKET A BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEKET A ROBOT BEÁLLÍTÁSA, HASZNÁLATA ÉS KARBANTARTÁSA KÖZBEN.

A KÉSZÜLÉKET GYERMEKEK, VALAMINT CSÖKKENT FIZIKAI, ÉRZÉKELÉSI VAGY SZELLEMI KÉPESSÉGEKKEL RENDELKEZŐK, ILLETVE ILYEN IRÁNYÚ TAPASZTALATTAL ÉS TUDÁSSAL NEM RENDELKEZŐK CSAK FELÜGYELET MELLETT HASZNÁLHATJÁK, AMENNYIBEN KAPTAK A KÉSZÜLÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁRA VONATKOZÓ ÚTMUTATÁST, ÉS MEGÉRTETTÉK AZ AZZAL JÁRÓ VESZÉLYEKET. GYERMEKEK NEM JÁTSZHATNAK A KÉSZÜLÉKKEL. A KÉSZÜLÉK TISZTÍTÁSA ÉS KARBANTARTÁSA GYERMEKEK SZÁMÁRA FELNÖTT FELÜGYELETE NÉLKÜL TILOS.

 FIGYELMEZTETÉS: AZ ÁRAMÜTÉS MEGELŐZÉSE ÉRDEKÉBEN SOHA NE SZERELJE SZÉT A ROBOT ELEKTRONIKÁJÁT, ILLETVE A BEÉPÍTETT DOKKOLÓS TÖLTŐT (HOME BASE ÁLLOMÁST). NINCIS BENNÜK JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZ. A JAVÍTÁST CSAKIS A HIVATALOS SZERVIZZEL VÉGEZTESSE. NE ÉRJEN NEDVES KÉZZEL A ROBOHOZ, ILLETVE A HOME BASE™ DOKKOLÓ- ÉS TÖLTŐÁLLOMÁSHOZ.

Fontos biztonsági előírások (folyt.)

- Tartsa be a roboton és az alkatrészeken olvasható figyelmeztetéseket.
- **⚠ FIGYELMEZTETÉS** Áramütés veszélye! Kizárólag beltérben, száraz felületeken használható.
- A robot nem játékszer. Ne üljön vagy álljon a készülékre. A kisgyermeket és a kisállatokat ne hagyja felügyelet nélkül, amikor a robotot használja.
- A robotot kizárólag szobahőmérsékleten tárolja és használja.
- A készülékkel ne szedjen fel éles tárgyakat, üveget, illetve égő vagy füstölő dolgokat.
- A készülékkel ne szedjen fel kifolyt vizet, fehérítőszert, festéket, más vegyszert vagy nedves dolgokat.
- Ne permetezzen vagy öntsön folyadékot a robotra.
- A készülék használata előtt vegye fel a földről a ruhákat, a lehullott papírt és a törekeny tárgyakat, és húzza fel a redőnyök és a függönyök zsinórait, valamint az elektromos kábeleket. Ha a készülék áthalad egy elektromos kábelen, és magával rántja, előfordulhat, hogy lever valamit az asztalról vagy a polcról.
- Ha a tisztítandó helyiséghez erkély is tartozik, az erkélyt akadály segítségével le kell zárni, így biztosítva a biztonságos működést.
- Ne helyezzen semmit a robotra.
- Felhívjuk rá a figyelmet, hogy a robot önálló mozgást végez. Legyen óvatos, amikor áthalad a robot által takarított területen, nehogy ráleljen.
- Ne használja a robotot olyan helyeken, ahol csupasz elektromos aljzatok állnak ki a padlóból.
- **⚠ FIGYELMEZTETÉS** Áramütés veszélye: A robothoz az adott régióban jóváhagyott tápvezetéket mellékeltek. Ne használjon semmilyen más tápvezetéket. Ha egy kábel megsérült, és cserére szorul, forduljon az ügyfélszolgálatához, hogy megfelelő cserekábelhez jusson.
- A robottal kizárólag száraz padlót lehet tisztítani.
- **⚠ FIGYELMEZTETÉS** Áramütés kockázata és tűzveszély: A termék kizárólag szabványos fali aljzathoz csatlakoztatható. A termék nem használható semmilyen áramátalakítóval. Az áramátalakító használata azonnal érvényteleníti a garanciát.
- Ne használjon nem tölthető akkumulátort. Kizárólag a termékhez mellékel tölthető akkumulátort használja. Ha cserére van szükség, az eredetileg megegyező iRobot márkájú akkumulátort vásároljon, vagy forduljon az iRobot ügyfélszolgálatához, ahol megismerheti a többi választható akkumulátortípust.
- **⚠ VIGYÁZAT** Kizárólag egy darab, a következő specifikációkkal rendelkező iRobot márkájú akkumulátort töltsön: legfeljebb 14,8 V ellenállású, legfeljebb 3000 mAh teljesítményű Ni-MH akkumulátor, illetve legfeljebb 3300 mAh teljesítményű lítiumionos akkumulátor. Más típusú akkumulátorok felrobbanhatnak, és sérülést okozhatnak. Az akkumulátor megfelelő típusra cserélését az ügyfélszolgálat segítségével intézze.

- **⚠ FIGYELMEZTETÉS** Áramütés veszélye: A Home Base állomás nem használható sérült kábellel, illetve villásdugóval. Ha a kábel vagy a villásdugó megsérül, ki kell cserélni.
- Hosszabb tárolás vagy szállítás esetén tölts fel és vegye ki az akkumulátort a robotból és a tartozékokból.
- Ha a lakókörnyezetében gyakran támadnak zivatarok, a készüléket érdemes túláramvédővel is felszerelni. Erős zivatarok során a robot Home Base dokkoló- és töltőállomását is el lehet látni túláramvédővel.
- **⚠ FIGYELMEZTETÉS** Áramütés veszélye: Tisztítás vagy karbantartás előtt mindig húzza ki a robotot a Home Base dokkoló- és töltőállomásból.
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy az akkumulátoron nincs-e sérülés, vagy nincs-e jele szivárgásnak. Sérült vagy szivárgó akkumulátort ne töltsön.
- **⚠ FIGYELMEZTETÉS** Vegyi anyagok jelenléte: Akkumulátorszivárgás esetén vigyázzon, nehogy a folyadék a bőrére vagy a szemébe kerüljön. Ha ez bekövetkezett, öblítse le/ki bő vízzel az adott területet, és forduljon orvoshoz. Az akkumulátort helyezze lezárt műanyag zacskóba, és biztonságosan, a helyi környezetvédelmi előírások szerint ártalmatlanítsa. Vigye vissza a hivatalos helyi iRobot szervizközpontba, hogy ártalmatlanítsák.
- Ártalmatlanítás előtt az akkumulátort ki kell venni a robotból.
- **⚠ FIGYELMEZTETÉS** Áramütés kockázata és robbanásveszély: Az akkumulátort ne zúzza be és ne szerelje szét. Az akkumulátort ne hevítse és ne helyezze hőforrás közelébe, illetve ne tegye ki közvetlen napfénynek. Az akkumulátort ne égesse el, és ne zárja rövidre. Ügyeljen rá, hogy az akkumulátort ne érje mechanikus ütés.
- Az akkumulátort ne mártsa folyadékba.
- Az akkumulátor újrahasznosítása, valamint a lakóhelyén érvényes hulladékartalmatlanítási előírások megismerése érdekében forduljon a hulladékgazdálkodásért felelős helyi hatóságokhoz.



Ez a terméken vagy a csomagoláson látható szimbólum a következőket jelzi:

Az elektromos készülékeket és akkumulátorokat ne vegyes háztartási hulladékként ártalmatlanítsa; helyezze őket a szelektív tárolókba. Forduljon a hatóságokhoz, és kérjen információt a rendelkezésre álló gyűjtőrendszerekről. Ha az elektromos készülékeket személerakó telepeken ártalmatlanítja, veszélyes anyagok juthatnak a talajvízbe, és bekerülhetnek a táplálékláncba, veszélyeztetve ezzel az Ön egészségét és jóllétét. Ha a gyűjtésről, az újrafelhasználásról vagy az újrahasznosítási programokról szeretne tájékozódni, forduljon a hulladékartalmatlanításért felelős helyi vagy regionális szervekhez.



Tartalomjegyzék

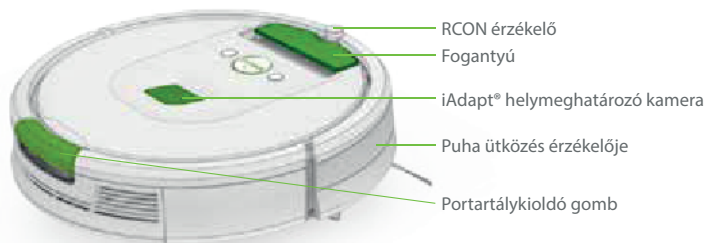
A robot bemutatása	2
A Roomba® készülék használata	3
A kettős üzemmódú Virtuális fal® határok használata	4
A robot rendszeres karbantartása	4
Hibaelhárítás	8
Az iRobot ügyfélszolgálat.....	9



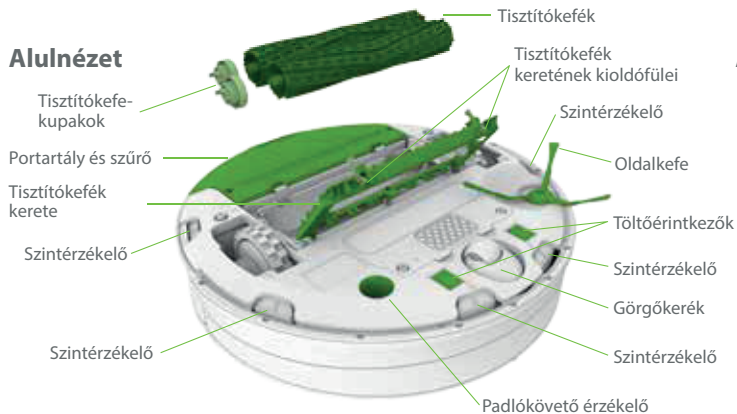
A robot bemutatása

HU

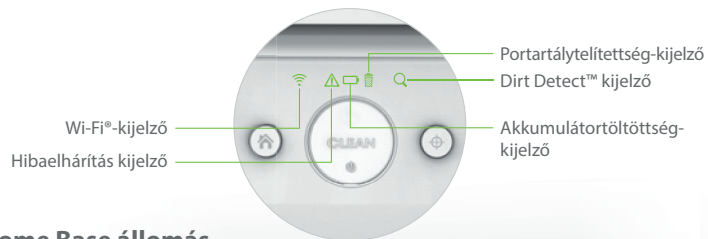
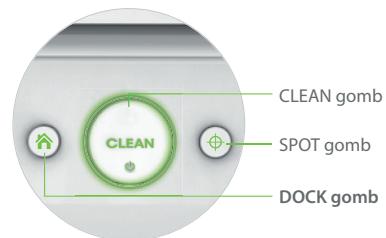
Felülnézet



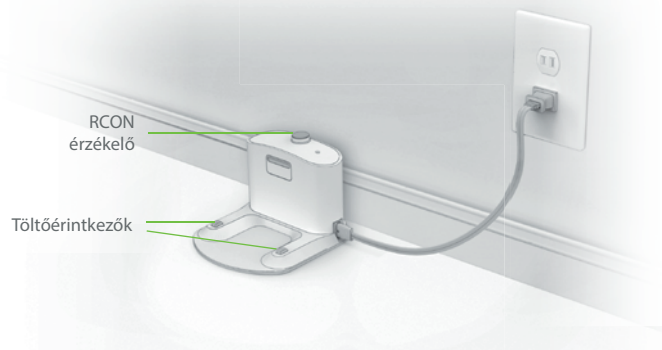
Alulnézet



Gombok és kijelzők



A Home Base állomás



A Roomba készülék használata

A Home Base™ dokkoló- és töltőállomás elhelyezése

A Home Base állomást helyezze nyílt, akadálymentes területre, és körülötte az alábbi távolságokat hagyja szabadon:

- Legalább 0,5 métert a Home Base mindkét oldalán
- Legalább 1,2 métert a Home Base állomás előtt, és legalább 1,2 métert a lépcsőtől
- Legalább 2,4 métert a Virtuális fal határotól

A Home Base állomást folyamatosan tartsa csatlakoztatva, és állandó Wi-Fi®-lefedettséggel rendelkező helyre tegye, ezáltal a Roomba képes lesz fogadni az információkat az iRobot HOME alkalmazáson keresztül.


Töltse le az iRobot HOME alkalmazást, és kapcsolódjon a Wi-Fi® hálózathoz:


- Nézzon meg egy bemutató videót, amely ismerteti a Roomba beállítását és használatát
- Programozza be az automatikus takarítást (hetente legfeljebb hétszer), és szabja testre a takarítási beállításokat
- Engedélyezze az automatikus szoftverfrissítéseket
- Olvasson tippeket, trükköket, és ismerje meg a gyakran ismételt kérdésekre adott válaszokat
- Az **Imprint™ Link** alkalmazásnak köszönhetően kommunikál a Braava jet m6 felmosó robottal



Használati útmutató

- Fordítsa fejjel lefelé a robotot, majd vegye ki a portartályvédő papírt és az akkumulátorkihúzó füleket. Ezután az akkumulátor aktiválásához helyezze a Roomba készüléket a Home Base állomásra.
- A Roomba akkumulátora szállításkor félig fel van töltve, így takarításra készen érkezik.

 **Megjegyzés:** A Roomba félig feltöltött akkumulátorral érkezik. Ha az akkumulátor teljes feltöltése előtt indít el egy takarítási ciklust, akkor előfordulhat, hogy a Roomba hamarabb visszatér a Home Base dokkoló és töltőállomásra, hogy feltöltse magát, mint majd a későbbi ciklusok során. Az első takarítási ciklus előtt az akkumulátor teljes feltöltéséhez töltse a Roomba készüléket 3 órán keresztül a Home Base állomáson.

 **Megjegyzés:** Takarítás előtt szedje fel az útban lévő holmikat (pl. ruhákat, játékokat stb.) a földről. Használja gyakran a Roomba készüléket, hogy a padló mindig tiszta legyen.

- Ha az akkumulátora a takarítási ciklus befejezése előtt elkezd lemerülni, a Roomba készülék visszatér a Home Base állomásra, hogy feltöltse magát. Ilyenkor nem játsza a dokkolásakor hallható dallamot, a CLEAN gomb pedig az akkumulátortöltöttség-kijelzővel (🔋) együtt villog.
 - » Az akkumulátor feltöltése után a Roomba készülék automatikusan visszatér oda, ahol abbahagyta a takarítási ciklust, és befejezi.
 - » Az iRobot HOME alkalmazásban ellenőrizheti a Roomba aktuális állapotát is.
- Ha a Roomba egy takarítási ciklus végeztével tér vissza feltölteni, egy dallammal jelzi a takarítási ciklus sikeres befejezését.
- Ha takarítási ciklus közben le szeretné állítani a Roomba készüléket, nyomja meg a CLEAN gombot.
- A takarítási ciklus folytatásához nyomja meg újra a CLEAN gombot.
- A takarítási ciklus befejezéséhez és a Roomba készülék készenléti módba állításához tartsa lenyomva a CLEAN gombot, amíg a Roomba készülék kijelzői el nem alszanak.
- Ha a Roomba készüléket a takarítási ciklus közben vissza szeretné küldeni a Home Base állomásra, nyomja meg a CLEAN gombot, majd a 🏠 (DOCK) gombot a Roomba készüléken, vagy nyomja meg a CLEAN gombot az iRobot HOME alkalmazás főképernyőjén. Ezzel véget ér a takarítási ciklus.
- Amikor a Roomba készülék erősen szennyeződött területre ér, előre-hátra mozog, hogy alaposabban megtisztítsa a területet. Ilyenkor világít a Dirt Detect™-kijelző (🟡).
- SPOT tisztításhoz (pont körüli takarításhoz) helyezze a Roomba készüléket a feltakarítani kívánt szennyeződésre, és nyomja meg rajta a 📍 (SPOT) gombot. A Roomba körkörös mozgással alaposan feltakarítja a területet először kb. 1 méteres körben távolodva, majd újra a kezdőpont felé haladva.
- Ha Roomba érzékeli, hogy a portartálya megtelt (🟡), az alapértelmezett programozása szerint befejezi a takarítási ciklust. Ezt a beállítást a Takarítási beállítások (⚙️) között adhatja meg az iRobot HOME alkalmazásban.
 - » A Roomba nem hagyja el a Home Base állomást a takarítási ciklus elkezdéséhez, ha a portartálya tele van. Ilyenkor emelje ki a portartályt, ürítse ki, majd helyezze vissza, mielőtt elindítaná vagy folytatná a takarítási ciklust.

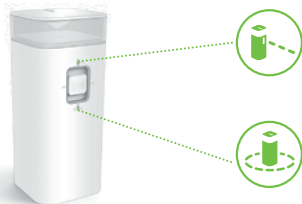
 **Megjegyzés:** Használat után mindig ürítse ki a portartályt, és tisztítsa meg a szűrőt.

- A Roomba készüléket a Home Base dokkoló- és töltőállomáson tárolja, hogy mindig fel legyen töltve, és készen álljon a takarításra, amikor szüksége van rá. Ha a Roomba készüléket a Home Base állomáson kívül tárolja, először vegye ki belőle az akkumulátort, majd helyezze el a készüléket és az akkumulátort száraz, hűvös helyen.

A kettős üzemmódú Virtuális fal határok használata

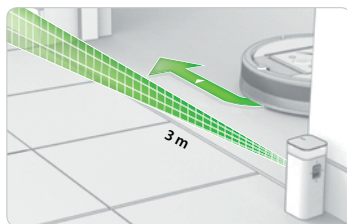
(Opcionálisan, utólag is megvásárolható kiegészítő egyes típusok esetén)

A kettős üzemmódú Virtuális fal határ segítségével a Roomba a kitakarítani kívánt területen belül, és egyúttal más helyektől távol tartható. Takarítási ciklusok között is a helyén hagyhatja az eszközt a padlón. Az adott otthon által igényelt takarításnak megfelelően a készüléket kétféle üzemmódban használhatja:



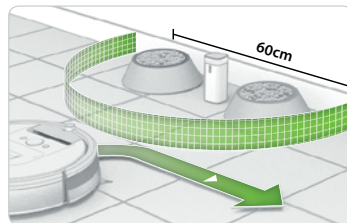
Megjegyzés: Normál használat mellett az akkumulátor üzemideje 8-10 hónap. Ha a virtuális falat hosszabb ideig nem tervezi használni, és szeretné elrakni, ne felejtse el kikapcsolni (középső állás).

Virtuális fal üzemmód: Ha a kapcsoló felső állásban (↑) van, az eszköz Virtuális falként működik. Ez azt jelenti, hogy akár 3 méteres nyílásokat is lezárhat vele. Láthatatlan, falszerű akadályt képez, amelyet csak a Roomba készülék észlel.



Megjegyzés: Ez az akadály a készüléktől távolodva egyre széleseedik (lásd az ábrát).

HALO – Gyűrű üzemmód: Amikor a kapcsoló alsó állásban (↓) van, az eszköz védett zónát hoz létre, amelybe a Roomba készülék nem lép be. Ez megakadályozza, hogy a Roomba védett dolgoknak (pl. a kutyatálnak vagy vázának) ütközzön, illetve nem kívánt helyre (pl. a sarokba vagy az íróasztal alá) menjen. A gyűrű láthatatlan, és a készülék középpontjától számítva kb. 60 cm sugarú.



A robot rendszeres karbantartása

Annak érdekében, hogy a Roomba készülék mindig a legjobb teljesítményt nyújthassa, tegye a következőket. Ha azt veszi észre, hogy a Roomba már nem szed fel annyi szennyeződést a padlóról, ürítse ki a portartályt, tisztítsa meg a szűrőt és a tisztítókeféket.

A robot részei	A karbantartás gyakorisága	A csere gyakorisága
Portartály	Minden használat után	-
Szűrő	Minden 10. takarítási ciklus után	Kéthavonta
Portartálytelítettség-érzékelők	2 hetente	-
Elülső görgőkerék	Minden 3. takarítási ciklus után	12 havonta
Oldalkéfe Sztérizáló Töltőérintkezők iAdapt helymeghatározó kamera Padlókövető érzékelő	Minden 3. takarítási ciklus után	-
Tisztítókefék	4 havonta (ahol kisállat van 3 havonta)	6-12 havonta

Fontos: Ha a robot meghibásodását a helytelen üzemben tartás vagy karbantartás okozza, akkor a garancia érvényét veszti.

Megjegyzés: Az iRobot különböző cserealkatrészeket és egységeket gyárt. Ha úgy gondolja, hogy cserealkatrészre van szüksége, további információért hívja az iRobot ügyfélszolgálatát. **Csak eredeti iRobot kiegészítőket használjon.**


A portartály kiürítése


- 1 A portartály kivételéhez nyomja meg a portartálykioldó gombot.



- 2 A portartály kiürítéséhez nyissa fel a portartályfedelet.



Megjegyzés: Ha a portartály-telítettség kijelzője  egy takarítási feladat során felvillan, bármikor leállíthatja a takarítási munkát, kiürítheti a portartályt, majd folytathatja a takarítást.

Ha a portartály-telítettség kijelzője  világít, de a portartály még sincs tele, olvassa el a portartálytelítettség-érzékelő tisztítására vonatkozó útmutatót.

- * **Fontos:** Ne öblítse vagy mossa ki a portartályt vagy a filtert vízzel!

A szűrő tisztítása

- 1 Vegye ki a szűrőt a fülnél fogva.



- 2 Rázza ki a szennyeződést, port a szűrőből a szemetesnek ütogetve.



- ⚠ **Fontos:** A szűrő ajtaja nem zárható be, amíg nem helyez be egy szűrőt. Helyezze be a szűrőt a fül felé. A szűrőt cserélje kéthavonta.

A portartálytelítettség-érzékelők megtisztítása

- 1 Vegye ki és ürítse ki a portartályt.



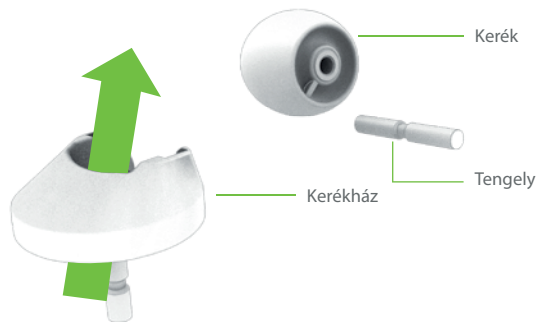
- 2 Törölje le a portartályon lévő belső és külső érzékelőportokat egy tiszta, száraz ruhával.



HU

Az előlső görgőkerék megtisztítása

- 1 Húzza erősen kifelé az előlső kereket.
- 2 Távolítsa el a szennyeződést a keréküregből.
- 3 Pörgesse meg kézzel a kereket. Ha valami akadályozza a forgást, vegye ki a kereket a házból, majd erősen nyomva vegye le a tengelyt, és tisztítsa meg a szennyeződéstől vagy a rátapadt hajtót, szőrtől.
- 4 Ha végzett, szerelje vissza az alkatrészeket. Mindenképpen pattintsa a kereket a helyére.



! **Fontos:** Ha az előlső kereket eltömítik a hajszálak és a szennyeződések, akkor kárt tehet a padlóban.

Az oldalkefe megtisztítása

- 1 Érme vagy kisebb csavarhúzó segítségével csavarozza ki a csavart.
- 2 Vegye ki a kefét, tisztítsa meg a kefét és a keferudat, majd helyezze vissza a kefét.

*** Fontos:** Ha a robot meghibásodását a helytelen üzemben tartás vagy karbantartás okozza, akkor a garancia érvényét veszti.



Az érzékelők és a töltőérintkezők megtisztítása

- 1 Törölje le az érzékelőket egy tiszta, száraz ruhával. Ne permetezzen tisztítószerrel közvetlenül az érzékelőkre, illetve az érzékelőnyílásokba.

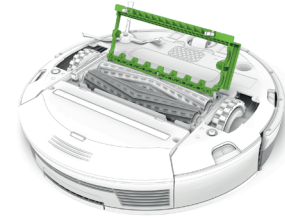


- 2 A robot és a töltőállomás érintkezőit nedves puha ruhával tisztítsa meg.



A tisztítókefék megtisztítása

- 1 Csuppentse össze a tisztítókefék keretének sárga színű kioldófüleit, emelje fel a tisztítókefék keretét, és távolítsa el a szennyeződéseket.



- 2 Vegye ki a tisztítókeféket, és vegye le a sárga tisztítókefe-kupakokat. Távolítsa el a kupakok alatt és a fémtengelyek körül felgyülemlett szórt, hajat vagy szennyeződést. Szerelje vissza a tisztítókefe-kupakokat.

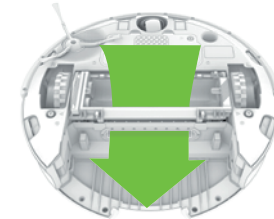


- 3 Távolítsa el a szórt, hajat vagy szennyeződést a tengelyvégekről a tisztítókefék túloldalán.



- 4 Tisztítsa meg a porszívási útvonalat.

- 5 Szerelje vissza a tisztítókeféket. A tisztítókefék tengelyvégeit szín és forma szerint párosítsa a tisztítófejmodulon látható ikonokkal.



HU

Hibaelhárítás

HU

A Roomba készülék kéttónusú hibajelző hanggal és szóbeli hibaüzenettel jelzi, ha valami nincs rendben. Ilyenkor a hibaelhárítás kijelző (⚠) is villog. Részletesebb támogatás videókkal együtt az iRobot HOME alkalmazásban és az interneten is elérhető. Ha nem sikerül megoldani a problémát, látogassa meg a www.irobot.hu/Roomba900 weboldalt.

Újraindítással kapcsolatos információ

Bizonyos hibák esetén a Roomba újraindítása megoldhatja a problémát. A Roomba készülék újraindításához tartsa lenyomva a CLEAN gombot 10 másodpercig, amíg ki nem gyullad az összes kijelző, majd engedje el a gombot. Amikor elengedi a CLEAN gombot, a robot hangjelzést ad, ami a sikeres újraindítást jelzi.

Megjegyzés: A Roomba készülék programozási funkciójának használata esetén nyissa meg az iRobot HOME alkalmazást, és ellenőrizze, hogy a Roomba készülék programozása megmaradt-e.

Csökkentett energiafelvételű készenléti mód

A Roomba mindig fogyaszt kis mennyiségű energiát, miközben a Home Base állomáshoz csatlakozik, hogy készen álljon a következő takarítási munkára, és fenntartsa a Wi-Fi kapcsolatot. Használaton kívül a Roomba készüléket még kevesebb energiát fogyasztó állapotba állíthatja. A csökkentett energiafelvételű készenléti móddal kapcsolatban utasítások és további részletek az iRobot HOME alkalmazásban találhatóak.

Litium-ion akkumulátor

A legjobb eredmény érdekében csak a Roomba készülékhez mellékelte iRobot litium-ion akkumulátort használja. Bár a Roomba a korábbi modellek akkumulátoraival is működik, nem lesz ugyanolyan hatékony.

Fontos: A litium-ion akkumulátorok és a litium-ion akkumulátort tartalmazó termékek szállítására szigorú előírások vonatkoznak. Amennyiben javítás, utazás vagy más ok miatt szállítania kell a terméket (és a hozzá tartozó akkumulátort), be KELL tartania az alábbi, szállításra vonatkozó előírásokat:

- » Vegye ki a litium-ion akkumulátort a készülékből
- » Ragassza le ragasztószalaggal az akkumulátor fém töltőérintkezőit
- » Helyezze vissza az akkumulátort (a ráragasztott szalaggal) a készülékbe, és zárja be az akkumulátortartó ajtaját
- » Csomagolja be a terméket az eredeti csomagolásába, vagy a saját maga által készített csomagolásba, amely megakadályozza a termék mozgását szállítás közben
- » Csakis földi szállító eszközzel szállítsa! Légi szállítás tilos!



Az iRobot ügyfélszolgálat

Magyarország

Ha kérdezni szeretne a Roomba készülékkel kapcsolatban, vagy megosztaná róla a véleményét, a márkakereskedő megkeresése előtt forduljon az iRobot céghez. Ezenfelül további információkat is olvashat például a karbantartással vagy az alkatrészekkel kapcsolatban az iRobot HOME alkalmazásában, illetve a www.irobot.hu/Roomba900 weboldalon.

Ha további segítségre van szüksége, hívja ügyfélszolgálatunkat a **+36/30-686-8786-os** telefonszámon.

Az iRobot ügyfélszolgálatának nyitvatartása:

- Hétfő-csütörtök 10-17 óráig
- Pénteken 10-16 óra között.
- Hétfőn zárva

JÓTÁLLÁSI JEGY

Gyártó:	iRobot® Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730, USA
Forgalmazó:	Certus Mercatus Kft., 2045 Törökbálint, Tó Park u. 3.
Garanciális szerviz:	149 Budapest, Egressy út 96-98 Nyitva tartás: H-P: 10-17 Tel.: +36-30-214-24-26 e-mail: szerviz@robotdoki.hu Robotdoki telefonos diagnosztika: +36-306-86-87-86

Termékre vonatkozó adatok (eladó tölti ki)

Termék neve:	
Termék típusa:	
Termék gyártási száma:	
Megrendelés dátuma:	
Átadás napja:	
Eladó pecsétje:	

Bejegyzések a garanciális javításokról, cseréről (szerviz tölti ki)

Igénybejelentés időpontja:	
Kijavításra történő átvétel időpontja:	
Átvevő aláírása:	

A hiba oka:	
Kijavítás módja:	
Visszaadás időpontja:	
Javítási lap száma:	
Átadó aláírása:	
Fogyasztó aláírása:	

A termék cseréjének ténye és oka:	
A kicserélés időpontja:	
Javítási lap száma:	
Átadó aláírása:	
Fogyasztó aláírása:	

1. A fogyasztó az átadás napját követően, a rendeltetésszerű használat ellenére jelentkező hiba esetén jogosult jótállásra. A termékre a forgalmazó által vállalt jótállási idő: 24 hónap. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár.
2. A jótállás nem vonatkozik a kopóalkatrészekre (pl. kefék, pamacsok, szűrők, töltőanyagok, cserélhető gumialkatrészek). Az akkumulátorra vonatkozó jótállási idő: 12 hónap.
3. A hiba kijavítására vonatkozó igényét a fogyasztó köteles a felismerést követően haladéktalanul bejelenteni.
4. A jótállási jogot a fogyasztó közvetlenül a fent megjelölt szerviz felé köteles érvényesíteni, és a hiba okáról, illetve a tapasztalt jelenségről a szervizt tájékoztatni.
5. A jótállási jog csak a kitöltött, lepecsételt jótállási jegy valamint a számla bemutatásával érvényesíthető.
6. A jótállás alapján a forgalmazó nem köteles a termék kicserélésére kivéve, ha a termék a szerviz véleménye alapján nem, vagy csak 30 napot meghaladóan, vagy csak jelentős funkcióvesztéssel lenne javítható.
7. A jótállás és a térítésmentes javítások a bizonyíthatóan anyaghibából, hibás szerkezetből vagy gyártási hibából eredő hibákra vonatkoznak.
8. A jótállás és a térítésmentes javítások nem vonatkoznak az olyan hibákra, amelyek a szállításból, a használati utasításban feltüntetettek be nem tartásából, helytelen karbantartásból, mechanikus sérülésből, a termék nem szakszerű kezeléséből, behatásból, vagy az elektromos hálózaton keletkezett hibából erednek, vagy ha a hibát a nem megfelelő bekötés okozta.
9. A gyártó, illetve a forgalmazó tájékoztatja a fogyasztókat, hogy fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.
10. A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait nem érinti.

Garanciális szerviz: e-mail: szerviz@robotdoki.hu

tel:+36-30-214-24-26

Reklamáció esetén kérjük egyenesen a garanciális szervizközponthoz forduljon!

TÁJÉKOZTATÁS

A **Certus Mercatus Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság** (székhely: 2045 Törökbálint, Tó Park utca 3., cégjegyzékszám: 13-09-167866, adószám: 24322414-2-13, képviseli: Miroslav Kaspar ügyvezető, a továbbiakban: „**Társaság**”) az általa forgalmazott iROBOT márkájú termékek (a továbbiakban: „**Termékek**”) kizárólagos magyarországi forgalmazója, a Termékekre vonatkozó jótállással kapcsolatos jogszabályi változásokra tekintettel az alábbi szerint tájékoztatja a Termékek vásárlóit, mint fogyasztókat.

Az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX. 22.) Korm. rendelet (a továbbiakban: „**Rendelet**”) mellékletének 1. pontja szerint a Társaság által forgalmazott Termékekre a Társaságot jótállási kötelezettség terheli.

A Rendelet 2021. január 1. napjától hatályos változásának értelmében a kötelező jótállási idő, a Rendelet hatálya alá eső új, tartós fogyasztási cikkek esetében:

- a) 10 000 forintot elérő, de 100 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén **egy év**;
- b) 100 000 forintot meghaladó, de 250 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén **két év**;
- c) 250 000 forint eladási ár felett **három év**.

A Társaság tájékoztatja a vásárlókat, hogy korábbi gyakorlatát fenntartva a Rendelet fenti szabályaitól függetlenül azon Termékeire, melyeknek eladási ára 250.000,- forintos értékhatárt nem haladja meg **2 év kötelező jótállást vállal**, míg a 250.000,- forintos eladási árat meghaladó Termékekre a Rendelet szabályaival összhangban **3 év kötelező jótállást biztosít**.

Az iRobot ezennel kijelenti, hogy a Roomba típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-s megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el:
<http://www.irobot.com/compliance>

A Roomba 67x, 69x és 9xx sorozat az Azurewave Model AW-CU300 rádiós modul tartalmazza. Az Azurewave AW-CU 300 rádió a 2,4 GHz-es sávban működik, 2412–2472 MHz között, maximális EIRP kimeneti teljesítménye 19,78 dBm (95,1 MW) 2405 MHz-en.



A terméken feltüntetett szimbólum azt jelzi, hogy a készüléket nem szabad vegyes háztartási hulladékként ártalmatlanítani. Véggfelhasználóként az Ön felelőssége, hogy az elhasználadott készüléket környezetbarát módon ártalmatlanítsa az alábbiak szerint:

- (1) juttassa vissza a Kereskedőnek, akitől megvásárolta a terméket; vagy
- (2) ártalmatlanítsa egy kijelölt gyűjtőponthoz.

A termék megfelelő megsemmisítése értékes erőforrások megtakarításában segít, valamint abban, hogy megakadályozza az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt esetleges negatív hatásokat, amelyek a nem megfelelő hulladékkezelésből eredhetnek. További információért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi kijelölt gyűjtőponthoz. Szankciók alkalmazhatók a hulladék helytelen elhelyezése miatt, a nemzeti jogszabályoknak megfelelően. További információ a következő forrásban található: http://ec.europa.eu/environment/waste/wEEE/index_en.htm

iRobot

©2017 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730. Minden jog fenntartva. Az iRobot, a Roomba, az iAdapt, a Home Base és a Virtual Wall az iRobot Corporation bejegyzett védjegye. A Dirt Detect az iRobot Corporation védjegye. Az App Store az Apple, Inc. USA-ban és más országokban bejegyzett védjegye. A Google Play a Google, Inc. védjegye. A Wi-Fi és a Wi-Fi embléma a Wi-Fi Alliance bejegyzett védjegye.

USA-beli szabadalmi számok: www.irobot.com/patents | További szabadalmak függőben. WC: 4598004

iRobot[®]


Roomba[®]

Robot aspirator


RO

Seria 900
Ghidul utilizatorului

Instrucțiuni importante de siguranță

 **AVERTISMENT: PENTRU A REDUCE RISCUL DE VĂTĂMARE SAU DETERIORARE, CITIȚI URMĂTOARELE MĂSURI DE SIGURANȚĂ ATUNCI CÂND INSTALAȚI, UTILIZAȚI SAU ÎNTREȚINEȚI ROBOTUL.**

ACEST APARAT POATE FI UTILIZAT DE CĂTRE COPIII CU VÂRSTA DE PESTE 8 ANI ȘI DE CĂTRE PERSOANE CU DEFICIENȚE FIZICE, SENZORIALE ȘI MENTALE SAU FĂRĂ EXPERIENȚĂ SAU CUNOȘTINȚE, DACĂ SUNT SUPRAVEGHEAȚI SAU INSTRUIȚI CU PRIVIRE LA UTILIZAREA APARATULUI ÎN CONDIȚII DE SIGURANȚĂ ȘI DACĂ ÎNȚELEG RISCURILE IMPLICATE. NU LĂSAȚI COPIII SĂ SE JOACE CU ACEST APARAT. CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA APARATULUI NU TREBUIE EFECTUATE DE CĂTRE COPII NESUPRAVEGHEAȚI.

 **AVERTISMENT: PENTRU A EVITA ELECTROCUTĂRILE NU SCOATEȚI PIESELE ELECTRONICE ALE ROBOTULUI SAU ALE ÎNCĂRCĂTORULUI DE ANDOCARE, DENUMIT HOME BASE. ÎN INTERIOR NU EXISTĂ COMPONENTE CARE POT FI ÎNTREȚINUTE DE UTILIZATOR. ÎN CAZ DE SERVICE ADRESAȚI-VĂ PERSONALULUI CALIFICAT. NU MANEVRAȚI ROBOTUL ȘI UNITATEA DE ÎNCĂRCARE HOME BASE™ CU MÂINILE UDE.**

Instrucțiuni importante de siguranță (cont.)

- Acordați atenție specială avertizărilor afișate pe robot și pe componentele acestuia.
- **⚠️ AVERTISMENT** Risc de electrocutare, a se utiliza numai la interiorul casei și în locuri uscate.
- Robotul dvs. nu este o jucărie. Nu vă așezați și nu stați în picioare pe dispozitiv. Recomandăm supravegherea copiilor mici și a animalelor atunci când robotul dvs. este în funcțiune.
- Depozitați și utilizați robotul doar în medii aflate la temperatura camerei.
- Nu utilizați acest dispozitiv pentru a culege obiecte ascuțite, sticlă sau lucruri care ard sau scot fum.
- Nu utilizați acest dispozitiv pentru a culege scurgeri de apă, înălbitori, vopsele, alte chimicale sau orice substanță lichidă.
- Nu pulverizați și nu turnați lichide pe robot.
- Înainte de utilizarea acestui dispozitiv strângeți obiecte precum îmbrăcăminte, foi de hârtie, trageți cordoanele perdelelor și draperiilor, controlați sforile/cordoanele și obiectele fragile. Dacă dispozitivul trece peste un cablu de alimentare și îl trage în același timp, acesta poate răsturna un obiect de pe o masă sau o etajeră.
- Dacă spațiul care urmează să fie curățat dispune de un balcon, recomandăm folosirea unei bariere fizice pentru a preveni accesul dispozitivului în balcon și pentru a asigura utilizarea acestuia în condiții de siguranță.
- Nu puneți nimic pe robot.
- Trebuie să aveți în vedere faptul că robotul se mișcă singur. Aveți grijă atunci când mergeți în zona de operare a robotului și evitați călcarea acestuia.
- Nu puneți robotul în funcțiune în zone în care se află prize electrice expuse în podea.
- **⚠️ AVERTISMENT** Risc de șoc electric: Robotul se livrează cu un cablu de alimentare aprobat în funcție de regiune. Nu utilizați alt cablu de alimentare. Pentru cabluri de înlocuire, contactați Departamentul de relații cu clienții pentru a alege o alegere adecvată a cablului de alimentare special pentru țara dvs.
- Acest robot este conceput numai pentru utilizare pe podele uscate.
- **⚠️ AVERTISMENT** Risc de șoc electric și de incendiu: Acest produs este conceput pentru a fi conectat numai la prize standard. Produsul nu poate fi folosit cu niciun fel de convertizor de curent. Utilizarea convertizoarelor de curent va conduce la anularea imediată a garanției.
- Nu utilizați baterii nereîncărcabile. Utilizați numai bateriile reîncărcabile furnizate împreună cu produsul. Pentru înlocuire, achiziționați baterii iRobot identice sau contactați Departamentul de relații cu clienții iRobot pentru a afla opțiuni de baterii alternative.
- **⚠️ ATENȚIE:** Încărcați numai una dintre următoarele baterii iRobot: baterie de maxim 14,8 V, maxim 3000 mAh Ni-MH sau maxim 3300 mAh Li-ion. Alte tipuri de baterii pot să explodeze, provocând vătămări. Contactați întotdeauna Departamentul de relații cu clienții pentru a afla care sunt bateriile corecte pentru înlocuire.

- **⚠️ AVERTISMENT** Risc de șoc electric: Nu utilizați un dispozitiv Home Base cu cablul sau conectorul deteriorat; în cazul în care cablul sau conectorul este deteriorat, acesta trebuie înlocuit.
- Înainte de depozitarea pe termen lung sau transportarea dispozitivului încărcat întotdeauna bateria și îndepărtați-o din robot și accesoriile acestuia.
- Dacă locuiți într-o zonă predispusă la furtuni cu descărcări electrice, se recomandă să folosiți mijloace suplimentare de protecție la supratensiune. Unitatea de încărcare Home Base a robotului poate fi protejată cu un sistem de protecție la supratensiune, pentru cazul unor furtuni puternice cu descărcări electrice.
- **⚠️ AVERTISMENT** Risc de șoc electric: Întotdeauna decuplați robotul de la unitatea de încărcare Home Base înainte de curățare sau întreținere.
- Înainte de fiecare utilizare verificați ca bateriile să nu fie deteriorate și să nu curgă. Nu încărcați seturi de baterii deteriorate sau care curg.
- **⚠️ AVERTISMENT** Expunere la substanțe chimice: În cazul în care apar scurgeri de la baterii, evitați contactul lichidului cu pielea sau ochii. În caz de contact, spălați zona afectată cu multă apă și consultați un medic. Așezați bateria într-o pungă de plastic sigilată și eliminați-o în siguranță și în conformitate cu regulamentele de mediu locale sau înapoițați-o Centrului de service autorizat iRobot, în vederea eliminării.
- Înainte de eliminare bateriile trebuie scoase din robot.
- **⚠️ AVERTISMENT** Risc de incendiu sau explozie: Nu spargeți sau demontați seturile de baterii. Nu încălziți și nu lăsați setul de baterii lângă o sursă de căldură sau sub razele directe ale soarelui. Nu incinerati și nu scurtcircuitați setul de baterii. Nu supuneți bateriile la șocuri mecanice.
- Nu introduceți setul de baterii în nici un fel de lichid.
- Vă rugăm contactați autoritatea locală de gestionarea deșeurilor pentru a vă informa cu privire la reciclarea bateriilor și regulamentele privind eliminarea deșeurilor din zona dvs.



Simbolul de pe produs sau ambalajul acestuia indică:

Nu aruncați aparatele electrice sau bateriile ca deșeurii municipale nesortate, utilizați unitățile de colectare separată. Contactați autoritatea dvs. locală pentru a obține informații cu privire la sistemul de colectare disponibil. Dacă aparatele electrice sunt aruncate în gropi de gunoi sau pe terenuri de depozitare, substanțe periculoase se pot infiltra în apa subterană și pot afecta lanțul alimentar, putând astfel să vă pună în pericol sănătatea și bună starea. Contactați autoritatea locală sau regională pentru colectarea deșeurilor pentru a obține informații privind programele de colectare, reutilizare și reciclare.



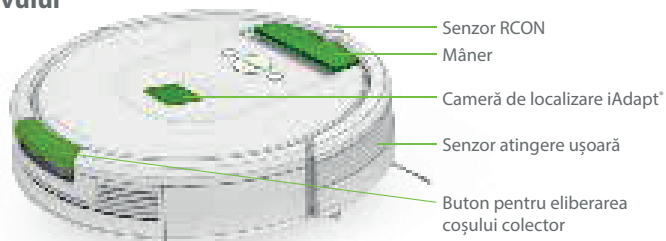
Cuprins

Despre robotul dvs.....	2
Utilizarea robotului dvs. Roomba®	3
Barierele Virtual Wall® cu mod dual.....	4
Întreținerea periodică a robotului	4
Depanare.....	8
Departamentul de relații cu clienții iRobot	9

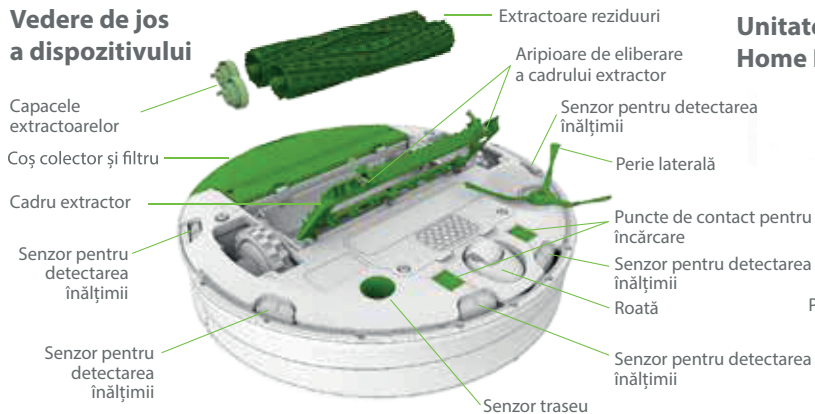


Despre robotul dvs.

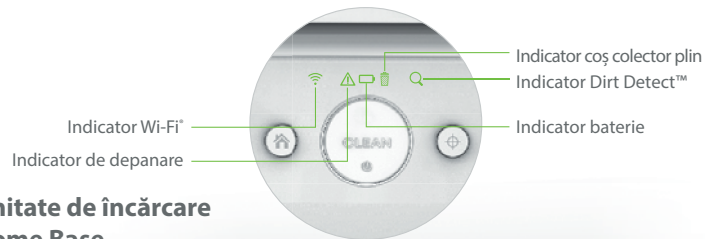
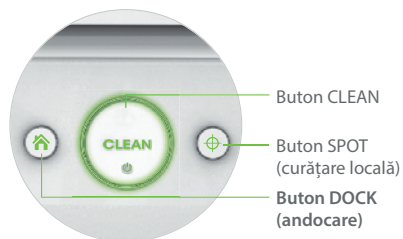
Vedere de sus a dispozitivului



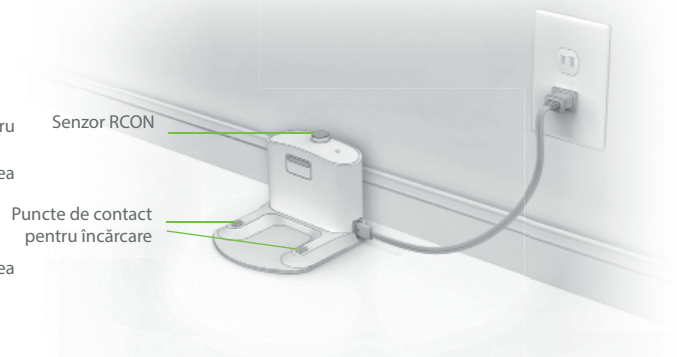
Vedere de jos a dispozitivului



Butoane și indicatoare



Unitate de încărcare Home Base



Utilizarea robotului dvs. Roomba

Poziționarea unității de încărcare Home Base™

Amplasați unitatea de încărcare Home Base într-o zonă deschisă și păstrați următoarele distanțe în jurul acesteia:

- Cel puțin 0,5 metri pe fiecare latură a unității de încărcare Home Base
- Cel puțin 1.2 metru în fața unității de încărcare Home Base și la cel puțin 1.2 metru distanță de trepte
- Cel puțin 2,4 metri de barierele Virtual Wall (de tip perete virtual)

Lăsați întotdeauna unitatea de încărcare Home Base în priză și asigurați-vă că se află într-o zonă cu suficientă acoperire Wi-Fi; astfel Roomba va obține informațiile trimise prin aplicația iRobot HOME.

Descărcați aplicația iRobot HOME și conectați-vă la Wi-Fi:

- Urmăriți un videoclip de prezentare generală cu instrucțiuni legate de instalarea și utilizarea robotului Roomba
- Setati un program de curățare automată (de până la 7 ori pe săptămână) și personalizați preferințele de curățare
- Activați actualizările automate de software
- Acces la sfaturi, trucuri și răspunsuri la întrebări frecvente
- Comunică cu robotul mop Braava Jet m6 datorită **Imprint™ Link**



Instrucțiuni de utilizare:

- Întoarceți robotul și îndepărtați piesa racord de la coșul colector și butonul de prindere pentru deschiderea bateriei. Așezați apoi robotul Roomba în unitatea de încărcare Home Base pentru activarea bateriei.
- Bateria robotului Roomba este parțial încărcată, fiind astfel pregătit să înceapă curățenia.

Notă: Robotul Roomba este livrat cu bateria parțial încărcată. Dacă începeți un ciclu de curățare înainte de a încărca complet bateria, Roomba s-ar putea să se întoarcă la unitatea de încărcare Home Base mai repede decât în timpul viitoarelor cicluri de curățare. Pentru a încărca complet bateria înainte de primul ciclu de curățare, lăsați Roomba la încărcat în unitatea de încărcare Home Base timp de 3 ore.

Notă: Înainte de a începe procesul de curățare, îndepărtați obiectele aflate pe podea (de exemplu, haine, jucării etc.). Folosiți frecvent robotul Roomba pentru a menține podelele în condiții bune.

- Dacă bateriile se descarcă înainte de finalizarea unui ciclu de curățare, Roomba se întoarce la unitatea de încărcare Home Base pentru a se reîncărca. Acesta nu va reda niciun ton în timp ce este andocat, iar butonul CLEAN va pulsa și va afișa indicatorul de baterie ().
 - » După ce bateriile sunt încărcate, Roomba se întoarce automat la punctul unde a rămas și finalizează ciclul de curățare.
 - » Pentru a vedea stadiul actual al robotului dvs. Roomba puteți să utilizați aplicația iRobot HOME.
- Dacă Roomba se întoarce pentru reîncărcare, după ce a finalizat ciclul de curățare, acesta va reda mai multe sunete pentru a indica finalizarea cu succes a ciclului de curățare.
- Pentru a întrerupe robotul Roomba în timpul ciclului de curățare, apăsați butonul CLEAN.
- Pentru a relua ciclul de curățare, apăsați butonul CLEAN încă o dată.
- Pentru a încheia un ciclu de curățare și pentru a pune robotul în modul standby, țineți apăsat butonul CLEAN până când indicatoarele robotului Roomba sunt dezactivate.
- Pentru a trimite robotul Roomba înapoi la Home Base în timpul unui ciclu de curățare, apăsați butonul CLEAN, apoi butonul (DOCK) de pe robotul Roomba sau apăsați butonul CLEAN de pe ecranul principal al aplicației iRobot HOME. Acest lucru va duce la finalizarea ciclului de curățare.
- Dacă robotul Roomba întâlnește o zonă cu o concentrație ridicată de reziduuri, acesta va efectua mișcări repetate înainte și înapoi pentru a curăța mai amănunțit respectiva zonă. Când robotul Roomba procedează astfel, indicatorul Dirt Detect™ () se aprinde.
- Pentru a utiliza funcția de curățare SPOT, poziționați robotul Roomba pe zona cu reziduuri și apăsați butonul (SPOT) de pe robot. Robotul Roomba va curăța intens zona pe un diametru de aproximativ 1 metru, deplasându-se în spirală spre exterior, iar apoi va reveni la punctul din care a început, deplasându-se în spirală spre interior.
- Atunci când robotul Roomba detectează că s-a umplut coșul colector (), este programat implicit să finalizeze ciclul de curățare. Puteți să modificați această setare din Preferințe de curățare (), în aplicația iRobot HOME.
 - » Robotul Roomba nu va ieși din unitatea de încărcare Home Base pentru efectuarea unui ciclu de curățare dacă coșul colector este plin. În acest caz, scoateți și goliți coșul colector și reintroduceți-l înainte de a începe sau a relua un ciclu de curățare.

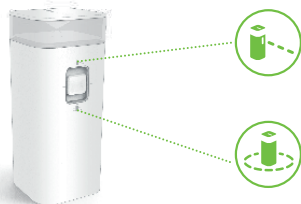
Notă: După fiecare utilizare goliți coșul colector și curățați filtrul.

- Lăsați întotdeauna robotul Roomba în unitatea de încărcare Home Base pentru ca acesta să fie încărcat și pregătit pentru curățare ori de câte ori este nevoie. Dacă doriți să lăsați robotul fără unitatea de încărcare Home Base, scoateți mai întâi bateria și depozitați apoi robotul Roomba și bateria într-un loc rece și uscat.

RO

Folosirea barierei Virtual Wall cu mod dual (accesoriu opțional pentru toate modelele)

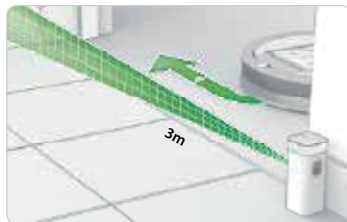
Bariera Virtual Wall cu mod dual limitează robotul Roomba în zonele pe care doriți să le curățați și nu îl lasă să curețe zonele pe care nu doriți să le curețe. Între ciclurile de curățare puteți lăsa dispozitivul în funcțiune, în poziția sa pe podea. Vă puteți seta dispozitivul într-una din cele două moduri, în funcție de necesitățile de curățare din locuința dumneavoastră:



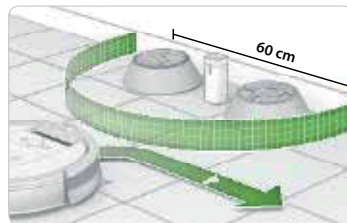
Notă: În condiții normale de utilizare bateriile vor dura 8-10 luni. Dacă nu intenționați să utilizați dispozitivul dvs. Virtual Wall pentru o perioadă mai lungă și dacă doriți să-l depozitați, asigurați-vă că ați închis dispozitivul, respectiv ați comutat pe poziția „Oprit” (în mijloc).

Modul Virtual Wall: Când comutatorul este în poziția „sus” (↑), dispozitivul va funcționa în modul Virtual Wall. Aceasta înseamnă că puteți seta blocarea zonelor deschise de până la 3 metri. Acesta creează o barieră invizibilă, în formă conică, pe care doar robotul Roomba o vede.

Notă: Bariera devine tot mai lată cu cât se îndepărtează de dispozitiv (vedeți imaginea).



Modul Halo: Când comutatorul este în poziția „jos” (↓), dispozitivul creează o zonă de protecție în care Roomba nu va intra. Această funcție împiedică robotul Roomba să se lovească de obiecte pe care doriți să le protejați (de exemplu, castronul de mâncare a câinelui sau o vază) sau să treacă într-o zonă nedorită (de exemplu, în colț sau sub birou). Haloul este invizibil și ajunge la o distanță de aproximativ 60 cm, din centrul dispozitivului.



Întreținerea periodică a robotului

Pentru ca robotul dvs. Roomba să funcționeze la capacitate maximă, efectuați următoarele proceduri de întreținere. Dacă observați că robotul Roomba colectează mai puține reziduuri decât de obicei, goliți coșul colector și curățați filtrul și extractoarele.

Componentele robotului	Frecvența de întreținere	Frecvența de înlocuire
Coș colector	După fiecare utilizare	-
Filtru	Dupa fiecare 10 cicluri de utilizare	La 2 luni
Senzori de umplere a coșului colector	O dată la 2 săptămâni	-
Roată frontală	Dupa fiecare 3 cicluri de utilizare	La 12 luni
Perie laterală Senzori pentru detectarea înălțimii Contacte de încărcare Cameră de localizare iAdapt Senzor de traseu	Dupa fiecare 3 cicluri de utilizare	-
Extractoare	O dată la 4 luni (la 3 luni în locuințe cu animale)	La fiecare 6-12 luni

*** Important:** Dacă aparatul iRobot s-a deteriorat ca urmare a nerespectării condițiilor de întreținere periodică, repararea acestuia nu va fi inclusă în garanție.

Notă: iRobot produce diferite piese și componente de schimb. Dacă credeți că aveți nevoie de o piesă de schimb, contactați Departamentul de relații cu clienții iRobot pentru mai multe informații.

Se vor folosi doar accesoriile iRobot originale.



Golirea coșului colector


- 1 Apăsăți butonul pentru eliberarea coșului colector pentru a-l scoate.




- 2 Deschideți ușa coșului colector pentru a-l goli.



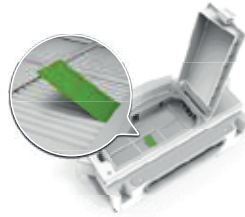
-  **Notă:** Dacă indicatorul de umplere a coșului colector  apare în timpul unei operații de curățare, puteți oricând întrerupe operația de curățare pentru a goli coșul colector, iar apoi puteți lăsa robotul să continue procesul de curățare.

Dacă indicatorul de umplere a coșului colector  este luminat, dar acesta nu pare să fie plin, vă rugăm să consultați instrucțiunile privind curățarea senzorului de umplere a coșului colector.

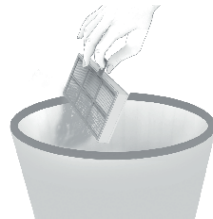
-  **Important:** Cosul colector si filtrul nu se vor curata prin spalare cu apa.


Curățarea filtrului

- 1 Scoateți filtrul prinzând de aripioară.



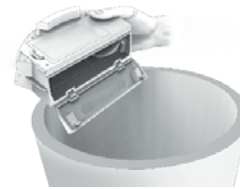
- 2 Îndepărtați reziduurile prin lovirea ușoară a filtrului de coșul de gunoi.



-  **Important:** Ușa filtrului se va închide doar dacă se reintroduce un filtru. Introduceți filtrul astfel încât butonul de prindere să fie poziționat în sus. Înlocuiți filtrul la fiecare două luni.

Curățarea senzorilor de umplere a coșului colector

- 1 Scoateți și goliți coșul colector.

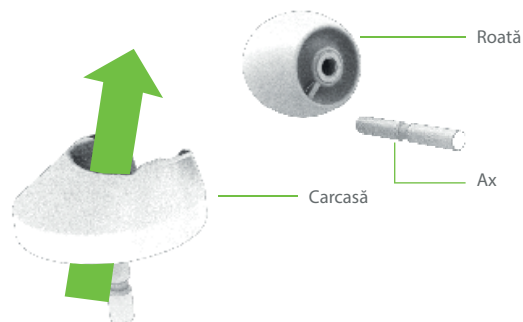


- 2 Ștergeți cu un material textil uscat și curat porturile senzorilor interiori și exteriori de pe coșul colector.



Curățarea roții frontale

- 1 Trageți cu putere de roata frontală pentru a o scoate.
- 2 Îndepărtați reziduurile din interiorul cavității roții.
- 3 Învârțiți roata cu mâna. Dacă mișcarea de rotație este blocată, scoateți roata din carcasa acesteia, împingeți cu putere pentru a îndepărta axa roții și curățați-o de murdărie sau păr.
- 4 Remontați toate piesele când ați terminat. Roata este la locul ei dacă auziți un clic.



⚠ Important: O roată acoperită cu păr sau murdărie poate deteriora podeaua.

Curățarea periei laterale

- 1 Folosiți o monedă mică sau o șurubelniță pentru a scoate șurubul.
- 2 Scoateți peria, spălați peria și suportul periei și reintroduceți peria.

*** Important:** Dacă aparatul iRobot s-a deteriorat ca urmare a nerespectării condițiilor de întreținere periodică, repararea acestuia nu va fi inclusă în garanție.

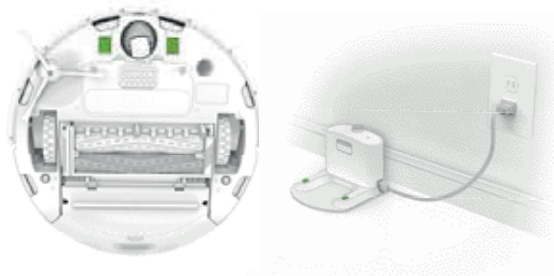


Curățarea senzorilor și a contactelor de încărcare

- 1 Ștergeți senzorii cu un material textil uscat și curat. Nu pulverizați soluții de curățare direct în orificiile în care se afla senzorii sau senzorul.



- 2 Ștergeți cu o carpa umezită sau un servetel atât stația de încărcare Home Base cât și contactele de încărcare ale iRobotului.



Curățarea extractoarelor

- 1 Apăsați butoanele galbene de deschidere a cadrului extractor, ridicați cadrul extractor și îndepărtați orice blocaj.



- 2 Scoateți extractoarele și îndepărtați capacele galbene. Îndepărtați murdăria sau părul care s-a strâns sub capace sau în jurul axelor metalice. Remontați capacele extractoarelor.

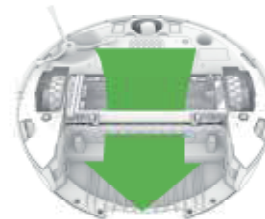


- 3 Îndepărtați murdăria și părul de pe bolțurile din plastic pătrate sau hexagonale din partea cealaltă a extractoarelor.



- 4 Îndepărtați orice blocaj din interior.

- 5 Remontați extractoarele. Potrivii culoarea și forma bolțurilor extractoarelor cu culoarea și forma extractoarelor de pe capătul modulului capului de curățare.



Depanare

RO

Robotul Roomba va semnala că ceva este greșit printr-un semnal sonor de eroare bitonal urmat de un mesaj vorbit. De asemenea, indicatorul de depanare (▲) va clipi. Mai multe informații detaliate de asistență și videoclipuri sunt disponibile online sau prin aplicația iRobot HOME. Dacă problema de depanare nu se poate remedia, accesați www.irobot.com/Roomba900.

Instrucțiuni de reinițializare

Pentru anumite erori, reinițializarea robotului Roomba ar putea rezolva unele probleme de depanare. Pentru a reinițializa robotul Roomba, țineți apăsat butonul CLEAN pentru 10 secunde până când toate indicatoarele luminează apoi eliberați butonul. Când eliberați butonul CLEAN veți auzi un semnal sonor ce semnifică reinițializare reușită.

 **Notă:** Dacă folosiți funcția de programare a robotului Roomba, după ce ați reinițializat robotul deschideți aplicația iRobot HOME pentru a confirma că programarea rămâne neschimbată.

Mod standby de economisire a energiei

Robotul Roomba consumă o cantitate mică de energie de fiecare dată când se află în unitatea de încărcare Home Base pentru a se asigura că este pregătit pentru următoarea operație de curățare, precum și pentru a menține conexiunea Wi-Fi. Atunci când nu este folosit, robotul Roomba poate fi adus într-o stare suplimentară de economie a energiei. Pentru instrucțiuni și informații suplimentare despre Modul standby de economisire a energiei, consultați aplicația iRobot HOME.

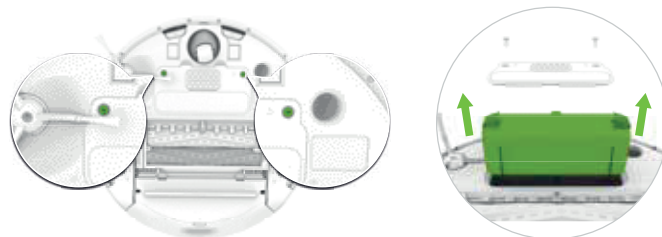
Baterie cu litiu-ion

Pentru cele mai bune rezultate, utilizați doar bateriile cu litiu-ion iRobot incluse în Roomba. Dacă Roomba funcționează cu modele mai vechi de baterii, performanța acestuia va fi redusă.



Important: Bateriile cu litiu-ion și produsele care conțin baterii cu litiu-ion sunt supuse unor reglementări stricte în domeniul transportului. Dacă trebuie să trimiteți acest produs (cu bateriile incluse) pentru a fi reparat, trebuie să călătoriți sau din orice alt motiv, **TREBUIE** să respectați următoarele instrucțiuni de transportare:

- » Scoateți bateria litiu-ion din produs.
- » Puneți o bucată de bandă de izolare peste contactele metalice de încărcare ale bateriei.
- » Introduceți bateria (cu banda izolatoare aplicată) în produs și închideți ușa bateriei.
- » Împachetați produsul în ambalajul său original sau într-un alt ambalaj care să prevină orice fel de mișcare a produsului în timpul transportului.
- » Trimiteți produsul doar prin transport terestru (nu prin transport aerian).



Departamentul de relații cu clienții iRobot

Romania


Dacă aveți întrebări sau comentarii legate de aspiratorul dumneavoastră robot, vă rugăm să contactați reprezentantul iRobot înainte de a contacta un partener distribuitor.

Pentru început, puteți consulta website-ul www.iRobot.ro pentru sfaturi și informații. Aceste informații pot fi găsite și în iRobot HOME App, aplicația pentru smartphone, în limba engleză. Dacă în continuare aveți nevoie de asistență, contactați 0040738125131 sau scrieți un e-mail la info@cm-group.ro.

Serviciul relații clienți este disponibil de luni până vineri, între orele 9 AM și 5:30 PM.

Informații de reglementare

CERTIFICAT DE GARANȚIE

Producatorul	iRobot®
Importator autorizat	 Certus Mercatus RO, SRL Cezar Bolliac nr. 8 030911 Bucharest Romania www.irobot.ro tel.: +40316301547 e-mail: info@cm-group.ro
Service autorizat	S.C. Cordon Electronics S.R.L. Str. Dumitru Brumarescu, Nr. 9A, Sector 4 Telefon: 0372324762, 0213009905, 0721909190, 0740209932, 0730616100, 0743893650 Email: office@cordongroup.ro Website: www.cordongroup.ro

Completează comerciantul

Semnatura si stampila cumparatorului	
Denumirea produsului	
Seria	
Data vânzării	
Ștampila comerciantului	

1	Data receptiei		Numele si stampila unitatii service
	Data predarii		
	Descrierea defectului		
	Descrierea reparatiei		
	Nr. Intrarii		

2	Data receptiei		Numele si stampila unitatii service
	Data predarii		
	Descrierea defectului		
	Descrierea reparatiei		
	Nr. Intrarii		

3	Data receptiei		Numele si stampila unitatii service
	Data predarii		
	Descrierea defectului		
	Descrierea reparatiei		
	Nr. Intrarii		

1. Produsul beneficiază de 24 de luni de garanție începând cu data vânzării către consumator, reparațiile se efectuează gratis. Pentru companii, durata garanției este de 24 luni.
2. Garanția și reparația gratis se referă la defecțiunile rezultate în mod atestabil datorită materialului defect, construcției eronate sau variantei incorecte.
3. Garanția și reparația gratis nu se referă la defecțiunile cauzate în cursul transportului, datorită nerespectării instrucțiunilor de deservire specificate în manual, întreținerii neadecvate, deteriorării mecanice, intervenției în instalație sau la defecțiunile cauzate de instalația electrică care nu este în conformitate cu CSN, precum și la defecțiunile cauzate de o conectare incorectă.
4. Garanția nu se referă la materialele consumabile. Prin material consumabil se înțelege: periile, periuțele, filtrele, dozele și părțile de cauciuc amovibile. Aceste materiale consumabile se află în vânzare pe piața liberă. Materialul consumabil, în mod excepțional, beneficiază de garanție, doar în cazul defecțiunilor apărute în mod atestabil datorită materialului defect.
5. Drepturile consumatorului sunt conforme cu prevederile L 449/2003 și OG 21/1992 cu completările și modificările ulterioare, republicată, precum și cu modificările introduse de OUG 174/2008, privind vânzarea produselor și garanțiile asociate acestora, în vigoare la data comercializării produsului, pe întreaga perioadă cât acestea sunt în vigoare. Drepturile consumatorului nu sunt afectate de garanția oferită.
6. Cumpărătorului i-a fost probată funcționarea corespunzătoare a produsului și i s-a explicat modul de utilizare. Cumpărătorul a verificat inventarul de livrare al produsului inclusiv existența manualului de utilizare în limba română. Cumpărătorul a luat la cunoștință integritatea suruburilor și sigiliilor produsului.
7. La solicitarea reparației produsului în perioada de garanție, cumpărătorul este obligat să prezinte Certificatul de garanție a vând toate rubricile completate, însoțit de bonul de casa sau factura de achiziție.
8. Durata medie de utilizare a produselor este de 2 ani de la data achiziționării.
9. Perioada de timp stabilită nu poate depăși 15 zile calendaristice de la data la care cumpărătorul, după caz, a adus la cunoștință vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau a predat produsul vânzătorului ori persoanei desemnate de acesta pe baza unui document de predare-preluare.

NU FAC OBIECTUL GARANȚIEI:

1. Accesoriile, consumabilele, subansamblele casabile (periile, periuțele, filtrele, dozele, manere, capace, butoane), etc.
2. Nerespectarea parametrilor de alimentare pentru care a fost conceput produsul.
3. Repararea, modificarea, desigilarea sau încercarea de reparare a produsului de către persoane/firme neautorizate de firma IRobot
4. Utilizarea produsului în alte scopuri decât cele pentru care a fost conceput, menționate explicit în manualul de instrucțiuni.

**Produsul a fost conceput și fabricat pentru a fi utilizat exclusiv în scopuri casnice.
Acumulatorii beneficiază de un termen de garanție de 6 luni.**

Vă rugăm să curățați aparatul înainte de a vă prezenta la service.

Prin prezenta, iRobot declară că tipul de echipamente radio Roomba este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate este accesibil la adresa de internet: <http://www.irobot.com/compliance>

Seriile Roomba 67x, 69x și 9xx încorporează modulul radio Azurewave Model AW-CU300. Radioul Azurewave AW-CU 300 funcționează în banda de 2,4 GHz între 2412MHz - 2472MHz cu o putere de ieșire EIRP maximă de 19,78dBm (95,1 mW) la 2405MHz.



Acest simbol de pe produs indică faptul că dispozitivul nu trebuie eliminat împreună cu deșeuri menajere nesortate. În calitate de utilizator final, aveți responsabilitatea să eliminați dispozitivul la sfârșitul duratei de exploatare într-o manieră ecologică, după cum urmează:

- (1) returnând-o distribuitorului/dealerului de la care ați achiziționat produsul; sau
- (2) ducând-o într-un punct de colectare specializat.

Eliminarea corectă a acestui produs va contribui la economisirea unor resurse de valoare și va preveni posibilele efecte negative asupra sănătății și mediului, care s-ar putea produce dacă deșeurile sunt gestionate inadecvat. Contactați autoritatea locală pentru detalii suplimentare sau cel mai apropiat punct de colectare specific. Pentru eliminarea incorectă a acestor deșeuri se pot aplica penalizări, în conformitate cu legislația națională. Mai multe informații se pot găsi la adresa următoare:

http://ec.europa.eu/environment/waste/weee/index_en.htm

iRobot

© 2017 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730. Toate drepturile sunt rezervate. iRobot, Roomba, iAdapt, Home Base și Virtual Wall sunt mărci înregistrate ale companiei iRobot Corporation. Dirt Detect este marcă înregistrată a companiei iRobot Corporation. App Store este marcă înregistrată a Apple, Inc., înregistrată în SUA și în alte țări. Google Play este marcă înregistrată a companiei Google, Inc. Wi-Fi și sigla Wi-Fi sunt mărci înregistrate ale Wi-Fi Alliance.

Nr. brev. SUA www.irobot.com/patents | Alte brevete în curs. WC: 4598005

Robot[®]

Roomba[®]


прахосмукачка робот

BG


Серия 900

Инструкция за експлоатация

Важни инструкции за безопасност

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ЗА ДА НАМАЛИТЕ РИСКА ОТ НАРАНЯВАНЕ ИЛИ ПОВРЕДА, ПРОЧЕТЕТЕ СЛЕДНИТЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ НАСТРОЙКАТА, ИЗПОЛЗВАНЕТО И ПОДДРЪЖКАТА НА РОБОТА.

ТОЗИ УРЕД МОЖЕ ДА СЕ ИЗПОЛЗВА ОТ ДЕЦА НА ВЪЗРАСТ НАД 8 ГОДИНИ И ЛИЦА С НАМАЛЕНИ ФИЗИЧЕСКИ, СЕТИВНИ ИЛИ УМСТВЕНИ СПОСОБНОСТИ ИЛИ ЛИПСА НА ОПИТ И ПОЗНАНИЯ, АКО СЕ НАБЛЮДАВАТ ИЛИ СА ИНСТРУКТИРАНИ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УРЕДА ПО БЕЗОПАСЕН НАЧИН И РАЗБИРАТ СВЪРЗАНИТЕ С ТОВА ОПАСНОСТИ. ДЕЦАТА НЕ ТРЯБВА ДА СИ ИГРАЯТ С УРЕДА. ПОЧИСТВАНЕТО И ПОДДРЪЖКАТА НЕ ТРЯБВА ДА СЕ ИЗВЪРШВАТ ОТ ДЕЦА БЕЗ НАБЛЮДЕНИЕ.

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ЗА ДА ИЗБЕГНЕТЕ ТОКОВ УДАР, НЕ РАЗГЛОБЯВАЙТЕ ПАНЕЛА С ЕЛЕКТРОНИКАТА НА РОБОТА ИЛИ ЗАРЯДНАТА СТАНЦИЯ, НАРИЧАНА НОМЕ BASE. В ТЯХ НЯМА ЧАСТИ, КОИТО МОГАТ ДА СЕ ОБСЛУЖВАТ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ. ЗА ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ СЕ ОБРЪЩАЙТЕ КЪМ КВАЛИФИЦИРАН СЕРВИЗЕН ПЕРСОНАЛ. НЕ ХВАЩАЙТЕ РОБОТА И СТАНЦИЯТА НОМЕ BASE™ С МОКРИ РЪЦЕ.

Важни инструкции за безопасност (продълж.)

- Спазвайте всички предупреждения върху робота и частите му.
- **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Риск от токов удар, да се използва само на закрито в сухи помещения.
- Вашият робот не е играчка. Не сядайте и не стъпвайте върху устройството. Малките деца и домашните животни трябва да се наблюдават, когато роботът е в действо.
- Съхранявайте и използвайте робота си само при стайна температура.
- Не използвайте това устройство за събиране на остри предмети, стъкла или горящи или димящи предмети.
- Не използвайте това устройство за събиране на разлята вода, белина, боя или други химикали или влажни материали.
- Не пръскайте и не изливайте течности върху робота си.
- Преди да използвате устройството, отстранете едри препятствия като дрехи, листове хартия, шнулове на щори или завеси, захранващи кабели и чупливи предмети. Ако устройството премине през захранващ кабел и го дръпне, съществува опасност някой предмет да бъде издърпан от маса или полица.
- Ако към помещението за почистване има балкон, използвайте физическа преграда, за да предотвратите достъпа до балкона и да осигурите безопасна работа.
- Не поставяйте нищо върху робота.
- Обърнете внимание, че роботът се движи самостоятелно. Бъдете внимателни, когато се движите в зоната за работа на робота, за да не го настъпите.
- Не използвайте робота на подови настилки с вградени открити електрически контакти.
- **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Опасност от токов удар: Закупеният от Вас робот се доставя със захранващ кабел, одобрен в съответствие с регионалните разпоредби. Не използвайте друг захранващ кабел. За резервни кабели, моля, свържете се с отдела за обслужване на клиенти, за да сте сигурни, че ще бъде избран правилният захранващ кабел за конкретната държава.
- Този робот е предназначен за употреба само върху сухи подови покрития.
- **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Опасност от токов удар и пожар: Този продукт е предназначен за включване само в стандартен контакт. Той не може да се използва с произволен преобразувател за захранване. Използването на преобразуватели за захранване незабавно отменя гаранцията.
- Не използвайте незареждащи се батерии. Използвайте само акумулаторната батерия, доставена с продукта. За смяна купете същата батерия за iRobot или се обърнете към отдела за обслужване на клиенти на iRobot за алтернативни опции за батерии.
- **⚠ ВНИМАНИЕ:** Зареждайте само една от следните батерии за iRobot: максимум 14,8 V, макс. 3000 mAh никел-металхидридни (NiMH) или максимум 3300 mAh литиево-йонни батерии. Други видове батерии може да избухнат, като причинят нараняване. Обръщайте се винаги към отдела за обслужване на клиенти за правилното решение при смяна на батерията.

- **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Опасност от токов удар: Не използвайте зарядната станция Home Base с повреден кабел или щепсел. Ако кабелът или щепселът е повреден, той трябва да бъде сменен.
- Винаги зареждайте и изваждайте батерията от робота и аксесоарите преди дълготрайно съхранение или транспортиране.
- Ако живеете в регион с чести гръмотевични бури, препоръчително е да използвате допълнителен стабилизатор на напрежението. Възможно е зарядната станция Home Base на робота да е защитена със стабилизатор на напрежението в случай на тежки гръмотевични бури.
- **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Опасност от токов удар: Преди почистване или техническо обслужване винаги отстранявайте робота от зарядната станция Home Base.
- Проверявайте пакета батерии за признаци на повреда или изтичане преди всяка употреба. Не зареждайте повредени или течачи батерии.
- **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Излагане на химически вещества: При протичане от клетката на батерията, не позволявайте течността да влезе в контакт с кожата или очите. В случай на контакт измийте засегнатата област с обилно количество вода и потърсете медицинска помощ. Поставете батерията в запечатан найлонов плик и я изхвърлете безопасно в съответствие с местния сервизен център на iRobot за изхвърляне.
- Батерията трябва да се извади от робота преди изхвърляне.
- **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Опасност от пожар или експлозия: Не чупете и не разглобявайте батерията. Не нагрявайте и не поставяйте пакета батерии в близост до източник на топлина или под директна слънчева светлина. Не запалвайте и не предизвиквайте късо съединение с батерията. Не подлагайте батериите на механичен удар.
- Не потапяйте батерията в течности.
- Свържете се с местните власти, управляващи отпадъците, за да научите за разпоредбите за рециклиране и изхвърляне на батерии във Вашия район.

Този символ върху продукта или опаковката му означава:



Не изхвърляйте електрически уреди или батерии като несортирани битови отпадъци, използвайте съоръженията за разделно събиране. За информация относно наличните системи за събиране се свържете с местните власти. Ако електрическите уреди се изхвърлят на сметища, възможно е опасни вещества да изтекат в подпочвените води, да попаднат в хранителната верига и така да навредят на здравето Ви. За допълнителна информация за програмите за събиране, повторно използване и рециклиране се свържете с местните или регионалните власти, отговарящи за отпадъците.

Съдържание

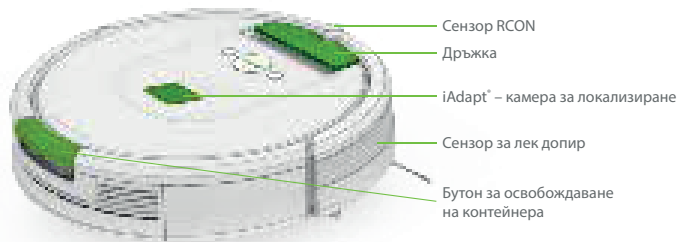
Вашият робот.....	2
Използване на робота Roomba®	3
Виртуалните стени Virtual Wall® в двоен режим на работа.....	4
Редовни грижи за робота.....	4
Отстраняване на неизправности	8
Отдел за обслужване на клиенти на iRobot.....	9



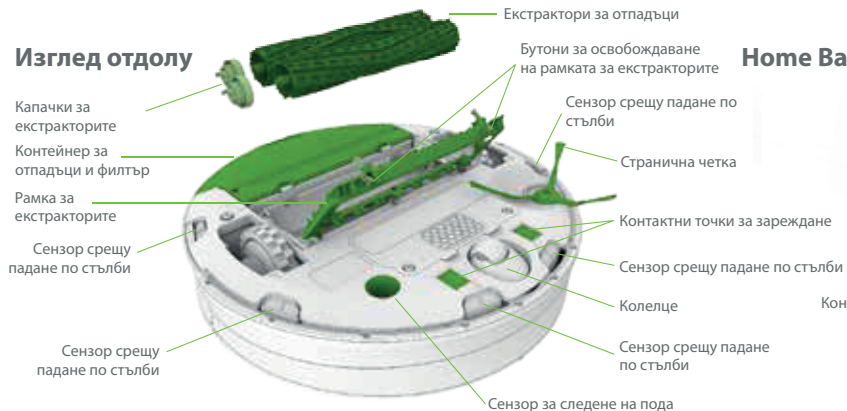
Вашият робот

BG

Изглед отгоре



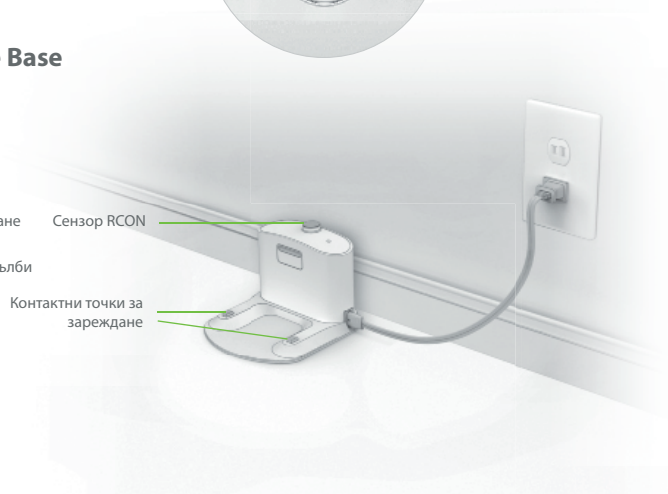
Изглед отдолу



Бутони и индикатори



Home Base



Използване на робота Roomba

Позициониране на зарядната станция Home Base™

Поставете зарядната станция Home Base в открита зона без излишни предмети, като оставите около нея следните разстояния:

- Най-малко 0,5 метра от всяка страна на станцията
- Най-малко 1,2 метра пред станцията Home Base и най-малко 1,2 метра до стълбица
- Най-малко 2,4 метра от виртуалните стени.

Винаги дръжте станцията Home Base включена и се погрижете да е в зона с постоянен Wi-Fi обхват, за да може роботът Roomba да получава информация чрез приложението iRobot HOME.

Изгледете приложението iRobot HOME и свържете с Wi-Fi:

- Гледайте видеоклип с общ преглед, съдържащ инструкции как да настроите и използвате робота Roomba.
- Задайте график за автоматично почистване (до 7 пъти седмично) и настройте предпочитанията за почистване.
- Активирайте автоматичните актуализации на софтуера.
- Получете достъп до съвети, похвати и отговори на често задавани въпроси.
- Функция **Imprint™ Link** - позволява комуникация с роботизиран mop Braava jet m6









Указания за употреба

- Обърнете робота и извадете контейнера и палците за издърпване на батерията. Поставете след това робота Roomba върху зарядната станция Home Base, за да активирате батерията.
- Roomba е с частично заредена батерия, затова е готов да започне почистване.

Забележка: Роботът Roomba се доставя с частично заредена батерия. Ако стартирате цикъл за почистване, преди да заредите изцяло батерията, възможно е роботът Roomba да се върне до станцията Home Base за презареждане по-рано, отколкото при бъдещи програми за почистване. За пълно зареждане на батерията преди първия цикъл на почистване оставете робота върху зарядната станция в продължение на 3 часа.

Забележка: Отстранете излишните предмети от пода преди почистване (напр. дрехи, играчки и т.н.). Използвайте Roomba често, за да поддържате подовите в отлично състояние.

- Ако батерията се изчерпи преди завършване на почистващия цикъл, роботът Roomba се връща до станцията Home Base за презареждане. Той няма да издаде звук, докато се позиционира, а бутонът CLEAN (ПОЧИСТВАНЕ) ще пулсира заедно с индикатора за батерия ().
- » След като батерията се зареди отново, роботът Roomba се връща автоматично до мястото, където е прекъснал, и завършва почистващия цикъл.
- » Можете да проверявате в приложението iRobot HOME какво е текущото състояние на робота.
- Ако роботът Roomba се завръща за презареждане след завършване на почистващия цикъл, той възпроизвежда серия от звуци, за да покаже, че цикълът е завършен успешно.
- За да поставите робота Roomba на пауза по време на почистващ цикъл, натиснете CLEAN (ПОЧИСТВАНЕ).
- За да възобновите почистващия цикъл, натиснете CLEAN (ПОЧИСТВАНЕ) отново.
- За да завършите почистващия цикъл и да поставите робота Roomba в режим на готовност, натиснете и задръжте CLEAN (ПОЧИСТВАНЕ), докато индикаторите на робота се изключат.
- За да изпратите робота Roomba обратно към зарядната станция Home Base по време на почистващ цикъл, натиснете CLEAN (ПОЧИСТВАНЕ) и след това  (DOCK) (СТАНЦИЯ) върху робота Roomba или натиснете CLEAN в основния екран на приложението iRobot HOME. Това ще прекрати почистващия цикъл.
- Когато роботът попадне върху зона с по-голямо замърсяване, той се движи напред-назад, за да почисти по-обстойно мястото. Когато Roomba прави това, ще забележите, че индикаторът Dirt Detect™ () свети.
- За да използвате програмата за почистване SPOT (МЯСТО), поставете робота Roomba в средата на локализираната замърсена зона и натиснете  (SPOT) върху робота. Роботът ще почисти интензивно зоната, като се движи навън по спирала с диаметър 1 метър и след това обратно по спирала навътре до мястото, откъдето е започнал.
- Когато Roomba установи, че контейнерът за отпадъци е пълен () , той е програмиран така, че да завърши почистващия цикъл по подразбиране. Можете да коригирате тази настройка в Предпочитания за почистване () на приложението iRobot HOME.
- » Роботът Roomba няма да напусне станцията Home Base, за да почисти, ако контейнерът му е пълен. В този случай извадете и изпразнете контейнера, след което го поставете обратно, преди да стартирате или възобновите програма за почистване.

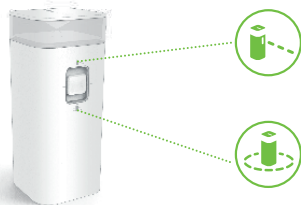
Забележка: След всяка употреба изпразвайте контейнера и почиствайте филтъра.

- Винаги съхранявайте робота Roomba върху станцията Home Base, за да е зареден и готов за почистване, когато Ви е необходим. При съхранение извън станцията Home Base първо извадете батерията и след това приберете робота и батерията на хладно и сухо място.

Използване на виртуалните стени в двоен режим на работа

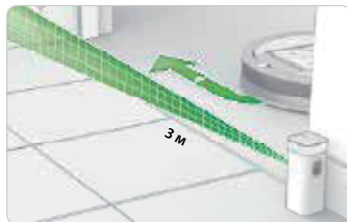
(аксесоар по избор за всички модели)

Виртуалните стени с двоен режим ограничават Roomba в местата, които искате да се почистват, и извън тези, които не искате. Между почистващите цикли можете да оставите устройството на позицията му на пода. Можете да настроите устройството си в един от двата режима според нуждите за почистване в дома си:



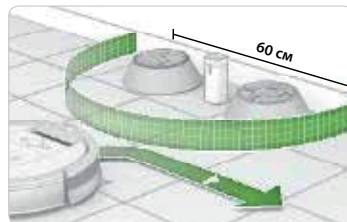
Забележка: При нормална употреба батериите издържат 8 – 10 месеца. Ако не възнамерявате да използвате своето устройство Virtual Wall за продължително време и искате да го приберете, превключете на позиция „Изкл.“ (средна).

Режим Virtual Wall: Когато превключателят е в „горна“ позиция (↑), устройството функционира като виртуална стена. Това означава, че можете да го настроите да затваря зони с дължина на лъча до 3 метра. То създава невидима конусовидна преграда, която се вижда само от робота.



Забележка: Преградата се разширява с отдалечаването от устройството (вижте илюстрацията).

Режим „Купол“: Когато превключателят е в позиция „долу“ (↓), устройството създава защитна зона, в която роботът Roomba няма да влиза. Това предотвратява сблъскването на робота Roomba с предмети, които искате да предпазите (напр. купички за храна и вода на домашни любимци или ваза), или преминаването му в нежелани зони (напр. гълг или под бюро). Куполът е невидим и достига около 60 сантиметра от центъра на устройството.



Редовни грижи за работа

За да работи Roomba максимално ефективно, изпълнявайте следните процедури по обслужване. Ако забележите, че Roomba събира по-малко отпадъци от пода Ви, почистете контейнера, филтъра и екстракторите.

Част на работата	Честота на обслужване	Честота на смяна
Контейнер	След всяка употреба	-
Филтър	Почистете на всеки десети почистващ цикъл.	На всеки 2 месеца
Сензори за пълнен контейнер	Веднъж на всеки 2 седмици	-
Предно колелце	Почистете на всеки трети почистващ цикъл.	На всеки 12 месеца
Странична четка Сензори срещу падане по стълби Контакти за зареждане Камера за локализиране iAdapt Сензор за следене на пода	Почистете на всеки трети почистващ цикъл.	-
Екстрактори	Веднъж на всеки 4 месеца (веднъж на всеки 3 месеца в домове с домашни любимци)	На всеки 6 – 12 месеца

*** Важно:** Ако роботът е механично повреден в резултат на пренебрегната редовна поддръжка, такава повреда не се поема от гаранцията.

Забележка: iRobot произвежда различни резервни части и сглобки. Ако считате, че се нуждаете от резервна част, свържете се с отдела за обслужване на клиенти на iRobot за повече информация. **Използвайте само оригинални аксесоари iRobot.**


Почистване на контейнера


- 1 Натиснете бутона за освобождаване на контейнера, за да го извадите.



- 2 Отворете вратичката на контейнера, за да го изпразните.



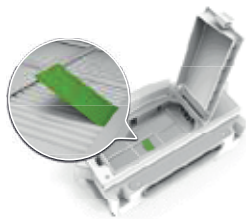
Забележка: Ако индикаторът за пълен контейнер () се включи по време на задача за почистване, винаги можете да я спрете в режим на пауза, за да почистите контейнера, след което да възобновите работата.

Ако индикаторът за пълен контейнер () светне, но контейнерът не изглежда пълен, вижте указанията за почистване на сензора за пълен контейнер.

Важно: Не мийте контейнера за боклук или филтъра с вода

Почистване на филтъра

- 1 Извадете филтъра, като хванете ушенцето.



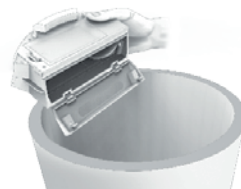
- 2 Изтръскайте отпадъците, като потупате филтъра по контейнера за отпадъци.



Важно: Вратичката на филтъра не се затваря, ако няма поставен филтър. Поставете филтъра така, че бутонът да е насочен нагоре. Сменяйте филтъра на всеки два месеца.

Почистване на сензорите за пълен контейнер

- 1 Извадете и изпразнете контейнера.

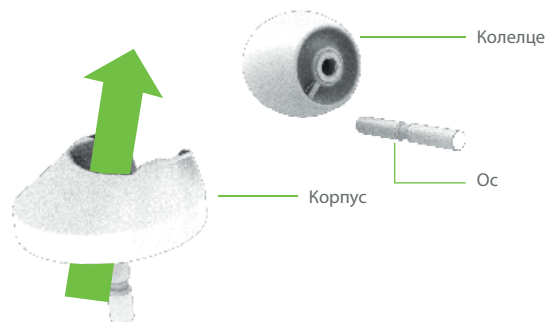



- 2 Забършете вътрешните и външните портове на сензорите върху контейнера с чиста и суха кърпа.



Почистване на предното колелце


- 1 Дръпнете силно предното колелце, за да го извадите.
- 2 Отстранете отпадъците от вътрешността на отвора на колелцето.
- 3 Завъртете колелцето на ръка. Ако въртенето е затруднено, отстранете колелцето от корпуса му и натиснете силно, за да отстраните оста и да почистите отпадъците и космите, увити около нея.
- 4 Поставете обратно всички части, когато приключите. Уверете се, че колелцето щраква обратно на място.



 **Важно:** Ако предното колелце се запълни с косми и отпадъци, това може да доведе до повреда на подовото покритие.

Почистване на страничната четка

- 1 Отстранете винта с помощта на монета или малка отвертка.
- 2 Отстранете четката, почистете четката и оста на четката, след което поставете четката обратно.

 **Важно:** Ако роботът е механично повреден в резултат на пренебрегната редовна поддръжка, такава повреда не се поема от гаранцията.

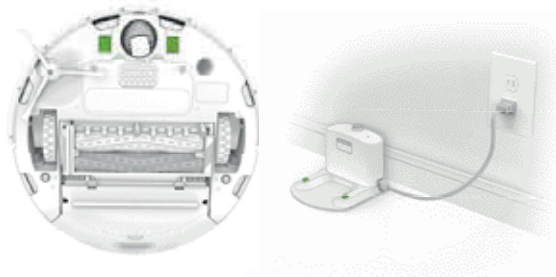


Почистване на сензорите срещу падане по стълби и на контактите за зареждане

- 1 Забършете сензорите с чиста, суха кърпа. Не пръскайте с почистващ разтвор директно върху сензорите и отворите им.

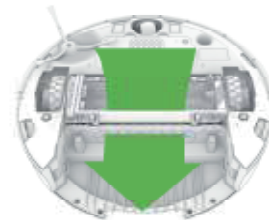


- 2 Почистете зарядната станция и зарядни контакти с влажна кърпа.



Почистване на екстракторите

- 1 Стиснете жълтите бутони за освобождаване на рамката за екстракторите, повдигнете рамката и отстранете всякакви пречки.
- 2 Отстранете екстракторите и махнете жълтите им капачки. Отстранете космите или отпадъците, натрупани под капачките и около металните оси. Поставете капачките обратно на местата им.
- 3 Отстранете космите и отпадъците от квадратните и шестоъгълните пластмасови щифтове от другата страна на екстракторите.
- 4 Разчистете пътя за засмукване.
- 5 Поставете обратно екстракторите. Цветът и формата на екстракторит трябва да съответстват по цвят и форма на иконите на почистващите елементи върху модула на почистващата глава.




Отстраняване на неизправности

BG

Roomba ще Ви съобщи, че нещо не е наред, с двутонален звуков сигнал за проблем, последван от гласово съобщение. Индикаторът за неизправности (▲) също ще мига. По-детайлна поддръжка, както и видеоклипове можете да намерите чрез приложението iRobot HOME и онлайн. Ако проблемът не се разреши, посетете www.irobot.com/Roomba900.

Указания за рестартиране

При някои грешки рестартирането на робота може да разреши проблема. За да рестартирате робота, натиснете и задръжте CLEAN (ПОЧИСТВАНЕ) 10 секунди, докато всички индикатори светнат. Когато освободите бутона CLEAN (ПОЧИСТВАНЕ), ще чуете звуков тон, показващ успешно рестартиране.

 **Забележка:** Ако използвате функцията за планиране на робота, отворете приложението iRobot HOME след рестартиране, за да се уверите, че графикът на Roomba е запазен.

Режим на готовност с намалено потребление на енергия

Когато е на зарядната станция, Roomba консумира малко количество енергия, за да е готов за следващата задача за почистване, както и за поддържане на свързаността чрез Wi-Fi. Възможно е роботът Roomba да се приведе в състояние на консумиране на още по-малко енергия, когато не се използва. За инструкции и по-детайлна информация за режима на готовност с намалено потребление на енергия вижте приложението iRobot HOME.

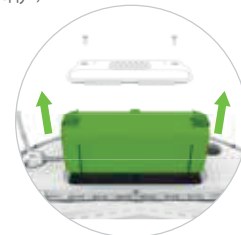
Литиево-йонна батерия

За най-добри резултати използвайте само литиево-йонната батерия за iRobot, която се доставя заедно с робота Roomba. Roomba може да работи с батерии от по-стар модел, но ефективността му ще е ограничена.



Важно: Литиево-йонните батерии и продуктите, които съдържат литиево-йонни батерии, са предмет на строги ограничения при транспортиране. Ако е необходимо да изпратите този продукт (с приложена батерия) за обслужване, при пътуване или по каквато и да било друга причина, ТРЯБВА да съблюдавате следните указания за транспортиране:

- » Извадете литиево-йонната батерия от продукта
- » Поставете парче тиксо върху металните контакти за зареждане на батерията
- » Поставете отново батерията (с тиксото на нея) в устройството и закрепете вратичката на батерията
- » Опаковайте устройството в оригиналната му опаковка, която предотвратява движение при транспортиране
- » Изпращайте само с наземен транспорт (не по въздух)



Отдел за обслужване на клиенти на iRobot

България

Ако имате въпроси или коментари във връзка със закупената от Вас прахосмукачка робот Roomba®, свържете се с iRobot, преди да се обърнете към търговец на дребно.

Като начало посетете **www.irobot.bg** за съвети за поддръжка, често задавани въпроси и информация за аксесоарите. Тази информация можете да намерите и в приложението iRobot HOME. Ако се нуждаете от допълнителна помощ, обадете се на отдела за обслужване на клиенти на телефон **(02) 491 63 66**.

Работно време на отдела за обслужване на клиенти на iRobot:

- От понеделник до петък, 9:30 – 17:30 ч.
- Събота и неделя - почивни дни

България

Посетете **global.irobot.com**, за да:

- научите повече за iRobot във Вашата държава;
- получите насоки и съвети за подобряване на ефективността на прахосмукачката робот Roomba®;
- получите отговори на въпроси;
- се свържете с местния център за поддръжка.

Информация за нормативната уредба

Оторизиран вносител: „Цертус Меркатус БГ“
ЕООД, тел.: 02 491 63 66

www.irobot.bg

Оторизиран сервис: „България сервис груп“ ООД
Национален телефон: 0700 10 218.
e-mail: order@bgs.bg
www.bgs.bg



ГАРАНЦИОННА КАРТА

Продавач Купувач

.....
/печат на продавача/

.....
/подпис на купувача/

Дата на покупката:

Модел	
Сериен Номер	

Гаранционни срокове:

Роботизирана прахосмукачка „iRobot”- 24 месеца

Батерия на прахосмукачка „iRobot” – 6 месеца

Фирма „Цертус Меркатус БГ“ ЕООД ви дава гаранция за качеството на закупеното изделие, съгласно Закона за защита на потребителите и гаранционните условия на тази карта.

Независимо от търговската гаранция, продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба, съгласно чл.112 - 115 от ЗЗП.

Предоставената търговска гаранция не оказва влияние върху правата на потребителите, произтичащи от гаранцията по чл. 112 – 115 от Закона за защита на потребителите.

Тази гаранция е валидна за всички домакински уреди предлагани от “Цертус Меркатус БГ“ ЕООД с търговска марка „iRobot” на територията на Република България.

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ:

1. Гаранцията е валидна при:

- 1.1. Представяне на настоящата гаранционна карта - попълнена правилно в момента на закупуване на стоката и касова бележка, фактура или договор за закупуване на уреда.
- 1.2. Фабрични дефекти възникнали по вина на производителя (дефектен материал, грешна конструкция или некачествено производство).

2. Гаранцията не се отнася за:

- 2.1. Уреди, които се използват с професионална цел в търговската мрежа, обществени места и други подобни, различни от домакинството. Дефиницията потребителска (домашна) употреба, абсолютно изключва използването на продукта за извършването на търговска и/или професионална дейност, както използването му за каквито и да е цели освен домакинство. При всички случаи, ако уредът е закупен с фактура издадена на търговец по смисъла на Търговския закон или на името на юридическо лице, се счита че същият се използва за цели различни от потребителска (домашна) употреба.
- 2.2. Консумативи: четки, филтри, подвижни части от каучук. Консумативите са свободно продаваеми.

3. Гаранционната отговорност изпълнявана от „България сервиз груп“ ООД се изключва в следните случаи:

- 3.1. Ако е направен опит за отстраняване на дефекта от неоторизирани лица.
- 3.2. При несъответствие между данните в гаранционната карта и изделието, както и при липса на сериен номер върху изделието.
- 3.3. При повреди от външен характер, като токови удари, нестандартни захранващи напрежения, природни бедствия или други причини извън контрола на вносителя.
- 3.4. Ако уреда е подложен на действието на агресивна среда - удар, падане, натиск и т.н.
- 3.5. При предизвикан термичен шок върху уреда.
- 3.6. При неспазване инструкциите за експлоатация и неправилна поддръжка. Инструкцията за експлоатация и поддръжка на български език е приложена към уреда.
- 3.7. При неправилно или некоректно попълнена, с нечетлив сериен номер или такава със следи от интервенция гаранционна карта и при липса или нарушена заводска табелка с данни на уреда.
- 3.8. При дефекти в следствие на неправилен транспорт.

4. Изисквания при гаранционно сервизно обслужване:

- 4.1. По време на престой на изделието в сервиза не тече гаранционен срок.
- 4.2. В случай на необходимост от подмяна на резервна част, подменената такава става собственост на сервиза.
- 4.3. За подмяна на уреда с нов се изисква специален протокол издаден от Централен сервиз, със становище, че уредът не подлежи на ремонт и документ за покупката-фактура (касова бележка) и гаранционна карта.

Цертус Меркатус БГ ЕООД
Ул. Апостол Карамитев No 2, вх. В, ап. 7
Дианабад – София, 1172 България
тел: + 359 2 4916366
Email: bg.info@certus-mercatus.com

Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин за обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
2. значимостта на несъответствието;
3. възможността да се предложи на потребителя друг начин за обезщетяване,

който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) (Нова - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) (Предидшна ал. 1 - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) (Предидшна ал. 2, изм. - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) (Предидшна ал. 3 - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понесе значителни неудобства.

(5) (Предидшна ал. 4 - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба

и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по

чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:

1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;
2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките

42

на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

(3) (Нова - ДВ, бр. 61 от 2014 г., в сила от 25.07.2014 г.) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по

чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

(4) (Предидшна ал. 3 - ДВ, бр. 61 от 2014 г., в сила от 25.07.2014 г.) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

РЕМОНТИ В ГАРАНЦИОНЕН СРОК

Предаден за ремонт на:	Получил уреда (подпис)	Поправен на:	Номер на ремонтния лист	Получил уреда (подпис)

С настоящото iRobot декларира, че радиооборудването тип Roomba е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС е наличен на следния интернет адрес: <http://www.irobot.com/compliance>

Roomba Серия 67x, 69x и 9xx включва радиомодула Azurewave Model AW-CU300. Радиомодулът Azurewave AW-CU 300 работи в обхват 2,4 GHz между 2412MHz – 2472MHz с максимална изходна мощност на EIRP от 19,78dBm (95,1mW) при 2405MHz.



Този символ върху продукта показва, че уредът не трябва да се изхвърля с несортирани общи битови отпадъци. Като краен потребител Ваша отговорност е да изхвърлите излезлия от употреба уред по щадящ околната среда начин, а именно:

- (1) като го върнете на дистрибутора/търговеца, от когото сте закупили продукта; или
- (2) като го оставите в определен за целта събирателен пункт.

Правилното изхвърляне на този продукт ще помогне да се спестят ценни ресурси и да се предотвратят евентуални негативни ефекти върху човешкото здраве и околната среда, които в противен случай биха могли да възникнат от неподходящо третиране на отпадъците. Моля, свържете се с местните власти за повече подробности или с най-близкия определен за целта събирателен пункт. За неправилното изхвърляне на тези отпадъци може да се прилагат санкции в съответствие с националното Ви законодателство. Допълнителна информация може да намерите от следния източник: http://ec.europa.eu/environment/waste/wEEE/index_en.htm

iRobot

©2017 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730. Всички права запазени. iRobot, Roomba, iAdapt, Home Base и Virtual Wall са регистрирани търговски марки на iRobot Corporation. Dirt Detect е търговска марка на iRobot Corporation. App Store е търговска марка на Apple, Inc., регистрирана в САЩ и други държави. Google Play е търговска марка на Google, Inc. Wi-Fi и логото на Wi-Fi са регистрирани търговски марки на Wi-Fi Alliance.

№ на пат. за САЩ: www.irobot.com/patents | Други предстоящи патенти. WC: 4598002

iRobot[®]

Roomba[®]

Robot Süpürge

TR

900 Serisi
Kullanıcı Kılavuzu

Güvenlik Bilgileri

Güvenlik Talimatları, Olası Kullanım Hataları ve İnsan/ Çevre Sağlığına İlişkin Uyarılar

Bu kullanıcı kılavuzu Düzenleyici Modellere ilişkin bilgi içerir: RVB-Y1

TAŞIMA TALİMATLARI: ÜRÜNÜ ELLE TAŞIRKEN VARSA TUTMA KOLUNU KULLANARAK TAŞIYINIZ. TUTMA KOLU OLMAYAN DURUMLARDA Cihazı DÜZ BİR ŞEKİLDE TAŞIMAYA ÖZEN GÖSTERİNİZ. ÜRÜNÜ KARGOLARKEN MUHAK-KAK ORIJINAL AMBALAJI İÇERISİNDE MUHAFAZA EDİNİZ. SERVİS V.B. SEBEPLERLE İADE İHTİMALİNE KARŞI ÜRÜN KUTUSUNU MUHAFAZA EDİNİZ.

TR

BU TALİMATLARI SAKLAYIN

⚠ UYARI: Bir elektrikli cihaz kullanılırken, aşağıdakileri içeren temel tedbirlere daima uyulmalıdır:
TÜM TALİMATLARI OKUYUN

⚠ UYARI: Yaralanma veya hasar riskini azaltmak için robotunuzu ayarlarken, kullanırken ve robotunuzun bakımını yaparken aşağıdaki güvenlik önlemlerini okuyun ve bunlara uyun.

Bu cihaz 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyuşsal veya akli becerileri sınırlı olan veya deneyim ve bilgiye sahip olmayan kişiler tarafından, bu kişilerin gözetim altında olmaları veya cihazın emniyetli bir şekilde kullanımı hakkında gerekli olan talimatların verilmesi ve cihazın neden olacağı tehlikelerin anlaşılması koşulu ile kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetim altında tutulmayan çocuklarca yapılmamalıdır.

⚠ Bu, güvenlik uyarısı simgesidir. Sizi olası fiziksel yaralanma tehlikesine karşı uyararak için kullanılır. Olası yaralanma veya ölümden kaçınmak için bu simgenin ardından gelen tüm güvenlik mesajlarına uyun.

⚡ Elektrik çarpma tehlikesi

☑ Sınıf II ekipman

⚡ Nominal çıkış gücü, d.c.

📖 Çalıştırma kılavuzunu okuyun

♻ Genel geri dönüşüm simgesi

🔥 Yangın riski

🏠 Sadece iç mekan kullanımına yöneliktir

⚡ Nominal giriş gücü, d.c.

🚫 Çocukların ulaşamayacağı yerde muhafaza edin

BFP Geri Besleme Koruması

🔌 Ayrı Besleme Ünitesi

⚡ Nominal giriş gücü, a.c.

Önemli Güvenlik Talimatları (devam)

- Robotunuza ve parçalarına ilişkin tüm uyarıları dikkate alın.
- **UYARI:** Elektrik çarpması tehlikesi, iç mekanlarda yalnızca kuru ortamda kullanın.
- Robotunuz oyuncak değildir. Bu cihazın üzerine basmayın ve çıkmayın. Robotunuz çalırırken küçük çocuklar ve ev hayvanları gözetim altında tutulmalıdır.
- Robotunuzu yalnızca oda sıcaklığında saklayın ve çalıştırın.
- Bu cihazı; keskin nesnelere, camı veya yanmakta olan ya da duman çıkaran herhangi bir cismi temizlemek için kullanmayın.
- Bu cihazı dökülmüş sulu ağartıcı, boya veya diğer kimyasalları veya herhangi yaş bir eşyayı temizlemek için kullanmayın.
- Robotunuzun üzerine sıvı püskürtmeyin veya dökmeyin.
- Bu cihazı kullanmadan önce giysi ve kağıt parçaları gibi nesnelere toplayın; jaluzi ve perde iplerini, elektrik kablolarını toplayın ve kırılabilir nesnelere yerden kaldırın. Cihaz bir elektrik kablosu üzerinden geçen kablolu çekebilir ve bunun sonucunda masa veya raf üzerinde bulunan bir obje düşebilir.
- Temizlenecek odanın balkonu varsa, balkon kapısının önüne fiziksel bir engel yerleştirilerek cihazın balkona çıkması engellenerek cihazın güvenli ortamda çalışması sağlanmalıdır.
- Robotunuzun üzerine herhangi bir şey koymayın.
- Robotun kendi başına hareket ettiğini unutmayın. Robotun hareket ettiği alanda yürürken, robotun üzerine basmamaya dikkat edin.
- Yerde ucu açık elektrik kablolarının bulunduğu mekanlarda cihazı çalıştırmayın.
- **UYARI** Elektrik Çarpması Tehlikesi: Robotunuz bölgesel olarak onaylı bir elektrik kablosuyla birlikte sunulur. Başka bir elektrik kablosu kullanmayın. Yedek kablolar konusunda, lütfen ülkeye özgü doğru elektrik kablosu seçtiğinizden emin olmak için Müşteri Hizmetleri ile iletişime geçin.
- Bu robot sadece kuru zeminde kullanılmalıdır.
- **UYARI** Elektrik Çarpması ve Yangın Tehlikesi: Bu ürün yalnızca standart bir prize takılacak şekilde tasarlanmıştır. Ürün herhangi bir güç dönüştürücü ile birlikte kullanılamaz. Güç dönüştürücülerinin kullanılması, garantinin derhal geçersiz kalmasına neden olacaktır.
- Yeniden şarj edilebilir olmayan piller kullanmayın. Yalnızca ürünle birlikte verilen şarj edilebilir pil kullanın. Değişirme için, özdeş iRobot pili alın veya alternatif pil seçenekleri için iRobot Müşteri Hizmetleri ile iletişime geçin.
- **DİKKAT:** Yalnızca aşağıdaki iRobot pillerinden birini şarj edin: maksimum 14,8 V; maks. 3000 mAh Ni-MH veya maksimum 3300mAh Li-ion pil. Diğer pil türleri patlayarak yaralanmaya neden olabilir. Pilinizin doğru şekilde değiştirilmesi için her zaman Müşteri Hizmetleri ile iletişime geçin.

- **UYARI** Elektrik Çarpması Tehlikesi: Kablo veya fişi hasar görmüş bir Home Base'i kullanmayın, kablo veya fiş hasar görmüşse değiştirilmesi gerekir.
- Robotunuzu uzun süre kullanmayacaksınız veya bir yerden başka bir yere taşıyacaksanız pilleri mutlaka şarj edin ve çıkartın.
- Elektriksel fırtınalar görülmeye elverişli bir bölgede yaşıyorsanız, ek aşırı gerilim koruyucu kullanmanız tavsiye edilir. Robotunuzun Home Base Ünitesi şiddetli elektriksel fırtınalara karşı aşırı gerilim koruyucu ile korunuyor olabilir.
- **UYARI** Elektrik Çarpması Tehlikesi: Robotunuzun temizliğini veya bakımını yapmadan önce mutlaka Home Base bağlantısını kesin.
- Her kullanım öncesinde pilleri kontrol ederek herhangi bir hasar veya akıntı olup olmadığını kontrol edin. Hasar görmüş veya akıntı yapan pilleri şarj etmeyin.
- **UYARI** Kimyasallara Maruziyet: Pil paketi sızıntı yapıyorsa, sıvının cildinize veya gözlerinize temasından kaçının. Temas ederse, etkilenen bölgeyi bol suyla yıkayın ve hastaneye başvurun. Pili sıkıca kapatılmış plastik bir torbaya yerleştirin ve yerel çevre düzenlemelerine göre güvenli bir şekilde atın. İmha için en yakınınızdaki iRobot Servis Merkezi'ne iade edin.
- Pil paketi atılmadan önce robottan çıkarılmalıdır.
- **UYARI** Yangın veya Patlama Tehlikesi: Pil paketlerini ezmeyin veya parçalarına ayırmayın. Pil paketini ısıtmayın ya da herhangi bir ısı kaynağının yakınına veya direkt güneş ışığının altına koymayın. Pil paketini yakmayın veya kısa devre yaptırmayın. Pilleri mekanik şoka tabi tutmayın.
- Pil paketini herhangi bir sıvıya sokmayın.
- Bölgenizdeki pillere yönelik geri dönüşüm ve elden çıkarmayla ilgili yasal düzenlemeleri öğrenmek için yerel atık yönetim yetkilinize başvurun.



Ürün veya ambalajındaki sembol aşağıdakileri belirtir:

Elektrikli aletleri veya pilleri ayrıştırılmamış kentsel atık olarak atmayın, ayrı toplama tesislerini kullanın. Mevcut toplama sistemleri ile ilgili bilgi için yerel yetkilinizle iletişime geçin. Elektrikli aletler atık sahası veya çöplüklere atılırsa, yeraltı sularına tehlikeli maddeler sızabilir ve gıda zincirine dahil olarak sağlığınıza zarar verebilir. Toplama, yeniden kullanma ve geri dönüştürme programları konusunda daha fazla bilgi için, lütfen yerel veya bölgesel atık yetkilinizle iletişime geçin.



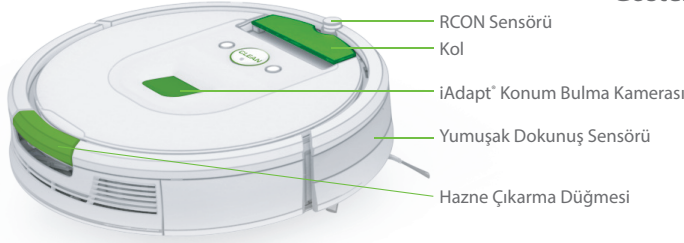
İçindekiler

Robotlarınız Hakkında.....	2
Roomba®'nızı Kullanma.....	3
Çift Modlu Virtual Wall® Bariyerleri	4
Düzenli Robot Bakımı	4
Sorun Giderme	8
iRobot Müşteri Hizmetleri.....	9

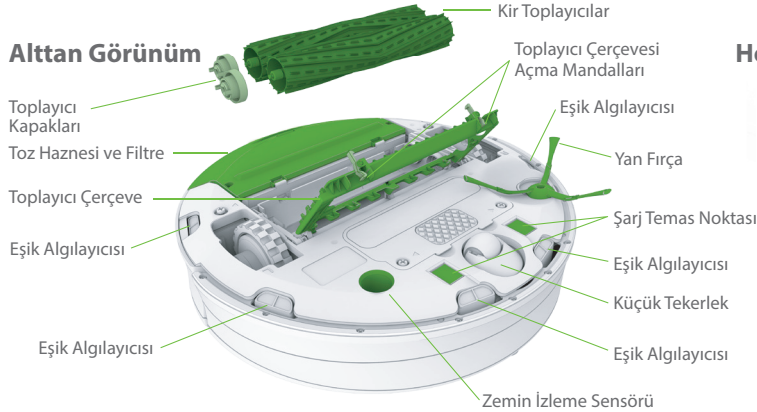


Robotlarınız Hakkında

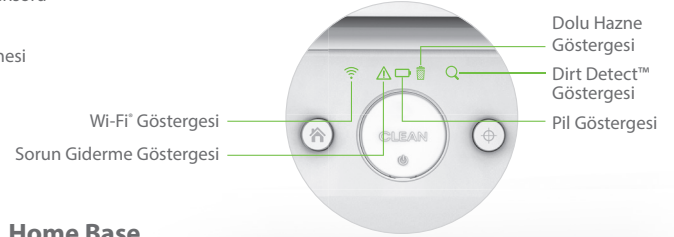
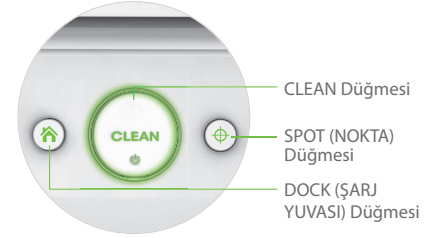
Üstten Görünüm



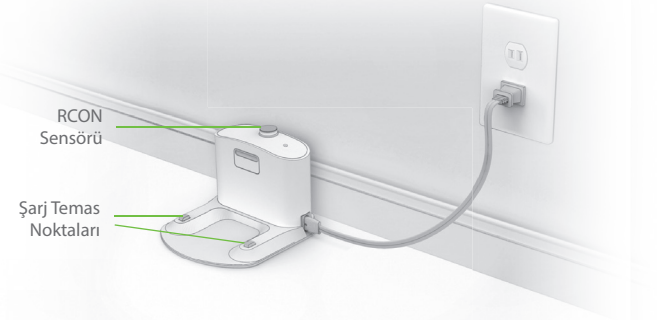
Alttan Görünüm



Düğmeler ve Göstergeler



Home Base



Roomba'nızı Kullanma

Home Base™ Ünitenizi Konumlandırma

Home Base ünitesini, etrafında aşağıda belirtilen mesafeleri bırakarak, üstü açık, düzenli bir bölgeye yerleştirin:

- Home Base ünitesinin her iki tarafında en az 0,5 metre
- Home Base ünitesinin önünde en az 1,2 metre ve merdivenlere en 1,2 metre mesafede
- Sanal Duvar Bariyerlerinden en az 2,4 metre mesafe

Home Base ünitesini her zaman fişe takılı halde tutun ve Roomba'nın iRobot HOME uygulaması yoluyla bilgi almasını sağlamak üzere sabit Wi-Fi' çeken bir bölgede bulunduğundan emin olun.

iRobot HOME Uygulamasını indirin ve Wi-Fi 'ya bağlanın:

- Roomba'nızı kurma ve kullanma talimatlarını içeren bir genel bakış videosu izleyin
- Otomatik bir temizlik programı (haftada 7 defaya kadar) yapın ve temizlik tercihlerini özelleştirin
- Otomatik yazılım güncellemelerini etkinleştirin
- İpuçlarına, püf noktalarına ve sık sorulan soruların yanıtlarına erişin

İmprint Link Bağlantı Özelliği - Braava jet m6 robot paspas ile iletişim kurar.



Kullanım Talimatları

- Robotunuzu ters çevirip, hazne takma ve pil çıkarma mandallarını çıkarın. Pili etkinleştirmek üzere Roomba'yı Home Base'in üzerine yerleştirin.
- Roomba'nın pili kısmı olarak şarj edilmiş durumdadır, böylece temizliğe başlamaya hazır haldedir.

Not: Roomba, kısmi şarj edilmiş bir pil ile birlikte gönderilir. Pili tam şarj etmeden bir temizlik döngüsü başlatırsanız, Roomba gelecek temizlik döngüleri sırasında olduğundan daha kısa sürede yeniden şarj olmak için Home Base ünitesine dönebilir. İlk temizlik döngüsü bitmeden önce pili tamamen şarj etmek için, Roomba'nın Home Base ünitesinde 3 saat boyunca şarj edilmesi gerekir.

Not: Temizlikten önce dağınıklığı yol açan cisimleri (kiyafetler, oyuncak vb.) zeminden kaldırın. Yerlerin hep temiz kalması için Roomba'yı sık sık kullanın.

- Temizlik döngüsü bitmeden pil seviyesi düşerse Roomba şarj olmak için Home Base ünitesine geri döner. Yuvası yerleşirken bir ses çıkarmaz ve CLEAN düğmesi pil göstergesi ile yanıp söner ().
 - » Pil şarj edildikten sonra Roomba otomatik olarak kaldığı yerden devam ederek temizlik döngüsünü tamamlar.
 - » Roomba'nızın geçerli durumu için iRobot HOME Uygulamasına bakabilirsiniz.
- Roomba bir temizlik döngüsünü tamamladıktan sonra şarj olmak için yuvaya dönüşürsa, temizlik döngüsünün başarıyla tamamlandığını belirtmek için bir dişi ses çıkarır.
- Bir temizlik döngüsü sırasında Roomba'yı duraklatmak için CLEAN (Temizle) düğmesine basın.
- Temizleme döngüsünü devam ettirmek için CLEAN düğmesine bir kez daha basın.
- Temizlik döngüsünü sonlandırıp Roomba'yı bekleme moduna almak için CLEAN düğmesine basıp Roomba'nın göstergeleri kapanana kadar düğmeyi basılı tutun.
- Roomba'yı bir temizlik döngüsü sırasında Home Base ünitesine geri göndermek için, Roomba üzerindeki CLEAN ve sonra (DOCK) düğmesine veya iRobot HOME Uygulaması ana ekranındaki CLEAN düğmesine basın. Böylelikle temizlik döngüsü sona erer.
- Belirli aralıklarda Roomba çok kirli bir bölgeye geldiğinde, bölgeyi daha kapsamlı bir biçimde temizlemek için ileri-geri hareket eder. Roomba bunu yaptığıında Dirt Detect™ göstergesinin (Q) yandığını görürsünüz.
- SPOT Temizleme yapmak için, Roomba'yı lokal kalıntıların üzerine yerleştirin ve robotun üzerinde (SPOT) düğmesine basın. Roomba dışarı doğru yaklaşık 1 metre çapında sarmal hareketle açılıp, daha sonra başladığı yere kadar içe doğru sarmal hareketle dönerek bölgeyi yoğun bir şekilde temizler.
- Roomba toz haznesinin dolduğunu algılayarsa (), varsayılan olarak temizlik döngüsünü tamamlanmaya programlanmıştır. Bu uyarı iRobot HOME uygulamasındaki Temizlik Tercihlerinde () ayarlayabilirsiniz.
 - » Hazne doluysa Roomba Home Base ünitesinden çıkıp temizlik döngüsüne başlamaz. Bu durumda, bir temizlik döngüsünü başlatmadan veya kaldığı yerden devam ettirmeden önce hazneyi çıkarıp boşaltın ve sonra yeniden takın.

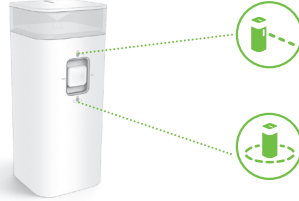
Not: Her kullanımdan sonra hazneyi boşaltın ve filtreyi temizleyin.

- Şarjının olması ve gerektiğinde temizliğe hazır olması için Roomba'yı her zaman Home Base ünitesinde saklayın. Home Base ünitesi olmadan saklanacaksa, önce pili çıkartın ve serin, kuru bir yerde saklayın.

Çift Modlu Sanal Duvar Bariyerleri

(tüm modeller için isteğe bağlı aksesuar)

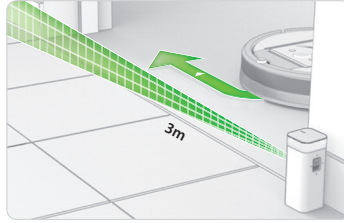
Çift Modlu Sanal Duvar, Roomba'yı temizlenmesini istediğiniz sınırlar içinde, temizlenmesini istemediğiniz yerlerin dışında tutar. Temizlik döngüleri arasında cihazı yerde, bulunduğu konumda çalışır halde bırakabilirsiniz. Evinizin temizlik ihtiyaçlarına uygun olarak cihazınızı iki moddan birine ayarlayabilirsiniz:



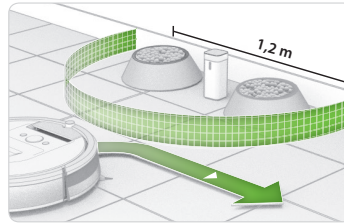
Not: Normal kullanımda pillerin ömrü 8-10 aydır. Sanal Duvar cihazınızı uzun bir süreliğine kullanmayı planlamıyorsanız ve kaldırmak istiyorsanız, cihazı "Kapalı" (orta) konuma getirdiğinizden emin olun.

Sanal Duvar Modu: Düğme "yukarı" konumundayken (↑), cihaz bir Sanal Duvar görevi görür. Bu da cihazı 3 metreye kadar olan açıklıkları kapatmak için ayarlayabileceğiniz anlamına gelir. Sadece Roomba'nın görebildiği görünmez, koni şeklinde bir bariyer oluşturur.

Not: Bu bariyer cihazdan uzaklaştıkça genişler (şekle bakın).



Halo Modu: Düğme "aşağı" konumdayken (↓), cihaz Roomba'nın girmeyeceği korumalı bir bölge oluşturur. Bu da Roomba'nın korumak istediğiniz nesnelere (örn. köpeğinizin mama kabı veya vazo) çarpmasını ya da istenmeyen bölgelerden (örn. bir köşe veya bir masanın altı) geçmesini engeller. Halo görünmezdir ve cihazın merkezinden yaklaşık 60 santimetrelük bir mesafeye ulaşır.



Düzenli Robot Bakımı

Roomba'nın hep yüksek performans göstermesi için aşağıdaki bakım yordamlarını gerçekleştirin. Roomba'nın döşemenizi yeterince temizlemediğini fark ederseniz, hazneyi boşaltın, filtreyi temizleyin ve toplayıcıları temizleyin.

Robot Parçası	Bakım Sıklığı	Değiştirme Sıklığı
Hazne	Her kullanımdan sonra	-
Filtre	Her 10 temizleme döngüsünde bir temizleyin	2 ayda bir
Dolu Hazne Sensörleri	2 haftada bir kere	-
Ön Küçük Tekerlek	Her 3 temizleme döngüsünde bir temizleyin	12 ayda bir
Yan Fırça Eşik Algılayıcıları Şarj Temas Noktaları iAdapt Konum Bulma Kamerası Zemin İzleme Sensörü	Her 3 temizleme döngüsünde bir temizleyin	-
Toplayıcılar	4 ayda bir (evcil hayvan yaşayan evlerde 3 ayda bir)	6-12 ayda bir

Önemli: Sonuç olarak, düzenli bakım ihmal edildiği takdirde robot mekanik olarak hasar görürse, bu hasar garanti kapsamında kabul edilmeyecektir.

Not: iRobot çeşitli yedek parçalar ve düzenekler üretir. Yedek parça ihtiyacınız olduğunu düşünüyorsanız daha fazla bilgi edinmek için lütfen iRobot Müşteri Hizmetleri'ne başvurun.

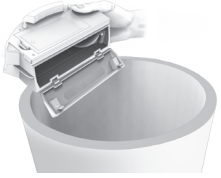
Yalnızca orijinal iRobot aksesuarları kullanın.

Haznenin Boşaltılması

- 1 Hazneyi çıkartmak için hazne çıkarma düğmesine basın.



- 2 Hazneyi boşaltmak için hazne kapağını açın.



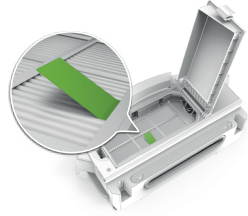
Not: Bir temizlik işinin herhangi bir aşamasında Dolu Hazne göstergesi (🔋) yanarsa, her zaman hazneyi boşaltmak üzere temizleme işini duraklatabilir ve ardından temizliğe devam edebilirsiniz.

Dolu Hazne göstergesi (🔋) yandığı halde hazne dolu görünmüyorsa, Dolu Hazne sensörünü temizleme talimatlarına bakın.

- ***Önemli:** Toz torbasını veya filtreyi suyla yıkamayın.

Filtrenin Temizlenmesi

- 1 Mandalı kavrayarak filtreyi çıkarın.



- 2 Filtreyi çöp kovanaza hafifçe vurarak kirlerin düşmesini sağlayın.



- ⚠️ **Önemli:** Yeniden bir filtre takılmadığı sürece filtre kapağı kapanmaz. Filtreyi mandal yukarı bakacak biçimde takın. Filtreyi iki ayda bir değiştirin.

Dolu Hazne Sensörlerinin Temizlenmesi

- 1 Hazneyi çıkarıp boşaltın.

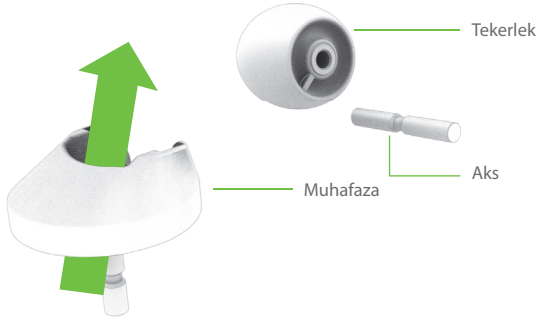


- 2 Haznedeki iç ve dış sensör yuvalarını temiz ve kuru bir bezle silerek temizleyin.



Ön Küçük Tekerleğin Temizlenmesi

- 1 Ön tekerleği çıkarmak için sertçe çekin.
- 2 Tekerlek boşluğunun içinde biriken kirleri temizleyin.
- 3 Tekerleği elinizle döndürün. Tekerlek zor dönüyorsa tekerleği muhafazasından çıkarıp sertçe iterek aksı çıkarın ve aksın etrafına dolmuş olabilecek kirleri ya da kılları temizleyin.
- 4 Bu işlemi tamamladıktan sonra tüm parçaları yeniden takın. Tekerleğin yerine oturduğundan emin olun.



⚠️ Önemli: Kıl ve kirlere tıkanan bir ön tekerlek, zeminin hasar görmesine neden olabilir.

Yan Fırçanın Temizlenmesi

- 1 Vidayı sökmek için bozuk para veya küçük bir tornavida kullanın.
- 2 Fırçayı çıkarın, fırçayı ve fırça sapını temizleyin ve fırçayı yerine takın.

*** Önemli:** Sonuç olarak, düzenli bakım ihmal edildiği takdirde robot mekanik olarak hasar görürse, bu hasar garanti kapsamında kabul edilmeyecektir.

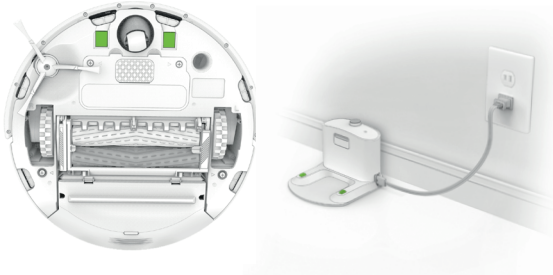


Eşik Sensörlerinin ve Şarj Temas Noktalarının Temizlenmesi

- 1 Sensörleri temiz, kuru bir bezle silin. Doğrudan sensörlere veya sensör gözlerine temizlik solüsyonu püskürtmeyin.



- 2 Robotun ve şarj istasyonunun şarj kontakları nemli bir bez veya ince bir havlu kağıt ile temizleyin.



Toplayıcıların Temizlenmesi

- 1 Toplayıcı çerçevenin sarı açma mandallarını sıkıştırın, toplayıcı çerçeveyi kaldırın ve çerçevenin çalışmasına engel olan maddeleri temizleyin.



- 2 Toplayıcıları çıkarın ve sarı toplayıcı kapaklarını çıkarın. Kapakların altında ve metal aksların etrafında birikmiş olabilecek kılları veya kirleri temizleyin. Toplayıcı kapaklarını yeniden takın.

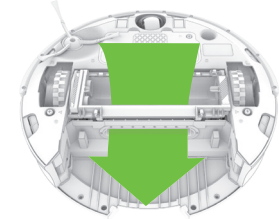


- 3 Toplayıcıların diğer tarafındaki kare ve altıgen plastik sabitleme çubuklarında birikmiş olabilecek kılları ve kirleri temizleyin.



- 4 Vakum yolunu açın.

- 5 Toplayıcıları yeniden takın. Toplayıcı sabitleme çubuklarının rengini ve biçimini temizleme kafası modülündeki toplayıcı simgelerinin rengi ve biçimiyle eşleştirin.



Sorun Giderme

TR

Roomba iki tonlu bir acil durum sesini takip eden sesli bir mesajla size bir şeylerin ters gittiğini bildirecektir. Sorun giderme göstergesi (⚠️) de yanıp sönecektir. Daha ayrıntılı desteğe ve videolara iRobot HOME Uygulaması yoluyla ve çevrimiçi olarak erişebilirsiniz. Sorun çözülmezse www.irobot.com/Roomba900 adresini ziyaret edin.

Yeniden Başlatma Talimatları

Bazı hatalarda Roomba'nın yeniden başlatılması sorunun çözülmesini sağlayabilir. Roomba'yı yeniden başlatmak için CLEAN düğmesine basıp tüm göstergeler yanana kadar 10 saniye boyunca basılı tutun ve bırakın. CLEAN düğmesini bıraktığınızda yeniden başlatmanın başarılı olduğunu gösteren bir ses duyarsınız.

Not: Roomba'nın programlama özelliğini kullanıyorsanız, Roomba'nın programının bozulmadığını doğrulamak için yeniden başlatma işleminden sonra iRobot HOME Uygulaması'nı açın.

Azalan Güç Bekleme Modu

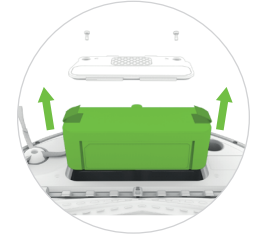
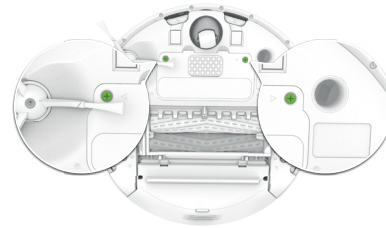
Roomba Home Base ünitesinde bulunduğu süre boyunca bir sonraki temizleme işine hazır olmayı garantilemek ve Wi-Fi bağlantısını sürdürmek üzere çok az elektrik kullanır. Roomba'yı kullanımda değilken gücü daha da azaltılmış bir halde muhafaza etmek de mümkündür. Bu Azaltılmış Güçte Bekleme Modu hakkındaki talimatlar ve daha fazla ayrıntı için, iRobot HOME Uygulamasına bakın.

Lityum İyon Pil

En iyi sonuçları almak için yalnızca Roomba ile birlikte sağlanan iRobot Lityum İyon Pili kullanın. Roomba'nın eski model pillerle çalışmasında bir engel olmasa da, performansını sınırlayacaktır.

⚠️ Önemli: Lityum iyon piller ve lityum iyon pil içeren ürünler, nakliye konusunda sıkı kurallara tabidir. Bu ürünü (pilleriyle birlikte) bakım, seyahat veya başka bir nedenle kargoya vermeniz gerekirse aşağıdaki kargo talimatlarına mutlaka UYMALISINIZ:

- » Lityum iyon pili üründen çıkarın
- » Pilin metal şarj noktalarının üzerini bir bantla kapatın
- » Pili (bandı çıkarmadan) ürüne yeniden takın ve pil kapağını kapatın
- » Ürünü kendi ambalajında veya taşıma sırasında hareket etmesini engelleyecek başka bir ambalajda ambalajlayın
- » Yalnızca kara yoluyla gönderin (hava yoluyla göndermeyin)



iRobot Müşteri Hizmetleri

Roomba'nız hakkında herhangi bir sorunuz ya da yorumunuz varsa lütfen bir bayi ile temas kurmadan önce iRobot ile iletişime geçin.

İthalatçı:

Certus Mercatus Dış Tic. A.Ş.
Küçükbakkalköy Mah., Dudullu Cd. 23-25,
R2 Blok D:177 34758 Ataşehir/İstanbul
Tel: 0216 900 14 99, 0216 504 15 44
E-Posta: info.tr@certus-mercatus.com

Üretici:

iRobot
8 Crosby Drive
Bedford, MA 01730
Phone: 781.430.3000

Teknik özellikler

Temizlenen alan büyüklüğü 185 m²'ye kadar
1800 mAh Li-Ion batarya
Şarj olma süresi 3 saattir
Şarj etme tüketimi 33 W max'a kadar
2 W'a kadar bekleme tüketimi
Boyutlar 340 x 90 mm
Ağırlık 3,6 kg
Gürültü < 58 dB



Tüketicinin Seçimlilik Hakları

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;

- Sözleşmeden dönme,
- Satış bedelinden indirim isteme,
- Ücretsiz onarılmasını isteme,
- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.

Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
- Tamirinin mümkün olmadığı, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.





DECLARATION OF CONFORMITY
According to EC Directive

We: Manufacturer: iRobot Corporation
Address: 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730, USA

declare under our responsibility that the product:

Product Name : Floor Cleaning Robot
Brand Name : iRobot
Marketing Name : Roomba
Model No : 960, 965, 966, 969, 971, 974, 975, 976, 980, 981, 989

The object of the above defined is compatible with harmonised EU legislation and suitable to the relevant legislation Has been designed and manufactured in accordance to the following technical regulation:

Directive Device:

Radio Equipment Directive	2014/53/EU
Electromagnetic Compatibility	2014/30/EU
Low Voltage Directive	2014/35/EU

Conformity with the following standards:

The measurements made in accordance with the procedures according to the European Council Directive and EN standards.

Radio Equipment	: ETSI EN 300 328 v2.1.1 ETSI EN 301 489-17 v3.1.1 ETSI EN 301 489-1 v2.1.1
LVD	: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017 EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013 EN 62233:2008 EN 62311:2008
EMC	: EN 55014-1:2017 EN 55014-2:2015 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013

This product(s) which are defined herein was (were) manufactured under the conditions of the European Union directive and standards. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. Also, this product(s) responsibility is under our firm's guarantee

Manufacturer
Stamp / signature
iRobot Corporation
Name surname: Stephen Pallotta
Title: Sr. Principal Compliance Engineer
Date: 18.03.2020
Place: Bedford



iRobot.com

iRobot Corporation | 8 Crosby Drive, Bedford MA 01730 | 781.430.3000

2020-05-20-08380



UYGUNLUK BEYANI
AT Direktifi uyarınca

Biz, Üretici: iRobot Corporation
Adres: 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730, ABD

yeğane sorumluluğumuz altında beyan ederiz ki ürün:

Ürün Adı: Zemin Temizleme Robotu
Marka Adı: iRobot
Pazarlama Adı: Roomba
Model No: 960, 965, 966, 969, 971, 974, 975, 976, 980, 981, 989

Yukarıda tanımlanan ürün uyumlaştırılmış AB mevzuatı ve ilgili mevzuata uygundur. Aşağıdaki teknik yönetmelik uyarınca tasarlanmış ve üretilmiştir.

Cihaz Direktifi:

Radyo Ekipman Direktifi	2014/53/EU
Elektromanyetik Uygunluk	2014/30/EU
Düşük Voltaj Direktifi	2014/35/EU

Aşağıdaki standartlara uygundur.

Ölçümler Avrupa Konsey Direktifi ve EN standartlarına uygun prosedürler uyarınca yapılmıştır.

Radyo Ekipmanı	ETSI EN 300 328 v2.1.1 ETSI EN 301 489-17 v3.1.1 ETSI EN 301 489-1 v2.1.1
LVD	EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017 EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013 EN 62233:2008 EN 62311:2008
EMC	EN 55014-1:2017 EN 55014-2:2015 EN61000-3-2:2014 EN61000-3-3:2013

Burada tanımlanan ürün(ler) Avrupa Birliği direktif ve standartlarının koşulları kapsamında üretilmiştir. Bu uygunluk beyanı üreticinin yeğane sorumluluğuna altında düzenlenmiştir. Ayrıca, bu ürün(ler)ün sorumluluğuna firmamızın garantisi kapsamındadır

Üretici
Kaşe/İmza
iRobot Corporation
Adı soyadı: Stephen Pallotta
Unvanı: Kıd. Baş Uyumluk Mühendisi
Tarih: 18.03.2020
Yer: Bedford



iRobot.com

iRobot Corporation | 8 Crosby Drive, Bedford MA 01730 | 781.430.3000

Güncel servis bilgileri için 0216 313 14 14 telefon numarasının aranmasını rica ederiz.

Sıra No	Firma Adı	Firma Adresi	Hizmet Yeri İl	Sıra No	Firma Adı	Firma Adresi	Hizmet Yeri İl
1	ABDULLAH KARACA-NURSES BİLGİSAYAR SAHİSİ	İSMETPAŞA MAH. BELLİ İŞHANI ALTI NO:3/A MERKEZ-K.MARAS / KAHRAMANMARAŞ	KAHRAMANMARAŞ	17	KARE BİLGİSAYAR SAN TİC LTD ŞTİ	İNCİLİPİNAR MAH. GAZİ MUHTAR OAŞA BULVARI NO:28/C GAZİANTEP	GAZİANTEP
2	AKIŞ ELEKTRONİK-HAKAN HAYTA	AYDINLIKEVLER MAH. CENGİZ TOPEL CAD.NO.20/B MELİKGAZİ	KAYSERİ	18	KM BİLİŞİM ELEKTRONİK KIRTASIYE TEMİZLİK OYUNCAK EĞİTİM SAN. VE TİC. LTD.ŞTİ.	YENİŞEHİR MAH. ZÜBEYDE HANIM CAD. NO:43/B MERKEZ /	KAHRAMANMARAŞ
3	ALTIYAPRAK TEKNİK SERVİSİ HİZMETLERİ-HASAN ALTIYAPRAK Esnaf	OSMANIYE MAH. ORHAN YILMAZ CAD. NO:7-11/B	GİRESUN	19	KMS SATIŞ SONRASI HİZMETLER-KAMİL TANJU ALTAN	İSMAİLBEY MAH. AŞAĞI İMRET SOK. NO: 51 / A	KASTAMONU
4	ARAS TEKNİK EMEL YILMAZ	HUZUREVLERİ MAH. MAVİ BULVARI NO:118-A ÇUKUROVA ADANA	ADANA	20	MEHMET UĞUR	TOPÇULAR MAH. TOMURCUK SOKAK NO:14/A İĞDIR	GAZİANTEP
5	ATEŞ ELEKTRONİK-ÖZKAN ATEŞ Esnaf	1. MURAT MAH. GÜNGÖR MAZLUM CAD. ZÜBEYDE HANIM SİTESİ NO:2/3 / MERKEZ	EDİRNE	21	MEVSİM TEKNİK/METİN TÜRK SAHİS	CEVİZLİ MAH. TALATPAŞA CD. NO:40/A	İSTANBUL
6	BEYAZ SERVİS BAHADDİN SERHUŞ	OSMANIYE MAH. AKSU YOLU CAD. NO:9/A BAKIRKÖY/	İSTANBUL	22	MOMENDE BİLİŞİM DANIŞMANLIK VE TEKN HİZMETİCİ LTD ŞTİ	ORUÇREİS MAH. TEKSTİLKENT CAD. NO:10 L /310 ESENLER	İSTANBUL
7	BİLİRLER BİLİŞİM KIRTASIYE TEKNOLOJİ İNŞAAT VE PERSONEL HİZMETLERİ TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ	İSMET PAŞA MAH/SEMT HÜKÜMET BLV. NO:37 /A DÜKADIROĞLU	KAHRAMANMARAŞ	23	NURSEY ELEKTRONİK SANAYİ TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ	İSLİCE MAH. AVCILAR SOKAK NO:3-B	UŞAK
8	CAN SOĞUTMA MEHMET ELYİĞİT	PRİMEHMET MH. 1730 SK. NO:25/A	İSPARTA	24	POSSİFY BİLGİSAYAR VE OTOMASYON SİSTEMLERİ SAN.DİŞ.TİC.AŞ.	HALİL RIFAT PAŞA MAH. YÜZER HAVUZ SK. NO:1 B /61 ŞİŞLİ	İSTANBUL
9	ÇAKIR ELEKTRONİK-KÜRŞAT ÇAKIR Esnaf	GEMİLER ÇEKİĞİ MAHALLESİ GEDİKKAYA CADDESİ NO:5 / MERKEZ	GİRESUN	25	POZİTİF BİLİŞİM TEKNOLOJİLERİ - FATMA ACAR	CEDDİYE MAH. ZAFERİ MİLLİ SK. NO:6/A MERKEZ/DÜZCE	DÜZCE
10	HALİL DENİZ	ÜNALAN MAHALLESİ BODUR SOKAK NO:16/B OSMAN	UŞAK	26	RABT BİLGİSAYAR SİSTEM OTOMASYONLARI İNŞAAT MAKİNE ELEKTRİK ELEKTRONİK SANAYİ VE TİCARET LTD.ŞTİ.	HAYRULLAH MAH.SANDALZADE BULV.ŞEÇKİNLER SİTESİ C BLOK NO:1/D KAHRAMANMARAŞ	KAHRAMANMARAŞ
11	İBRAHİM BİLİR	CEVATPAŞA MH. ESKİ EDİRNE ASFALTI SK. NO:393/A BAYRAMPAŞA İSTANBUL	İSTANBUL	27	RAM BİLGİSAYAR RECEP ALKAŞ SAHİS	BAHÇELİEVLER MAH.ŞTAD CADDESİ NO 5/A	BATMAN
12	İÇCAN BİLİŞİM BİLGİSAYAR ELEKTRONİK İNŞAAT TİCARET VE SANAYİ LİMİTED ŞİRKETİ	SABUNİ MAH.TAHMİS SOK. NO:9	EDİRNE	28	RECEP KIZILCAN	ATATÜRK MAH. 330. SK. NO:9 B /1 KÜÇÜKÇEKMECE	İSTANBUL
13	İDEAL OTOMASYON BİLGİ İŞLEM-LEVENT KANMAZ	DEĞİRMİÇEM MAHALLESİ M. AKSOY BLV.NO:75/C /	GAZİANTEP	29	SİSTEM ONLINE BİLGİSAYAR YAZILIM GÜVENLİK SAN.VE TİC.LTD.ŞTİ.	KÜLTÜR MH.MANSUR BAYRAM CAD. NO:28/DÜZCE	DÜZCE
14	İPEK SOĞUTMA-MUSTAFA YAVUZ Esnaf	İSTİKLAL MAHALLESİ 1102. SOKAK NO:1/6 / MERKEZ	İSPARTA	30	ŞEKER SOĞUTMA ELEKTRİK ELEKTRONİK YASIN ŞEKER	CEVİZLİ MAH. NEŞE SK. NO:20/B MALTEPE	İSTANBUL
15	İSMİNUR KARABAŞ -NUR TEKNİK	YENİCE MH.FATİH CD.NO.161	SAKARYA	31	UFUK SOĞUTMA VE İSITMA -UFUK SERKAN İNAÇ	KURTULUŞ MAH.ŞEHİT İ.ÇVŞ.ALI GÜL CAD.NO:23 C/1 İSKENDERUN/	HATAY
16	İŞBİL BİLGİSAYAR MALZEMESİ SATIŞI-MEHMET RECEP ALTUNKALEM Esnaf	ATIFBEY MAHALLESİ PROF. DR. TÜRKAN ŞAYLAN CADDESİ No:36/- GAZİEMİR/İZMİR / GAZİEMİR	İZMİR				

GARANTİ BELGESİ

İthalatçı firmanın:

Ünvanı: Certus Mercatus Dış. Tic. A.Ş.

Adresi: Küçükbakkalköy Mah. Dudullu Yolu Cad. No:23-25

Brandium Residence R2 Blok D:177 İstanbul/Ataşehir

Tel – Faks: +90 216 504 15 44, +90 216 900 14 99

Eposta: info.tr@certus-mercatus.com

Yetkili kişi: Miroslav Kaspar

Yetkili kişinin imzası ve kaşesi:

Satıcı Firmanın:

Ünvanı:

Adresi:

Tel – Faks:

Eposta:

Yetkili kişi:

Yetkili kişinin imzası ve kaşesi:

Fatura ve irsaliye:

Fatura numarası:

Fatura tarihi:

Teslim tarihi ve yeri:

Malın:

Cinsi: Robot Elektrikli Süpürge

Markası: iRobot

Modeli: Roomba 960, 965, 966, 969, 971, 974, 975, 976, 980, 989

Seri numarası:

Garanti süresi: 2 Yıl

Azami tamir süresi: 20 gün

GARANTİ BELGESİ

GARANTİNİN GEÇERLİLİK KOŞULLARI VE KAPSAMI

- 1 – Garanti süresi İKİ YIL olup garantiden yararlanmak için GARANTİ BELGESİNİN ibrazı şart olduğundan, iş bu Garanti Belgesi garanti süresince saklanmalıdır.
- 2 – Garanti belgesi üzerinde herhangi bir tahribat yapıldığında cihazın üzerindeki orijinal seri numarası kaldırıldığında yada tahrip edildiğinin tespitinde garanti geçersiz kılınır.
- 3 – Cihazın montajının veya tamirinin firmamızın yetkili servislerinin haricinde yapıldığından yada cihazın açıldığına tespiti halinde garanti geçersiz olacaktır.
- 4 – Firmamız tarafından verilen GARANTİ söz konusu cihazın amaçları dışında veya anormal şartlarda kullanılmasından doğacak arızalarının giderilmesini kapsamadığı gibi aşağıda belirtilen arızalarda garanti dışıdır.
 - Cihazın kullanma kılavuzunda veya montaj kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanım hatalarından meydana gelen hasar ve arızalar.
 - Tüketicinin tesliminden sonra cihazın nakli, yükleme, boşaltma ve taşıması sırasında meydana gelecek hasar ve arızalar.
 - Ürün ev kullanımı için imal edilmiştir. Farklı kullanımlardan dolayı oluşacak arızalar garanti kapsamında değildir

Garanti Belgesi üzerinde tahrifat yapıldığı, ürünün üzerindeki orijinal seri numarası kaldırıldığı veya tahrif edildiği takdirde bu garanti belgesi geçersizdir.

TÜKETİCİNİN SEÇİMLİK HAKLARI

- (1) Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- (2) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici; 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;
 - a) Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
 - b) Satılanı alıkoyp ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
 - c) Ücretsiz onarılmasını isteme,
 - ç) Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimli haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür.
- (3) Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Ücretsiz

onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Bu fıkradaki hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

- (4) Ancak, bu Kanunun 58 inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir. Aksi hâlde tüketici diğer seçimli haklarını kullanmakta serbesttir.
- (5) Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduğu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhâl tüketiciye iade edilir.
- (6) Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
 - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
 - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
 - Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;Tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- (8) Malın azami tamir süresi 20 iş gününü, binek otomobil ve kamyonetler için ise 30 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihi, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- (9) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- (10) Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.
- (11) Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

AB Uygunluk Beyanı bilgileri için, www.irobot.com/compliance adresini ziyaret edin.

Roomba 67x, 69x ve 9xx Serileri, Azurewave Model AW-CU300 radyo modülünü içerir. Azurewave AW-CU 300 telsiz, 2405 MHz'de 19,78 dBm (95,1 mW) maksimum EIRP çıkış gücüyle 2412 MHz - 2472 MHz arasındaki 2,4 GHz bandında çalışır.



Ürün üzerindeki bu sembol cihazın, ayrıştırılmamış genel kentsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiğini gösterir. Son kullanıcı olarak, ömrünün sonuna ulaşan cihazı aşağıdaki şekillerde çevreye duyarlı olarak atmak sizin sorumluluğunuzdur:

- (1) ürünü satın aldığınız distribütöre/bayiye iade ederek; ya da
- (2) belirlenmiş toplama noktasına bırakarak.

Bu ürünün doğru şekilde atılması değerli kaynakları korumaya yardımcı olur ve uygunsuz atık işleminin neden olabileceği, çevre ve insan sağlığı üzerinde potansiyel olumsuz etkileri önler. Lütfen daha fazla bilgi veya size en yakın belirlenmiş toplama noktası için yerel yetkilinizle irtibata geçin. Bu atığın uygunsuz şekilde atılması durumunda, ulusal yasalarınıza göre para cezalarıyla karşılaşabilirsiniz. Daha fazla bilgiyi şu kaynakta bulabilirsiniz: http://ec.europa.eu/environment/waste/wEEE/index_en.htm

iRobot

©2017 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730. Tüm hakları saklıdır. iRobot, Roomba, iAdapt, Home Base ve Virtual Wall, iRobot Corporation'ın tescilli ticari markalarıdır. Dirt Detect, iRobot Corporation'ın ticari markasıdır. App Store, ABD'de ve diğer ülkelerde kayıtlı Apple, Inc. şirketinin ticari markasıdır. Google Play, Google, Inc. şirketinin ticari markasıdır. Wi-Fi ve Wi-Fi logosu, Wi-Fi Alliance'ın tescilli ticari markalarıdır.

ABD Pat. No'ları. www.irobot.com/patents | Diğer Patentler Bekleniyor. WC: 4598010

iRobot[®]


Roomba[®]

Ηλεκτρική σκούπα Ρομπότ


GR

Σειρά 900
Εγχειρίδιο χρήστη





Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας

 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΩΣΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ Η ΖΗΜΙΑΣ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΟΤΑΝ ΡΥΘΟΜΙΖΕΤΕ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΕΙΤΕ ΤΟ ΡΟΜΠΟΤ ΣΑΣ.





ΑΥΤΗ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ ΗΛΙΚΙΑΣ 8 ΕΤΩΝ ΚΑΙ ΑΝΩ ΚΑΙ ΑΠΟ ΑΤΟΜΑ ΜΕ ΜΕΙΩΜΕΝΕΣ ΣΩΜΑΤΙΚΕΣ, ΑΙΣΘΗΤΗΡΙΑΚΕΣ Η ΔΙΑΝΟΗΤΙΚΕΣ ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ Η ΜΕ ΕΛΛΕΙΨΗ ΕΜΠΕΙΡΙΑΣ ΚΑΙ ΓΝΩΣΗΣ, ΜΟΝΟΝ ΑΝ ΕΦΟΣΟΝ ΤΑ ΑΤΟΜΑ ΑΥΤΑ ΕΠΙΤΗΡΟΥΝΤΑΙ Η ΕΧΟΥΝ ΔΙΔΑΧΘΕΙ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΕ ΑΣΦΑΛΗ ΤΡΟΠΟ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΟΥΝ ΤΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΠΟΥ ΕΝΕΧΟΝΤΑΙ. ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΑΙΖΟΥΝ ΜΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ. Ο ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ, ΚΑΙ Η ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ.

 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑ, ΜΗΝ ΕΚΘΕΤΕΤΕ ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΤΟΥ ΡΟΜΠΟΤ, Η ΤΟΝ ΕΝΣΩΜΑΤΩΜΕΝΟ ΦΟΡΤΙΣΤΗ ΒΑΣΗΣ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΓΝΩΣΤΟΣ ΩΣ ΒΑΣΗ ΣΥΝΔΕΣΗΣ HOME BASE. ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΣΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΕΠΙΔΕΧΟΝΤΑΙ ΣΕΡΒΙΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ. ΑΝΑΘΕΤΕΤΕ ΤΙΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΣΕΡΒΙΣ ΣΕ ΕΞΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΣΕΡΒΙΣ. ΜΗ ΧΕΙΡΙΖΕΣΤΕ ΤΟ ΡΟΜΠΟΤ ΚΑΙ ΤΗ ΒΑΣΗ ΣΥΝΔΕΣΗΣ HOME BASE™ ΜΕ ΥΓΡΑ ΧΕΡΙΑ.

Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας (συνέχεια)

- Λαμβάνετε υπόψη σας όλες τις προειδοποιήσεις πάνω στο ρομπότ και στα μέρη του.
-  ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, να χρησιμοποιείται μόνο σε εξωτερικούς χώρους και ξηρά μέρη.
- Το ρομπότ σας δεν είναι παιχνίδι. Μην κάθεστε ή πατάτε πάνω σε αυτή τη συσκευή. Τα μικρά παιδιά και τα κατοικίδια πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη όταν είναι σε λειτουργία το ρομπότ.
- Φυλάσσετε και χρησιμοποιείτε το ρομπότ μόνο σε περιβάλλοντα με θερμοκρασία δωματίου.
- Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή για να συλλέξετε αιχμηρά αντικείμενα, γυαλί ή οτιδήποτε καίγεται ή καπνίζει.
- Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή για να συλλέξετε χυμένο νερό, γλωρίνη, βαφή, άλλα χημικά ή οποιοδήποτε υγρό.
- Μην ψεκάζετε ή χύνετε υγρά πάνω στο ρομπότ.
- Πριν χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή, απομακρύνετε αντικείμενα όπως ρούχα, χαρτί, κορδόνια για ρολά ή κουρτίνες, καλώδια και τυχόν εύθραυστα αντικείμενα. Αν η συσκευή περάσει πάνω από ένα καλώδιο ρεύματος και το παρασύρει, υπάρχει πιθανότητα να τραβήξει το αντίστοιχο αντικείμενο από το τραπέζι ή ράφι όπου βρίσκεται.
- Αν το δωμάτιο που πρόκειται να καθαριστεί διαθέτει μπαλκόνι, θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί ένα εμπόδιο για να εμποδίσει την πρόσβαση στο μπαλκόνι και να εξασφαλίσει την ασφαλή λειτουργία.
- Μην τοποθετείτε οτιδήποτε πάνω στο ρομπότ.
- Να έχετε υπόψη σας ότι το ρομπότ κινείται αυτόνομα. Προσέχετε όταν περπατάτε στην περιοχή όπου λειτουργεί το ρομπότ, για να αποφύγετε να πατήσετε πάνω του.
- Μη χρησιμοποιείτε το ρομπότ σε περιοχές με εκτεθειμένες ρίζες στο δάπεδο.
-  ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας: Το ρομπότ σας συνοδεύεται με ένα καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος εγκεκριμένο για την περιοχή πώλησης. Μη χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε άλλο καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος. Για ανταλλακτικά καλώδια, επικοινωνήστε με το τμήμα Εξυπηρέτησης πελατών για να διασφαλίσετε τη σωστή επιλογή ενός καλωδίου τροφοδοσίας ρεύματος ειδικά για τη χώρα σας.
- Αυτό το ρομπότ προορίζεται μόνο για χρήση σε στεγνά δάπεδα.
-  ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας και φωτιάς: Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για να συνδέεται μόνο σε κανονική πρίζα ρεύματος. Το προϊόν δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί με οποιοδήποτε τύπο μετατροπέα ρεύματος. Η χρήση μετατροπών ρεύματος θα καταστήσει άμεσα άκυρη την εγγύηση.
- Μη χρησιμοποιείτε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Χρησιμοποιείτε μόνο την επαναφορτιζόμενη μπαταρία που παρέχεται μαζί με το προϊόν. Για να αντικαταστήσετε την μπαταρία, προμηθευτείτε μια ακριβώς ίδια μπαταρία iRobot ή επικοινωνήστε με το τμήμα Εξυπηρέτησης πελατών της iRobot για εναλλακτικές επιλογές μπαταρίας.
-  ΠΡΟΣΟΧΗ: Φορτίζετε μόνο μία από τις ακόλουθες μπαταρίες iRobot: μπαταρία με μέγιστη τάση 14,8 V, μέγιστη χωρητικότητα 3000 mAh Ni-MH, ή μέγιστη χωρητικότητα 3300 mAh Li-ion (όντων λιθίου). Άλλοι τύποι μπαταριών μπορεί να εκραγούν προκαλώντας τραυματισμό. Πάντα να

επικοινωνείτε με το τμήμα Εξυπηρέτησης πελατών για να διασφαλίσετε τη σωστή αντικατάσταση της μπαταρίας σας.

-  ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας: Μη χρησιμοποιείτε τη βάση σύνδεσης Home Base με καλώδιο ή φις που έχει υποστεί ζημιά. Αν υποστεί ζημιά το καλώδιο ή το φις, τότε πρέπει να αντικατασταθεί.
- Πάντα να φορτίζετε και να αφαιρείτε την μπαταρία από το ρομπότ και να αξεσουάρ πριν από μακροχρόνια φύλαξη ή μεταφορά.
- Αν ζείτε σε μια περιοχή που είναι επιρρεπής σε ηλεκτρικές καταιγίδες, συνιστάται να χρησιμοποιείτε πρόσθετη προστασία από μεταβολές τάσης. Η βάση σύνδεσης Home Base πρέπει να προστατεύεται με μονάδα προστασίας από μεταβολές τάσης σε περίπτωση έντονων ηλεκτρικών καταιγίδων.
-  ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας: Πάντα να αποσυνδέετε το ρομπότ από τη βάση σύνδεσης Home Base πριν από εργασίες καθαρισμού ή συντήρησης.
- Πριν από οποιαδήποτε χρήση, ελέγχετε τη συστοιχία μπαταρίας για τυχόν ενδείξεις ζημιάς ή διαρροής. Μη φορτίζετε συστοιχίες μπαταρίας που έχουν υποστεί ζημιά ή παρουσιάζουν διαρροή.
-  ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Έκθεση σε χημικά: Αν η συστοιχία μπαταρίας παρουσιάζει διαρροή, μην επιτρέψετε στο υγρό να έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια. Σε περίπτωση επαφής, πλύνετε την επηρεαζόμενη περιοχή με άφθονο νερό και ζητήστε ιατρική συμβουλή. Τοποθετήστε την μπαταρία σε μια σφραγισμένη πλαστική σακούλα και απορρίψτε την με ασφάλεια σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς προστασίας του περιβάλλοντος. Θα πρέπει να την παραδώσετε στο τοπικό σας εξουσιοδοτημένο Κέντρο σέρβις iRobot για απόρριψη.
- Η συστοιχία μπαταρίας πρέπει να αφαιρεθεί από το ρομπότ, πριν την απόρριψη του ρομπότ.
-  ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος φωτιάς ή έκρηξης: Μη συνθλίβετε ή αποσυρμαρολογείτε συστοιχίες μπαταρίας. Μη θερμαίνετε τη συστοιχία μπαταρίας και μην την τοποθετείτε κοντά σε οποιαδήποτε πηγή θερμότητας ή σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία. Μην πετάξετε στη φωτιά ή βραχυκυκλώσετε τη συστοιχία μπαταρίας. Μην υποβάλετε τις μπαταρίες σε μηχανική καταπόνηση.
- Μη βυθίσετε τη συστοιχία μπαταρίας σε οποιοδήποτε υγρό.
- Επικοινωνήστε με την τοπική σας αρχή διαχείρισης απορριμμάτων για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με κανονισμούς ανακύκλωσης και απόρριψης μπαταριών στην περιοχή σας.



Αυτό το σύμβολο στο προϊόν ή στη συσκευασία του υποδεικνύει:

Μην απορρίψετε ηλεκτρικές συσκευές ή μπαταρίες με τα μη διαχωρισμένα αστικά απόβλητα. Χρησιμοποιείτε ξεχωριστές εγκαταστάσεις συλλογής. Επικοινωνήστε με τις τοπικές σας αρχές για πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα συστήματα συλλογής. Αν ηλεκτρικές συσκευές απορριφθούν σε χώρους ταφής απορριμμάτων ή χυμωτερές, μπορεί να διαρρεύσουν επικίνδυνες ουσίες που θα μολύνουν τα υπόγεια ύδατα και θα εισέλθουν στην τροφική αλυσίδα, προξενώντας βλάβη στη την υγεία και την καλή σας κατάσταση. Επικοινωνήστε με τις τοπικές ή περιφερειακές σας αρχές για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με προγράμματα συλλογής, επαναχρησιμοποίησης και ανακύκλωσης.



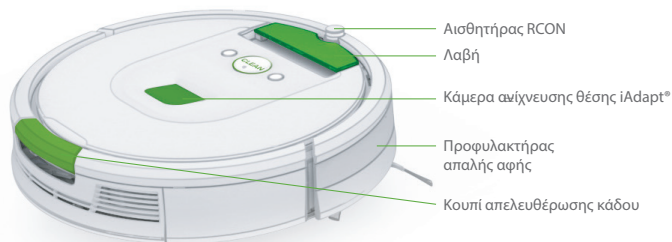
Πίνακας περιεχομένων

Σχετικά με το ρομπότ σας	2
Χρήση της Roomba® σας	3
Φραγμοί Virtual Wall® (εικονικού τοίχου) δύο τρόπων λειτουργίας.....	4
Τακτική φροντίδα του ρομπότ.....	5
Αντιμέτωπιση προβλημάτων.....	9
iRobot - Εξυπηρέτηση πελατών.....	10

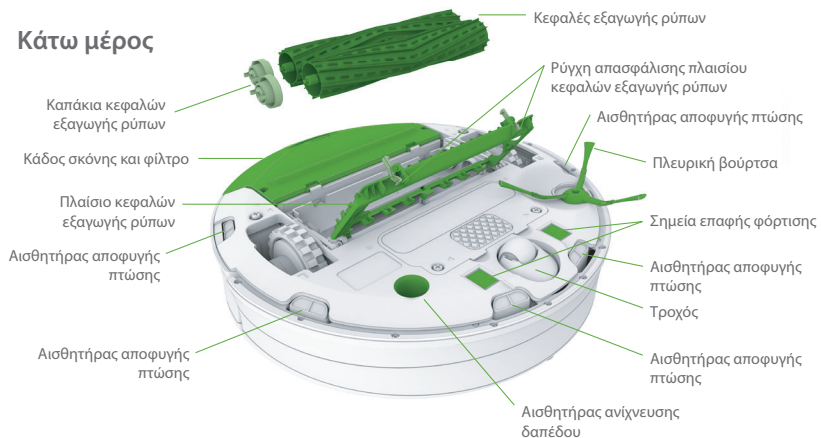


Σχετικά με το ρομπότ σας

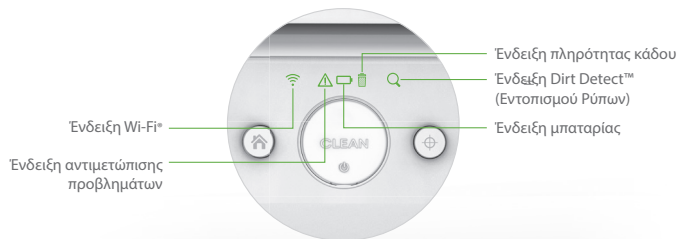
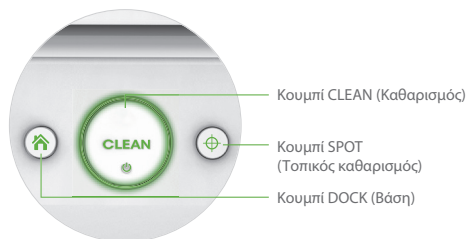
Επάνω μέρος



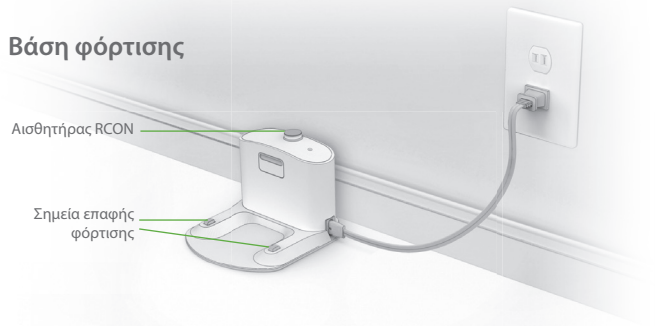
Κάτω μέρος



Κουμπιά & ενδείξεις



Βάση φόρτισης



Χρήση της Roomba σας

Τοποθέτηση της βάσης φόρτισης Home Base*

Τοποθετήστε τη βάση φόρτισης Home Base σε μια ανοικτή περιοχή, χωρίς εμπόδια, αφήνοντας τις εξής αποστάσεις γύρω από τη βάση φόρτισης Home Base:

- Τουλάχιστον 0,5 μέτρα (1,5 πόδια) από κάθε πλευρά της βάσης φόρτισης Home Base*
- Τουλάχιστον 1,2 μέτρα (4 πόδια) μπροστά από τη βάση φόρτισης Home Base και τουλάχιστον 1,2 μέτρα (4 πόδια) από σκαλοπάτια
- Τουλάχιστον 2,4 μέτρα (8 πόδια) από φραγμούς Virtual Wall (εικονικού τοίχου)

Πάντα να διατηρείτε τη βάση φόρτισης Home Base συνδεδεμένη στην πρίζα και να βεβαιώνετε ότι βρίσκεται σε περιοχή με αξιόπιστη σύνδεση Wi-Fi* που θα επιτρέπει στη Roomba να λαμβάνει πληροφορίες μέσω της εφαρμογής iRobot HOME.

Κατεβάστε την εφαρμογή iRobot HOME και συνδεθείτε στο Wi-Fi*:

- Παρακολουθήστε ένα βίντεο επισκόπησης με οδηγίες σχετικά με το πώς να ρυθμίσετε και να χρησιμοποιήσετε τη Roomba σας
- Ρυθμίστε ένα πρόγραμμα αυτόματου καθαρισμού (έως 7 φορές την εβδομάδα) και επιλέξτε τις δικές σας προτιμήσεις καθαρισμού
- Επιτρέψτε τις αυτόματες ενημερώσεις λογισμικού
- Αποκτήστε πρόσβαση σε πρακτικές συμβουλές, τρικ και απαντήσεις σε συχνές ερωτήσεις


Διαθέτει τεχνολογία Imprint™ Link - Επικοινωνεί με τη ρομποτική σφουγγαρίστρα Braava jet m6





Οδηγίες για τη χρήση

- Γυρίστε το ρομπότ ανάποδα, αφαιρέστε το ένθετο κάδου και τραβήξτε τις προεξοχές της προστασίας της μπαταρίας. Κατόπιν τοποθετήστε τη Roomba πάνω στη βάση φόρτισης Home Base για να ενεργοποιηθεί η μπαταρία.

- Η Roomba έχει εν μέρει φορτισμένη μπαταρία, και επομένως είναι έτοιμη να αρχίσει τον καθαρισμό.


 **Σημείωση:** Η Roomba κατά την παράδοση της έχει εν μέρει φορτισμένη μπαταρία. Αν ξεκινήσετε έναν κύκλο καθαρισμού πριν φορτίσετε πλήρως την μπαταρία, η Roomba ενδέχεται να επιστρέψει νωρίτερα στη βάση φόρτισης Home Base για να επαναφορτιστεί, σε σύγκριση με μελλοντικούς κύκλους καθαρισμού. Για να φορτίσετε πλήρως την μπαταρία πριν τον πρώτο κύκλο καθαρισμού, αφήστε τη Roomba να φορτιστεί στη βάση φόρτισης Home Base για 3 ώρες.

 **Σημείωση:** Αφαιρέστε τα μεγάλα εμπόδια από τα δάπεδα πριν τον καθαρισμό (π.χ. ρούχα, παιχνίδια κλπ.). Χρησιμοποιείτε τη Roomba συχνά, για να διατηρείτε τα δάπεδα σε καλή κατάσταση.




- Αν η ενέργεια της μπαταρίας μειωθεί σημαντικά πριν την ολοκλήρωση ενός κύκλου καθαρισμού, η Roomba επιστρέφει στη βάση φόρτισης Home Base για να επαναφορτιστεί. Δεν θα αναπαράξει έναν ήχο όταν συνδεθεί στη βάση και το κουμπί CLEAN (Καθαρισμός) του ρομπότ θα αναβοσβήνει με την ένδειξη μπαταρίας 

» Αφού επαναφορτιστεί η μπαταρία της, η Roomba επιστρέφει αυτόματα στο σημείο όπου είχε σταματήσει και ολοκληρώνει τον κύκλο καθαρισμού.

» Μπορείτε να ελέγχετε την τρέχουσα κατάσταση της Roomba σας από την εφαρμογή iRobot HOME.

- Αν η Roomba επιστρέφει για επαναφόρτιση μετά την ολοκλήρωση ενός κύκλου καθαρισμού, θα παίξει μια σειρά ήχων να υποδείξει την επιτυχημένη ολοκλήρωση του κύκλου καθαρισμού.
- Για να σταματήσετε προσωρινά τη Roomba κατά τη διάρκεια ενός κύκλου καθαρισμού, πατήστε CLEAN (Καθαρισμός).
- Για να συνεχίσετε πάλι τον κύκλο καθαρισμού, πατήστε πάλι CLEAN (Καθαρισμός).
- Για να τερματίσετε τον κύκλο καθαρισμού και να θέσετε τη Roomba σε κατάσταση αναμονής, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί CLEAN (Καθαρισμός) έως ότου σβήσουν οι ενδεικτικές λυχνίες της Roomba.
- Για να στείλετε τη Roomba πίσω στη βάση Home Base κατά τη διάρκεια ενός κύκλου καθαρισμού, πατήστε CLEAN (Καθαρισμός) και κατόπιν  (Βάση) στη Roomba ή πατήστε CLEAN (Καθαρισμός) στην κύρια οθόνη της εφαρμογής iRobot HOME. Έτσι θα τερματιστεί ο κύκλος καθαρισμού.



- Αν η Roomba φθάσει σε μια περιοχή με μεγάλη συγκεντρωση ρύπων στο δάπεδο, θα κινείται εμπρός/πίσω για να καθαρίσει πιο αποτελεσματικά την περιοχή αυτή. Όταν το κάνει αυτό η Roomba, θα δείτε αναμμένη την ενδεικτική λυχνία Dirt Detect™ (Q).
- Για να χρησιμοποιήσετε τον τοπικό καθαρισμό, τοποθετήστε τη Roomba πάνω στους τοπικά συγκεντρωμένους ρύπους και πατήστε το  (Τοπικός καθαρισμός) στο ρομπότ σας. Η Roomba θα καθαρίσει εντατικά την περιοχή κινούμενη σε σπирάλ προς τα έξω περίπου 1 μέτρο (3 πόδια) σε διάμετρο και κατόπιν επιστρέφοντας πάλι σε σπирάλ στο σημείο όπου ξεκίνησε.
- Όταν η Roomba αναιχνεύσει ότι ο κάδος σκόνης της έχει γεμίσει () , έχει προγραμματιστεί από προεπιλογή να ολοκληρώνει το κύκλο καθαρισμού που άρχισε. Μπορείτε να αλλάξετε αυτή τη ρύθμιση στις Προτιμήσεις καθαρισμού () στην εφαρμογή iRobot HOME.

» Η Roomba δεν θα φύγει από τη βάση σύνδεσης Home Base για έναν κύκλο καθαρισμού αν ο κάδος της είναι γεμάτος. Σε αυτή την περίπτωση, αφαιρέστε και αδειάστε τον κάδο, και κατόπιν τοποθετήστε τον πάλι στη θέση του πριν την έναρξη ή τη συνέχιση ενός κύκλου καθαρισμού.

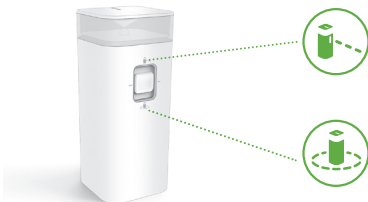
 **Σημείωση:** Μετά από κάθε χρήση, αδειάστε τον κάδο και καθαρίστε το φίλτρο.


- Πάντα να φυλάσσετε τη Roomba πάνω στη βάση σύνδεσης Home Base ώστε να είναι φορτισμένη και έτοιμη για να σας βοηθήσει στον καθαρισμό όταν τη χρειαστείτε. Οι ενδεικτικές λυχνίες θα σβήσουν μετά από 60 δευτερόλεπτα για εξοικονόμηση ενέργειας κατά τη φόρτιση της Roomba. Ελέγξτε την κατάσταση της μπαταρίας πατώντας το κουμπί CLEAN (Καθαρισμός) για να ανάψετε την ένδειξη μπαταρίας. Η ενδεικτική λυχνία θα εμφανίζεται με πορτοκαλί χρώμα ενώ φορτίζεται η μπαταρία και με σταθερό πράσινο όταν έχει φορτιστεί πλήρως. Μπορείτε να δείτε την κατάσταση φόρτισης και στην εφαρμογή iRobot HOME.
- Αν θέλετε να τη φυλάξετε μακριά από τη βάση σύνδεσης Home Base, αφαιρέστε πρώτα την μπαταρία και κατόπιν φυλάξτε τη Roomba και την μπαταρία σε ένα δροσερό και ξηρό μέρος.


Χρήση των φραγμών Virtual Wall (εικονικού τοίχου) δύο τρόπων λειτουργίας

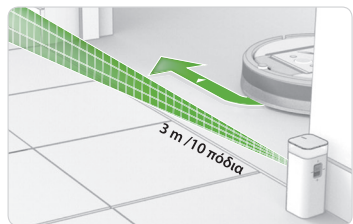
(προαιρετικό αξεσουάρ για όλα τα μοντέλα)


Η συσκευή που ονομάζεται φραγμός Virtual Wall (εικονικού τοίχου) δύο τρόπων λειτουργίας διατηρεί τη Roomba μέσα στις περιοχές που θέλετε να καθαριστούν — και έξω από αυτές που δεν θέλετε. Μεταξύ κύκλων καθαρισμού μπορείτε να αφήνετε τη συσκευή σε λειτουργία στη θέση της πάνω στο δάπεδο. Μπορείτε να θέσετε τη συσκευή αυτή σε έναν από τους δύο τρόπους λειτουργίας της, ανάλογο με τις ανάγκες καθαρισμού στο σπίτι σας:




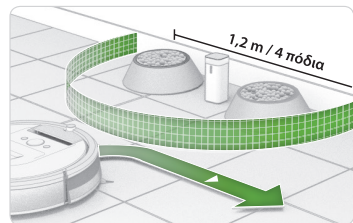
-  **Σημείωση:** Υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, οι μπαταρίες διαρκούν 8 - 10 μήνες. Αν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σας Virtual Wall για μεγάλο χρονικό διάστημα και θα θέλατε να τη φυλάξετε, βεβαιωθείτε ότι θέσατε τον διακόπτη στη θέση απενεργοποίησης «Off» (μεσαία θέση).

Λειτουργία Εικονικού τοίχου: Όταν ο διακόπτης είναι στην πάνω θέση () , η συσκευή λειτουργεί σαν εικονικός τοίχος. Αυτό σημαίνει ότι μπορείτε να τη ρυθμίσετε ώστε να φράζετε ανοίγματα έως 3 μέτρων (10 ποδιών). Δημιουργεί έναν αόρατο για σας φραγμό κωνικού σχήματος, τον οποίο μπορεί να δει μόνο η Roomba.



-  **Σημείωση:** Ο φραγμός πλατύνει καθώς απομακρύνεται από τη συσκευή (δείτε την εικόνα).

Λειτουργία Κύκλου προστασίας: Όταν ο διακόπτης είναι στην κάτω θέση () , η συσκευή αυτή δημιουργεί μια ζώνη προστασίας στην οποία δεν θα εισέρχεται η Roomba. Έτσι δεν μπορεί η Roomba να πέφτει πάνω σε αντικείμενα που θέλετε να προστατεύσετε (π.χ. ένα μπολ τροφής σκύλου ή ένα βάζο) ή να περνά σε περιοχές που δεν θέλετε (π.χ. μέσα σε μια γωνία ή κάτω από ένα γραφείο). Ο κύκλος προστασίας είναι αόρατος και φθάνει περίπου 60 εκατοστά (24 ίντσες) από το κέντρο της συσκευής.




Χρήση της Roomba σας

Για να μπορεί η Roomba να συνεχίσει να λειτουργεί στο μέγιστο της απόδοσής της, πρέπει να πραγματοποιείτε τις παρακάτω διαδικασίες φροντίδας. Αν παρατηρήσετε ότι η Roomba συλλέγει λιγότερους ρύπους από το δάπεδο, τότε αδειάστε τον κάδο, καθαρίστε το φίλτρο και καθαρίστε τις κεφαλές εξαγωγής ρύπων.

Μέρος του ρομπότ	Συχνότητα φροντίδας	Συχνότητα αντικατάστασης
Κάδος	Μετά από κάθε χρήση	-
Φίλτρο	Καθαρίστε κάθε 10 κύκλους καθαρισμού	Κάθε 2 μήνες
Αισθητήρες πληρότητας κάδου	Κάθε 2 εβδομάδες	-
Μπροστινός τροχός	Καθαρίστε κάθε 3 κύκλους καθαρισμού	Κάθε 12 μήνες
Πλευρική βούρτσα Αισθητήρες αποφυγής πτώσης Επαφές φόρτισης Κάμερα ανίχνευσης θέσης iAdapt Αισθητήρας ανίχνευσης δαπέδου	Καθαρίστε κάθε 3 κύκλους καθαρισμού	-
Κεφαλές εξαγωγής ρύπων	Κάθε 4 μήνες (κάθε 3 μήνες σε σπίτια με κατοικίδια)	Κάθε 6-12 μήνες

 **Σημαντικό:** Εάν το ρομπότ υποστεί μηχανική βλάβη ως αποτέλεσμα παραμελημένης τακτικής συντήρησης, η βλάβη αυτή δεν θα καλύπτεται από την εγγύηση.

 **Σημείωση:** Η iRobot κατασκευάζει διάφορα ανταλλακτικά εξαρτήματα και συνδεσμολογίες. Αν θεωρείτε ότι χρειάζεστε ένα ανταλλακτικό, επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση πελατών της iRobot για περισσότερες πληροφορίες.
Χρησιμοποιείτε μόνο τα γνήσια αξεσουάρ iRobot.




Άδειασμα του κάδου


- 1 Πιέστε το κουμπί απελευθέρωσης κάδου για να αφαιρέσετε τον κάδο.



- 2 Ανοίξτε την πόρτα του κάδου για να αδειάσετε τον κάδο.



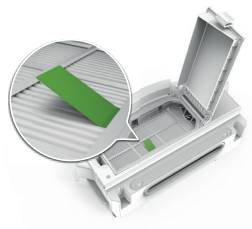
Σημείωση: Αν ανάψει η ένδειξη πληρότητας κάδου () οποιαδήποτε στιγμή κατά τη διάρκεια ενός κύκλου καθαρισμού, μπορείτε πάντα να σταματήσετε προσωρινά τον κύκλο καθαρισμού για να αδειάσετε τον κάδο και κατόπιν να συνεχίσετε τον καθαρισμό.

Αν ανάψει η ένδειξη πληρότητας κάδου (), αλλά ο κάδος δεν φαίνεται να είναι γεμάτος, ανατρέξτε στις οδηγίες καθαρισμού του αισθητήρα πληρότητας κάδου.

Σημαντικό: Μην πλένετε τον κάδο ή το φίλτρο με νερό

Καθαρισμός του φίλτρου

- 1 Αφαιρέστε το φίλτρο πιάνοντάς το από την προεξοχή.



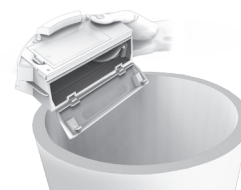
- 2 Τινάξτε τους ρύπους κτυπώντας ελαφρά το φίλτρο στο τοίχωμα του οικιακού σας κάδου απορριμμάτων.



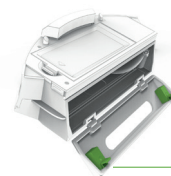
Σημαντικό: Η πόρτα του φίλτρου δεν μπορεί να κλείσει αν δεν έχει πρώτα εισαχθεί ένα φίλτρο. Εισάγετε το φίλτρο με την προεξοχή προς τα πάνω. Αντικαταστήστε το φίλτρο κάθε δύο μήνες.

Καθαρισμός των αισθητήρων πληρότητας κάδου

- 1 Αφαιρέστε και αδειάστε τον κάδο.



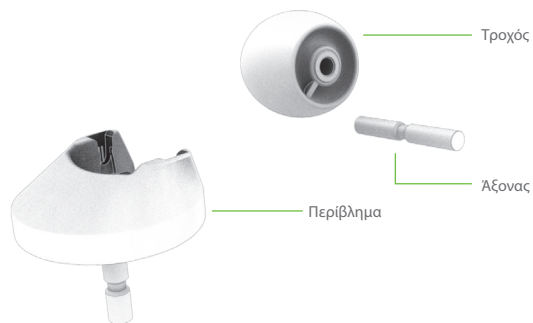
- 2 Σκουπίστε τις εσωτερικές και εξωτερικές θύρες αισθητήρων στον κάδο χρησιμοποιώντας ένα καθαρό, στεγνό πανί.



Εσωτερικές θύρες αισθητήρα

Καθαρισμός του μπροστινού τροχού

- 1 Τραβήξτε σταθερά τον μπροστινό τροχό για να τον αφαιρέσετε.
- 2 Αφαιρέστε τυχόν ρύπους από το εσωτερικό της κοιλότητας του τροχού.
- 3 Περιστρέψτε τον τροχό με το χέρι. Αν η περιστροφή εμποδίζεται, αφαιρέστε τον τροχό από το περίβλημά του και σπρώξτε τον σταθερά για να αφαιρέσετε τον άξονα και κατόπιν καθαρίστε τυχόν ρύπους ή τρίχες που έχουν τυλιχτεί γύρω του.
- 4 Όταν τελειώσετε, επανεγκαταστήστε όλα τα εξαρτήματα. Βεβαιωθείτε ότι ο τροχός ασφαλίζει στη θέση του με χαρακτηριστικό ήχο κλικ.



⚠ Σημαντικό: Αν ένας μπροστινός τροχός έχει γεμίσει με τρίχες και ρύπους, θα μπορούσε να προκληθεί ζημιά στο δάπεδο.

Καθαρισμός της πλευρικής βούρτσας

- 1 Χρησιμοποιήστε ένα κέρμα ή ένα μικρό κατασαβίδι για να αφαιρέσετε τη βίδα.
- 2 Αφαιρέστε τη βούρτσα, καθαρίστε τη βούρτσα και το στέλεχος της βούρτσας και κατόπιν επανεγκαταστήστε τη.



GR

Καθαρισμός των αισθητήρων και των επαφών φόρτισης

- 1 Σκουπίστε τους αισθητήρες με ένα καθαρό, στεγνό πανί. Μην ψεκάζετε καθαριστικό διάλυμα απευθείας πάνω στους αισθητήρες ή στα ανοίγματα αισθητήρων.



- 2 Καθαρίστε τις επαφές φόρτισης του ρομπότ και της βάσης φόρτισης με ένα νωπό πανί ή λεπτό γυαλόχαρτο.



Καθαρισμός των κεφαλών εξαγωγής ρύπων

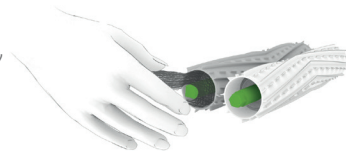
- 1 Πιέστε τα κίτρινα ρύγχη απασφάλισης πλαισίου κεφαλών εξαγωγής ρύπων, ανασκώστε το πλαίσιο και αφαιρέστε τυχόν αντικείμενα που εμποδίζουν.



- 2 Αφαιρέστε τις κεφαλές εξαγωγής ρύπων και κατόπιν τα κίτρινα καπάκια των κεφαλών εξαγωγής ρύπων. Αφαιρέστε τυχόν τρίχες ή ρύπους που έχουν συλλεχθεί κάτω από τα καπάκια και γύρω από τους μεταλλικούς άξονες. Επανεγκαταστήστε τα καπάκια των κεφαλών εξαγωγής ρύπων.

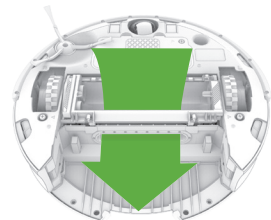


- 3 Αφαιρέστε τρίχες και ρύπους από τις τετραγωνικές και εξαγωνικές πλαστικές προεξοχές στην άλλη πλευρά των κεφαλών εξαγωγής ρύπων.



- 4 Καθαρίστε τη διαδρομή αναρρόφησης.

- 5 Επανεγκαταστήστε τις κεφαλές εξαγωγής ρύπων. Ταιριάζτε το χρώμα και σχήμα των προεξοχών των κεφαλών εξαγωγής ρύπων με το χρώμα και σχήμα των εικονιδίων κεφαλών εξαγωγής ρύπων πάνω στη μονάδα κεφαλής καθαρισμού.




Αντιμετώπιση προβλημάτων

Η Roomba θα σας ενημερώσει ότι υπάρχει κάποιο πρόβλημα με έναν ήχο συναγερμού δύο τόνων που ακολουθείται από ένα φωνητικό μήνυμα. Επίσης θα αναβοσβήνει η ένδειξη αντιμετώπισης προβλημάτων (⚠). Πιο λεπτομερής υποστήριξη και βίντεο διατίθενται μέσω της εφαρμογής iRobot HOME καθώς και στο διαδίκτυο. Αν δεν λυθεί το πρόβλημα, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.irobot.com/Roomba900.

Οδηγίες επανεκκίνησης

Για ορισμένα σφάλματα, η επανεκκίνηση της Roomba μπορεί να επιλύσει το πρόβλημα. Για να πραγματοποιήσετε επανεκκίνηση της Roomba, πατήστε το κουμπί CLEAN (Καθαρισμός) συνεχόμενα για 10 δευτερόλεπτα έως ότου ανάψουν όλες οι ενδεικτικές λυχνίες, και κατόπιν αφήστε το ελεύθερο. Όταν ελευθερώσετε το κουμπί CLEAN (Καθαρισμός), θα ακούσετε ένα ηχητικό σήμα που υποδεικνύει επιτυχημένη επανεκκίνηση.


 **Σημείωση:** Αν χρησιμοποιείτε τη δυνατότητα προγραμματισμού χρήσης της Roomba, ανοίξτε την εφαρμογή iRobot HOME μετά την επανεκκίνηση, για να βεβαιωθείτε ότι το πρόγραμμα χρήσης της Roomba έχει παραμείνει άθικτο.

Κατάσταση αναμονής μειωμένης κατανάλωσης ρεύματος

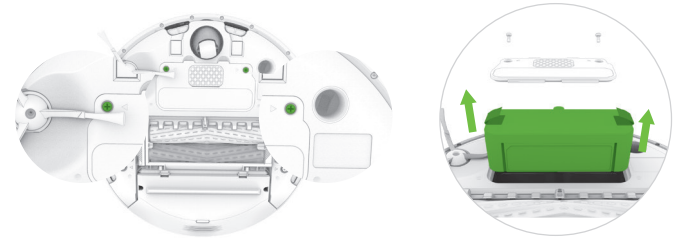
Η Roomba καταναλώνει μια μικρή ποσότητα ηλεκτρικού ρεύματος κάθε φορά που είναι στη βάση σύνδεσης Home Base, για να διασφαλίζει ότι είναι σε ετοιμότητα για την επόμενη αποστολή καθαρισμού αλλά και για να διατηρεί τη συνδεσιμότητα Wi-Fi. Υπάρχει η δυνατότητα να θέσετε τη Roomba σε μια κατάσταση ακόμα πιο μειωμένης κατανάλωσης ρεύματος, όταν δεν χρησιμοποιείται. Για πληροφορίες και περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με αυτή την Κατάσταση αναμονής μειωμένης κατανάλωσης ρεύματος, ανατρέξτε στη εφαρμογή iRobot HOME.

Μπαταρία ιόντων λιθίου

Για να έχετε τα καλύτερα αποτελέσματα, χρησιμοποιείτε μόνο τη μπαταρία ιόντων λιθίου iRobot που συνοδεύει τη Roomba. Αν και η Roomba θα μπορεί να λειτουργήσει και με μπαταρίες παλιότερου μοντέλου, οι απόδοσές της θα είναι περιορισμένες.

 **Σημαντικό:** Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου και τα προϊόντα που περιέχουν μπαταρίες ιόντων λιθίου υπόκεινται σε πολύ αυστηρούς κανονισμούς για τη μεταφορά τους. Αν χρειαστεί να αποστείλετε το προϊόν αυτό (μαζί με την μπαταρία του) για σέρβις, ταξίδι ή για οποιοδήποτε άλλο λόγο, ΠΡΕΠΕΙ να συμμορφωθείτε με τις ακόλουθες οδηγίες αποστολής:

- » Αφαιρέστε την μπαταρία ιόντων λιθίου από το προϊόν
- » Τοποθετήστε ένα κομμάτι ταινία πάνω στις μεταλλικές επαφές φόρτισης της μπαταρίας
- » Επανατοποθετήστε την μπαταρία (με την ταινία) μέσα στο προϊόν και ασφαλίστε την πόρτα του διαμερίσματος μπαταρίας
- » Συσκευάστε το προϊόν στην αρχική συσκευασία του ή σε δική σας συσκευασία που αποτρέπει οποιαδήποτε κίνηση κατά τη μεταφορά
- » Αποστείλετε το προϊόν μόνο με υπηρεσία μεταφοράς εδάφους (όχι αεροπορική μεταφορά)



ΚΑΡΤΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

GR

Κατασκευαστής	iRobot
Εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για την Ελλάδα	MANOLOPOULOS SERVICE Αγορακρίτου 29-35 Πλατεία Αττικής, 10440 Αθήνα Τηλέφωνο: +30 210 82.13.542 Website: www.manolopoulos-service.gr
Εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για την Κύπρο	3D ELECTRONICS SERVICES LTD Βηθλεέμ 60, Στρόβολος, Λευκωσία, 2033 Κύπρος Τηλέφωνο: 00357 99620124 Website: www.3dservices.com.cy

Συμπληρώστε το σημείο πώλησης

Όνομασία προϊόντος	
Σειριακός αριθμός	
Ημερομηνία πώλησης	
Σφραγίδα σημείου πώλησης	

Μητρώο επισκευών βάσει εγγύησης

Παραδόθηκε για επισκευή στις	Παραλήφθηκε από υπογραφή	Επισκευάστηκε στις	Αριθμός αναφοράς επισκευής	Υπογραφή

1. Το προϊόν καλύπτεται από εγγύηση 24 μηνών από την ημερομηνία πώλησης στον πελάτη. Οι επισκευές κατά τη διάρκεια της εγγύησης δεν χρεώνονται.
2. Η εγγύηση και η χωρίς χρέωση επισκευή καλύπτουν ελαττώματα που μπορεί να αποδειχθεί ότι προκλήθηκαν από ελαττώματα υλικών, σχεδιασμού ή εργασίας.
3. Η εγγύηση και η χωρίς χρέωση επισκευή δεν καλύπτουν ελαττώματα που προκλήθηκαν από μεταφορά, από μη τήρηση των οδηγιών χρήσης που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο, κακή συντήρηση, μηχανική ζημιά, παρεμβολές στη συσκευή ή βλάβες που προκλήθηκαν από τη μη συμμόρφωση της ηλεκτρικής εγκατάστασης με τις απαιτήσεις CSN καθώς και βλάβες από ακατάλληλη σύνδεση.
4. Η εγγύηση δεν καλύπτει τη φθορά φίλτρων, βουρτσών και ψηκτρών, μπαταριών, λαστιχένιων εξαρτημάτων, πελμάτων τροχών και παρόμοιων εξαρτημάτων.
5. Η διάρκεια ζωής της μπαταρίας είναι τουλάχιστον 6 μήνες

Εξουσιοδοτημένο σέρβις: Τηλ.: (210)8836512-8213542

E-mail: info@manolopoulos-service.com

Παρακαλούμε επικοινωνήστε απευθείας με το κέντρο σέρβις για οποιοσδήποτε αξιωματικό, δείτε τα στοιχεία επικοινωνίας του εξουσιοδοτημένου κέντρου σέρβις.

Δια του παρόντος, τη Εταιρεία iRobot δηλώνει ότι το ραδιόφωνο ο τύπος εξοπλισμού Roomba συμμορφώνεται με την οδηγία της ΕΕ για τον ραδιοεξοπλισμό 2014/53 /ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο: www.irobot.com/compliance

Οι Roomba των σειρών 67x, 69x και 9xx ενσωματώνουν την ασύρματη μονάδα Azurewave Model AW-CU300, η οποία λειτουργεί στη ζώνη 2,4 GHz, μεταξύ των 2412 MHz και των 2472 MHz, με μέγιστη ισχύ εξόδου (EIRP) 19,78 dBm (95.1mW), στα 2405MHz.



Αυτό το σύμβολο πάνω στο προϊόν υποδεικνύει ότι η συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα κοινά απορρίμματα του δήμου. Είναι δική σας ευθύνη ως τελικού χρήστη να απορρίψετε τη συσκευή σας στο τέλος της διάρκειας ζωής της με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον, ως εξής:

- (1) επιστρέφοντάς τη στον διανομέα/αντιπρόσωπο από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν ή
- (2) αφήνοντάς τη σε καθορισμένο σημείο συλλογής.

Η σωστή απόρριψη του προϊόντος θα βοηθήσει στην εξοικονόμηση πολύτιμων πόρων και στην αποφυγή τυχόν αρνητικών συνεπειών για την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον, οι οποίες μπορούν να προκύψουν σε διαφορετική περίπτωση από τη μη ορθή διαχείριση των αποβλήτων. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές για περισσότερες λεπτομέρειες ή για το κοντινότερο καθορισμένο σημείο συλλογής απορριμμάτων. Ενδέχεται να ισχύουν ποινές για τη μη ορθή απόρριψη των αποβλήτων, σύμφωνα με την κρατική νομοθεσία. Θα βρείτε περισσότερες πληροφορίες στην εξής πηγή: http://ec.europa.eu/environment/waste/weee/index_en.htm

iRobot®

© 2017 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730. Με την επιφύλαξη κάθε δικαιώματος. Τα iRobot, Roomba, iAdapt, Home Base και Virtual Wall είναι κατατεθειμένα εμπορικά σήματα της iRobot Corporation. Το Dirt Detect είναι εμπορικό σήμα της iRobot Corporation. Το App Store είναι εμπορικό σήμα της Apple, Inc., κατατεθειμένο στις ΗΠΑ και σε άλλες χώρες. Το Google Play είναι εμπορικό σήμα της Google, Inc. Το Wi-Fi και το λογότυπο Wi-Fi είναι κατατεθειμένα εμπορικά σήματα της Wi-Fi Alliance.

Αριθμοί Διπλ. Ευρεσ. Η.Π.Α. www.irobot.com/patents | Άλλα διπλώματα ευρεσιτεχνίας σε εκκρεμότητα. WC: 4597984 v1

